

# کیمیاخانچه

سال چهاردهم - شماره ۶۹۷ - چهارم مرداد ۹۴ بهار ۵۰ ریال

داستان  
مصور رنگی

پلنگ  
سفید



و داستان پرهیجان «تبهاران» وادر این شماره بخوانید



# کیمیا خان کی دنیا

سال چہار دہم - شماره ۶۹۷ - چہارم مرداد ۴۹ بہا ۵ ریال

داستان  
مصور رنگی

بلنگ  
سفید



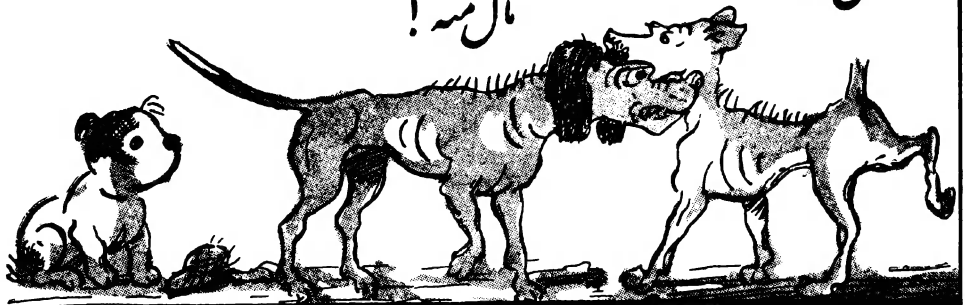
ملجرا ای جالبی ادا آئینہ الکترونیکی

و داستان پرهیجان «تبہکاران» رادر این شماره بخوانید

# نولہ سگِ زرنک

مال نہ!

مال نہ!



ہاف، ہاف، ہاف، ہاف



چم زرنک، تمام دعوا کر دیم او استخوان را برد.





# نوله سگ زرنک





## خبرهای کوچک از :

# کیمسان

## اردوی دختران دانش آموز استان مرکز

اردوی دختران دانش آموز و هنرمند دبیرستان های استان شرکت کنندگان در اردو مدت یک هفته با هزینه اداره امور تربیتی در اردو بودند و در این مدت علاوه بر شرکت در برنامه های هنری کلاسهای هنری مختلفی از قبیل مجسمه سازی نقاشی ، گلسازی ، موسیقی و تهیه وسایل تزئینی را فراگرفتند.

برای شرکت کنندگان موجود نبود تعدادی زن و مرد در ستین مختلف در کنگور شرکت داشتند بعد از ظهر دیروز با پایان یافتن کنگور ، اوراق امتحانی برای تصحیح با ماشین های الکترونیکی به تهران ارسال شد ، کوچکترین شرکت کننده در کنگور اسمالدانشگاه مشهد

کنکور دانشگاه مشهد در رشته ادبیات با شرکت ۷۰۹ نفر پایان یافت ، در این رشته نزدیک به ۵۰۰ دختر شرکت داشتند و چون شرایط ستی

# پیر مرد ۶۷ ساله در کنگور شرکت کرد

یک دختر ۱۶ ساله و بزرگترین آنها آموزگار ۶۷ ساله ای بود با ۱۱ فرزند ، ۴ داماد و ۱۶ نوه .

## کاشف نروژی با باقی از نی اقیانوس اطلس را طی کرد

«نورهدال» ، کاشف نروژی و همراهانش با خستگی و خوشحالی پس از ۵۷ روز سفر در اقیانوس اطلس بوسیله یک قایق ساخته شده از نی ، قدم به ساحل «برجناون» در «باربادوس» (یکی از جزایر هند غربی) نهادند. او که در اثر تابش شدید اشعه آفتاب در طول این سفر خطرناک، کاملاً برنزه شده بود ، گفت که سفر او با قایق «دع-۲» از مراکش به جزایر هند غربی ، نظریه اودا مینی براینکه مصریان باستان ممکن است به همین ترتیب و بوسیله قایق مشابهی به قاره آمریکا رفته باشند، تأیید میکند.

«هیردال» گفت که سفر ۵۰۰۰ کیلومتری او که با همکاری هفت نفر از ملیت های گوناگون انجام گرفته است ، یک پیروزی در زمینه همکاری های بین المللی بشمار میرود.



که خطرناکترین قسمت سفر آنها ، زمانی بود که یک موج غول پیکر در میانه راه ، سکان قایق را شکست.

آنها ناچار شدند مدت دو روز بدون هدف در میان امواج به پیش بروند تا یک سکان دیگر از تکه های چوب بسازند.

کاشف ۵۵ ساله اضافه کرد : «این سفر نشان میدهد که مردم با هر گونه رنگ پوست ، مذهب و سابقه سیاسی می توانند با یکدیگر تشریک مساعی کنند».

«هیردال» و همکارانش گفتند

## ۴۵ کیلو اسکناس در آتش سوخت

همراه مامور پست و حسین زارعی کمک راننده کامیون را رها کرده برای آوردن کمک باطراف رفتند اما در بازگشت با خاکستر تمام محمولات روبرو شدند. هنوز از مقدار پولی که سوخته خیری در دست نیست.

محمولات پستی را نیز حمل میکرد و تمام این محمولات در آتش سوخت. بنایه گزارشهای رسیده از زاهدان و مشهد رانندگی کامیون باشخصی بنام محمد پیرمند بوده است که پس از آتش گرفتن محمولات کامیون

۵۰ کیلو اسکناس ۱۰۰ تومانی که بوسیله یک کامیون اتروناش بشماره ۳۳۹۹۳ از مشهد به کرمان حمل میشد ، در حریق کامیون سوخت.

این کامیون سیگار ، بنه و

## خراسان قهرمان مشت زنی ایران شد

مشهد - مسابقات مشت زنی قهرمانی ایران که از چند روز پیش در شهرستان مشهد آغاز شده بود خانه یافت و در نتیجه تیم خراسان قهرمان مشت زنی ایران شد ، تیمهای گیلان و آذربایجان شرقی به ترتیب دوم و سوم شدند.

## اسب پلیس به چاه افتاد

یکی از سوارکاران گشتی کلانتری سوار تهران هنگامی که در اطراف قطریه شمیران سرگرم گشت شبانه بود ، اسبش به داخل چاه نسبتاً عمیقی افتاد.

در این حادثه اسب سقط شد ولی سوارکار جان سالم بدر برد حادثه به این صورت بود که هنگامی که یکی از ماموران گشتی کلانتری سوار تهران مطابق معمول براسبش سوار بود و در بیابانی که در انتهای خیابان «الورداد» قرار دارد میگشت به کنار چاه نسبتاً عمیقی رسید و در این موقع اسب به داخل چاه افتاد و ماموری که بر تروک اسب نشسته بود وقتی وضع را چنین دید ، خود را به کناری پرت کرد و سوارکار پس از وقوع این حادثه جریان را به کلانتری اطلاع داد و آنگاه برای بیرون آوردن اسب از درون چاه ، از ماموران آتش نشانی کمک خواست. ماموران آتش نشانی پس از چند ساعت تلاش جسد اسب را از درون چاه که عمق آن حدود ۴۴ متر میباشد بیرون کشیدند.



## خبرهای کوچک از:

# کیمیان

## اردوی دختران دانش آموز استان مرکز

اردوی دختران دانش آموز و هنرمند دبیرستان های استان مرکز تشریفاتی با شرکت تعدادی زن و مسرد در سنین مختلف در کنگور شرکت داشتند و بعد از ظهر دیروز با پایان یافتن کنگور ، اوراق امتحانی برای شرکت کنندگان موجود نبود تعدادی زن و مسرد در سنین مختلف در کنگور شرکت داشتند و بعد از ظهر دیروز با پایان یافتن کنگور ، اوراق امتحانی برای شرکت کنندگان موجود نبود

# پیر مرد ۶۷ ساله در کنگور شرکت کرد

یک دختر ۱۶ ساله و بزرگترین آنها آموزگار ۶۷ ساله ای بود با ۱۱ فرزند ، ۴ داماد و ۱۶ نوه .

کنکور دانشگاه مشهد در رشته ادبیات با شرکت ۷۰۹ نفر پایان یافت ، در این رشته نزدیک به ۵۰۰ دختر شرکت داشتند و چون شرایط سنی

## کاشف نروژی با قایقی از نی اقیانوس اطلس را طی کرد

«نورهدال» ، کاشف نروژی و همراهانش با خستگی و خوشحالی پس از ۵۷ روز سفر در اقیانوس اطلس بوسیله یک قایق ساخته شده از نی ، قدم به ساحل «البرج ناو» در «باربادوس» (یکی از جزایر هند غربی) نهادند.

او که در اثر تابش شدید اشعه آفتاب در طول این سفر خطرناک ، کاملاً برنزه شده بود ، گفت که سفر او با قایق «دو-۲» از مراکش به جزایر هند غربی ، نظریه اورا مبنی بر اینکه مصریان باستان ممکن است به همین ترتیب و بوسیله قایق مشابهی به قاره آمریکا رفته باشند ، تأیید میکند.

«نورهدال» گفت که سفر ۵۰۰۰ کیلومتری او که با همکاری هفت نفر از ملیتهای گوناگون انجام گرفته است ، یک پیروزی در زمینه همکاریهای بین المللی بشمار میرود.

کاشف ۵۰ ساله اضافه کرد: «این سفر نشان میدهد که مردم با هر گونه رنگ پوست ، مذهب و متعلقه سیاسی میتوانند با یکدیگر تشریفاتی همکاری کنند» (نورهدال) و همکاریاش گفتند



که خطرناکترین قسمت سفر آنها ، زمانی بود که یک موج غولپیکر در میانه راه ، سکان قایق را شکست.

آنها ناچار شدند مدت دو روز بدون هدف در میان امواج بهیوش بروند تا یک سکان دیگر از تکههای چوب بسازند.

## ۴۵ کیلو اسکنداس در آتش سوخت

همراه مامور پست و حسین ذاری که راننده کامیون را رها کرده برای آوردن کمک با اطراف رفتند اما در بازگشت با خاکستر تمام محمولات روبرو شدند. هنوز از مقدار پولی که سوخته خیری در دست نیست.

محمولات پستی را نیز حمل میکرد و تمام این محمولات در آتش سوخت. بنابه تشریفات رسیده از زاهدان و مشهد رانندگی کامیون باشخصی بنام محمد پیرمند بوده است که پس از آتش گرفتن محمولات کامیون

۴۵ کیلو اسکنداس ۱۰۰ تومانی که بوسیله یک کامیون از تهران به شماره ۳۳۶۹۳ از مشهد به کرمان حمل میشد ، در حریق کامیون سوخت. این کامیون سیگار ، بنه و

## خراسان قهرمان مشت زنی ایران شد

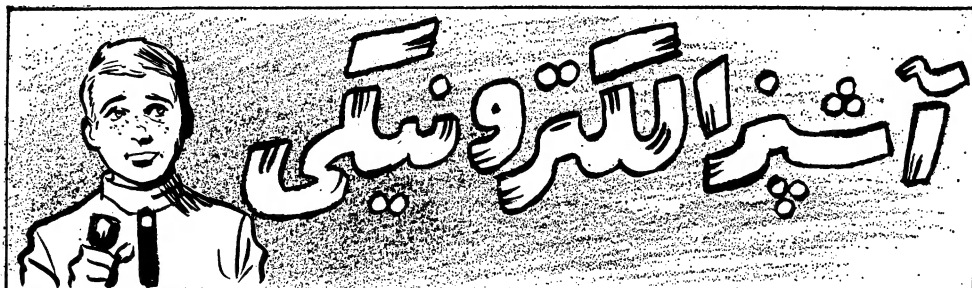
مشهد - مسابقات مشت زنی قهرمانی ایران که از چند روز پیش در شهرستان مشهد آغاز شده بود خاتمه یافت و در نتیجه تیم خراسان قهرمان مشت زنی ایران شد ، تیمهای گیلان و آذربایجان شرقی به ترتیب دوم و سوم شدند.

## اسب پلیس به چاه افتاد

یکی از سوارکاران گشتی کلانتری سوار تهران هنگامی که در اطراف فیضیه شمیران سرگرم گشت شبانه بود ، اسبش به داخل چاه نسبتاً عمیقی افتاد.

در این حادثه اسب سقط شد ولی سوارکار جان سالم بدر برد حادثه به این صورت بود که هنگامی که یکی از مأموران گشتی کلانتری سوار تهران مطابق معمول براساسی سوار بود و در بیابانی که در انتهای خیابان «الدورادو» قرار دارد میگشت به تگزار چاه نسبتاً عمیقی رسید و در این موقع اسب به داخل چاه افتاد و مأموری که بر تگزار اسب نشسته بود وقتی وضع را چنین دید ، خود را به تگزاری پرت کرد و سوارکار پس از وقوع این حادثه جریان را به کلانتری اطلاع داد و آنکار برای بیرون آوردن اسب از درون چاه ، از مأموران آتش نشانی کمک خواست. مأموران آتش نشانی پس از چند ساعت تلاش جسد اسب را از درون چاه که عمق آن حدود ۴۴ متر میباشد بیرون کشیدند.





این ماشین جان - ۹۰ بود.  
جان ناگهان متوجه شد که پدرش با او حرف میزند درحالیکه او در افکار خود غرق شده است. پدرش می گفت: کلانی از بهترین رستورانهای شهر است. بخاطر افتخار بزرگی که امروز نصیب ما شده است من فکر میکنم بد نباشد که بخاطر این افتخار خاص ما یک شام گرانی بخوریم. آشپزخانه خودکار ما در منزل بسیار خوب کار میکند ولی هرگز نمی تواند بادستان هنرمند یک آشپز وارد رقابت کند!

رستوران کلانی که درخیابان کوچک سوهو قرار داشت، بخاطر غذاهای لذیذ و عایش شهرت فراوانی داشت. از بیرون هر که بان نگاه میکرد خیال میکرد یک رستوران معمولی و قدیمی است و کمتر نظر عابران را بخود جلب میکرد. ولی در داخل همه چیز عالی بود. رومیهای تمیز و سفید و آهارزده، سرویس از بهترین چینی و نقره استرلینگ قلمزده و پیش خدمتها در لباس شب عالی و بدون کوچکترین نقصی در خدمت مشتریها بودند.

همانطور که جان و پدرش وارد رستوران شدند، یک پیش خدمت بلندقد بطرف آنها دوید و پس از اینکه کمی میهمانان تازه وارد را ورنانداز کرد، زیرب پرغرولند کرد و باخود فکر کرد: اینها از آن مشتریانی نیستند که کلانی دوست داشته باشد.

اما پیش از آنکه پیش خدمت مغرور فرصت پیدا کند که به پرفسور و پسرش بگوید که میز خالی ندارد و همه میزها گرفته شده اند، مرد کوتاه قدی باصورت چاق و گوشمالی از پشت ستونی باشتاب به آنها نزدیک شد و بگرمی هرچه تمامتر

کیهان بچه ها

ما باندازه کافی غذا نخوردیم!  
پرفسور خندید و گفت: درست مثل یک پسر بچه! تو یک میهمانی رسمی که بافتخار شخصیت برجسته کشور دوست برپا شده بود دعوت شدی، تو حتی باین شخصیت عالی مقام معرفی شده و حالا در فکر تنها چیزی که هستی غذا است! جان دوباره مجلس میهمانی رسمی که تازه آنجا را با پدر ترک گفته بود فکر کرد. شخصیت کشور همسایه که همه سینه اش را مدال پر کرده بود درحالیکه لبخندی لرز داشت به او دست داده بود و گفته بود: که شما میخواستید، وقتی که بزرگ شدید در سازمان مبارزه با جاسوسان بین المللی کار کنید؟

در این سازمان بزرگ ضد جاسوسی جهانی، اسرار بزرگی وجود داشت که همه آنها به این شخصیت خارجی میهمان نشان داده نشده بود. گرچه این شخصیت از یک کشور دوست بود باوجود این برای حفظ امنیت کشور همه اطلاعات نمی بایستی در اختیار او گذارده شود. یکی از این اسرار بزرگ راز اختراع ماشینی بود که فقط پرفسور مک کلین و چندتا از شخصیت های برجسته از آن باخبر بودند. ماشین تازه نوعی ماشین حساب بود که کار انتقال دانش را انجام می داد. بدین گونه که اگر سازمان میخواست از کار موشک جدید رقیب سردر بیآورد، احتیاج به یک فضانورد داشت که بتواند موشک را هدایت کند. بنابراین با استفاده از این ماشین، سازمان می توانست همه دانش و اطلاعات یک فضانورد ماهر را بغیر یکی از مأموران برجسته خود وارد و منتقل کند. این دستگاه از دستگاههایی بود که از دید میهمانان خارجی پنهان مانده بود. اسم

**ت** خربین شعاعهای پلاستی  
خورشید، غرب لندن را روشن می کرد و انعکاس نور آن از شیشه های پنجره های آسمان خراشهای میدان تازه یکپادلی باطراف پاشیده میشد.  
اتوموبیلها، اتوبوسها، ترنهای برقی با احتیاط و دقت ولی با سرعت از دو طرف خیابانهای شلوغ رفت و آمد میکردند. هیچکس بمرد بلند قد و پسرک کوچک باصورتی گل و مگ دار که کنار خیابان شافتزبری ایستاده بودند و سرهای خود را بالا گرفته و به تابلوهای چند رنگ خیره شده بودند توجهی نمی کرد. ساعت برقی سینمای ویدئو، ساعت ۸ را نشان میداد.

هوا عالی بود و دسته دسته جهانگرد، از قسمتهای مختلف جهان در شهر زیبا و پر جمعیت لندن موج میزدند.  
مرد بلندقد که کسی جز پرفسور مک کلین نبود رویه پسرک کرد و گفت: جان، پسر، شهر زیاد با آن موقعی که من بسن تو بودم فرق نکرده است. پرفسور کمی سکوت کرد بدور خیره شد و آنگاه ادامه داد:

.... ساختمانها بلندتر شده اند، رفت و آمداتوموبیلها و وسایط نقلیه آرامتر شده، چراغها روشن تر شده اند ولی شهر لندن خودش زیاد با لندن سالهای ۱۹۶۰ فرقی پیدا نکرده است!

پسرک به پدر لبخندی زد و با گفتن اینکه «او پدر من گرسنه هستم!» رشته افکار پرفسور را پاره کرد: پسرک ادامه داد و گفت: من میدانم پدر که ما در ستاد سازمان مبارزه با جاسوسان بین المللی (س-ج-ب) نمایش بزرگی داشتیم ولی

# آشپز الکترونیکی



این ماشین جان - ۹۰ بود.

جان ناگهان متوجه شد که پدرش با او حرف میزند درحالیکه او در افکار خود غرق شده است. پدرش می گفت: کلانی از بهترین رستورانهای شهر است. بخاطر افتخار بزرگی که امروز نصیب ما شده است من فکر میکنم بد نباشد که بخاطر این افتخار خاص ما یک شام گرانی بخوریم. آتیشخانه خودکار ما در منزل بسیار خوب کار میکند ولی هرگز نمیتواند با دستان هنرمند یک آشپز وارد رقابت کند!

رستوران کلانی که درخیابان کوچک سوهو قرار داشت، بخاطر غذاهای لذیذ و عایش شهرت فراوانی داشت. از بیرون هر که بان نگاه میکرد خیال میکرد یک رستوران معمولی و قدیمی است و کمتر نظر عابران را بخود جلب میکرد. ولی در داخل همه چیز عالی بود. رومیزیها تمیز و سفید و آهارزده، سرویس از بهترین چینی و نقره استرلینگ قلمزده و پیشخدمتها در لباس شب عالی و بدون کوچکترین نقصی در خدمت مشتریان بودند.

همانطور که جان و پدرش وارد رستوران شدند، یک پیشخدمت بلندقد بطرف آنها دوید و پس از اینکه کمی میهمانان تازهوارد را روانداز کرد، زیر لب غرولند کرد و باخود فکر کرد: اینها از آن مشتریانی نیستند که کلانی دوست داشته باشد.

اما پیش از آنکه پیشخدمت مغرور فرصت پیدا کند که بهرفسور و پسرش بگوید که میز خالی ندارد و همه میزها گرفته شدهاند، مرد کوتاهقدی باصورت چاق و گوشالو از پشت ستونی باشباب به آنها نزدیک شد و بگری میز هرچه نامشرب

کیهان بچهها

ما با نندازه کافی غذا نخوردیم! پرفسور خندید و گفت: درست مثل یک پسر بچه! تو یک میهمانی رسمی که بافتخار شخصیت برجسته کشور دوست برپا شده بود دعوت سنی، تو حتی باین شخصیت عالی مقام معرفی شده و حالا در فکر تنها چیزی که هستی غذا است! جان درباره مجلس میهمانی رسمی که تازه آنها را با پدر ترکه گفته بود فکر کرد. شخصیت کشور همسایه که همه سینه اش را مدال پر کرده بود درحالیکه لبخندی لرز داشت به او دست داده بود و گفته بود: که شما میخواهید، وقتی که بزرگ شدید در سازمان مبارزه با جاسوسان بین المللی کار کنید؟

در این سازمان بزرگ ضد جاسوسی جهانی، اسرار بزرگی وجود داشت که همه آنها به این شخصیت خارجی میهمان نشان داده نشده بود. گرچه این شخصیت از یک کشور دوست بود باوجود این برای حفظ امنیت کشور همه اطلاعات نمی بایستی در اختیار او گذارده شود. یکی از این اسرار بزرگ راز اختراع ماشینی بود که فقط پرفسور مک کلین و چندتا از شخصیت های برجسته از آن باخبر بودند. ماشین تازه نوعی ماشین حساب بود که کار انتقال دانش را انجام میداد. بدین گونه که اگر سازمان میخواست از کار موشک جدید رقیب سردریاورد، احتیاج به یک فضا نورد داشت که بتواند موشک را هدایت کند. بنابراین با استفاده از این ماشین سازمان میتواند همه دانش و اطلاعات یک فضا نورد ماهر را بهز یکی از ماموران برجسته خود وارد و منتقل کند. این دستگاه از دستگاههایی بود که از دید میهمانان خارجی پنهان مانده بود. اسم

خرین شعاعهای طلانی  
خورشید، غرب لندن را  
روشن می کرد و انعکاس

نور آن از شیشه های پنجره های  
آسمان خراشهای میدان تازه پیکادلی  
باطراف پاشیده میشد.

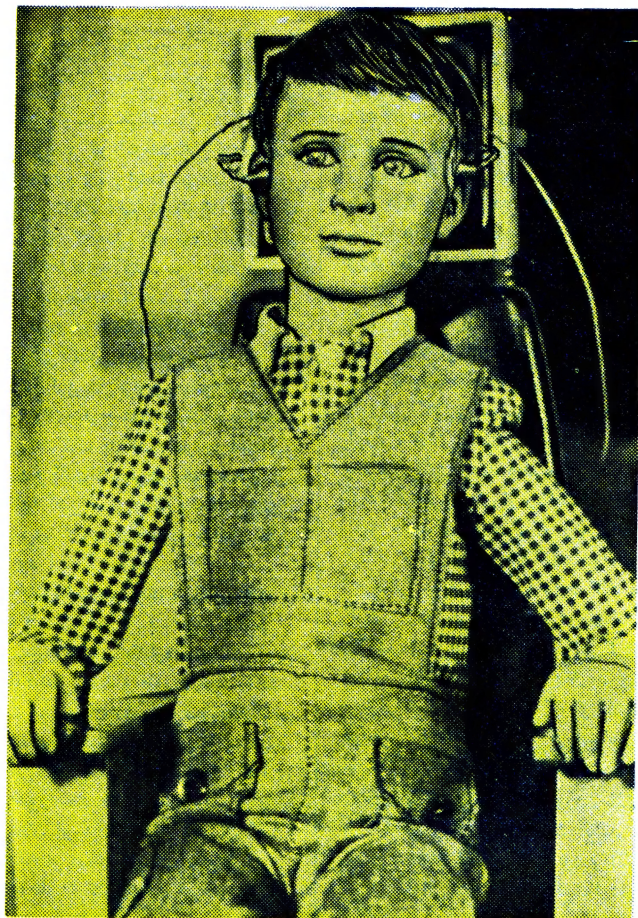
اتوموبیلها، اتوبوسها، ترنهای  
برقی با احتیاط و دقت ولی با سرعت از  
دوطرف خیابانهای شلوغ رفتو آمد  
میکردند. هیچکس بمرد بلند قد و پسرک  
کوچک باصورتی کلمک و مک دار که کنار  
خیابان شافتربری ایستاده بودند و سرهای  
خود را بالا گرفته و به تابلوهای چند رنگ  
خیره شده بودند توجهی نمی کرد. ساعت  
برقی سینمای ویدئو، ساعت ۸ را نشان  
میداد.

هوا عالی بود و دسته دسته جهانگرد،  
از قسمتهای مختلف جهان در شهر زیبا و  
پر جمعیت لندن موج میزدند.  
مرد بلندقد که کسی جز پرفسور  
مک کلین نبود روبه پسرک کرد و گفت:  
جان، پسر، شهر زیاد با آن موقعی که  
من بسن تو بودم فرق نکرده است. پرفسور  
کمی سکوت کرد بدور خیره شد  
و آنگاه ادامه داد:

.... ساختمانها بلندتر شده اند،  
رفت و آمداتوموبیلها و وسائط نقلیه آرامتر  
شده، چراغها روشن تر شده اند ولی  
شهر لندن خودش زیاد با لندن سالهای  
۱۹۶۰ فرقی پیدا نکرده است!

پسرک به پدر لبخندی زد و با گفتن  
اینکه «او پدر من گرسنه هستم!» رشته  
افکار پرفسور را پاره کرد: پسرک ادامه  
داد و گفت: من میدانم پدر که ما در  
ستاد سازمان مبارزه با جاسوسان بین المللی  
(س-ج-ب) نمایش بزرگی داشتیم ولی





دست پرفسور را فشرده و باشوق فراوان گفت: اوه، آقای پرفسور مک کلین! شما دوست قدیمی من هستید - مردی که مرا از ورشکستگی نجات داد. اوه چقدر خوشحالم که بیکار دیگر شما را می بینم. پیشخدمت باحیرت خود را عقب کشید و زیر لب گفت: پس ارباب، این مرد را که در لباس معمولی و ناآندازهای کهنه است و بابک پسر بچه باینجا آمده است می شناسد.

کلانی سپس به پسرک که با تعجب به او زل زده بود نگاه کرد و گفت: جان، من باید بتو بگویم که پدرت مرد بزرگی است. سالها پیش در این رستوران یک میهمانی باشکوهی بود و یکی از رهبران کشورهای خارجی در این مجلس شرکت داشت که ناگهان وقتی همه منتظر خوردن غذا بودند، آشپزخانه از کار افتاد. از آشپزخانه برقی و خودکار فقط دود و شعله بیرون می آمد. من در کمال ناامیدی فهمیدم که بدبخت شدم. اشک از چشمانم سرآشیر من خارج شد. حال خود من هم بهتر از سرآشیرم نبود که ناگهان پدرت مثل یک فرشته نجات پیدا شد. او آشپزخانه را طوری درست کرد که نه تنها مرا از یک بدبختی بزرگ نجات داد بلکه آشپزخانه هم از روز اولش بهتر شد. وقتی تعارفات طولانی کلانی تمام شد، او جان و پدرش را بطرف میزی در مرکز رستوران راهنمایی کرد. این میز مخصوص میهمانهای خیلی بزرگ و شخصیت های برجسته بود. به کنار میز که رسیدند، کلانی به سریش خدمت اشاره کرد تا از میهمانان تازه پذیرائی کند. او به سریش خدمت گفت: برای پرفسور و پسرش بهترین غذاها را بدون پول بیاور، آنها میهمان من هستند. کلانی سپس همانطور که پرفسور از او تشکر میکرد آنها را تنها گذاشت و رفت. پرفسور همانطور که لبخندی بر لبش نقش بسته بود رو به پسرش کرد و گفت: تنها کاری که من برای او کردم عوض کرد چندتا قیوز و تنظیم مدار مادون قرمز دستگاه کباب پز اجاق بود. این عمل هرگز بیک معجزه و چیزی شبیه بان شباهت نداشت. من آرزو میکردم که کلانی اینقدر تعریف نمی کرد.

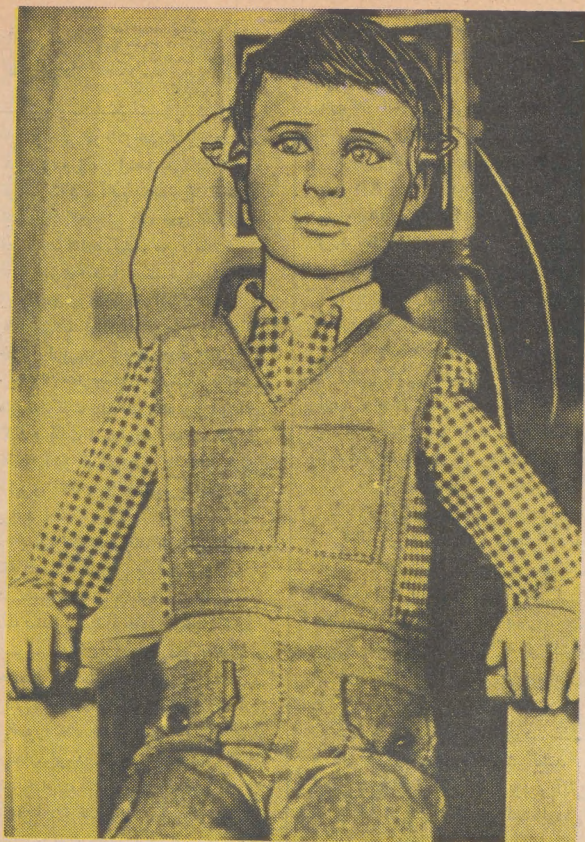
چهارم مردادماه ۹۹

در همین موقع سوپ را آوردند. سوپ در ظرف سفالی نقاشی شده عالی قدیمی ریخته شده بود که پرفسور و پسرش تا آن روز چنین ظرف هایی را ندیده بودند. جان بوکشید، سوپ بنظرش اشتها آور و خوش طعم آمد. آب از دهانش برآه افتاد. قاشق پر سوپ را بدهان برد، ناگهان سرش بیائین افتاد. در طرف دیگر میز، پرفسور نیز به همین حال دچار شده بود و سعی میکرد با دستمال کاغذی جلوی عطسه های شدید و اشک را بگیرد. سوپ وحشتناک بود. کلانی که خوشحال و خندان از دور مراقب آنها بود با شتاب به آنها نزدیک شد و متحیر گفت: سوپ را دوست ندارید؟! او سپس ادامه داد: «با اجازه!» و خود یک قاشق از سوپ را بدهان

نزدیک کرد. مدیر رستوران مثل یک بمب نزدیک بود بترکد. کلانی با سرفه ها و عطسه های سنگین، همانطور که کلماتی را به ایتالیایی مرتب از دهان خارج می ساخت و باخشم روانه آشپزخانه گردید. از پشت در متحرک آشپزخانه فریادهای یک بگومگوی شدید بگوش میرسید. صداها به فریاد تبدیل شدند و سپس صدای خرد شدن ظرف های چینی بگوش رسید. ناگهان در متحرک آشپزخانه دوباره باز شد و ولی کسی که خارج شد کلانی نبود.

یک مرد چاق و گنده با پیش بند سفید و بدون لک و کلاه بلند و تانوسر آشپزی وارد سالن شد. دوباره در چرخید و باز شد و کلانی از آشپزخانه خارج شد. صورت کلانی از خشم سفید شده بود.





دست پرفسور را فشرده و باشوق فراوان گفت: اوه، آقای پرفسور ملک‌کلین! شما دوست قدیمی من هستید - مردی که مرا از ورشکستگی نجات داد. اوه چقدر خوشحالم که یکبار دیگر شما را می‌بینم. پیشخدمت باحیرت خود را عقب کشید و زیر لب گفت: پس ارباب، این مرد را که در لباس معمولی و ناآندازه‌ای کهنه است و بایک پسر بچه باینجا آمده است می‌شناسد.

کلانی سپس به‌سُرک که با تعجب به‌او زل‌زده بود نگاه کرد و گفت: جان، من باید بتو بگویم که پدرت مرد بزرگی است. سالها پیش در این رستوران یک میهمانی باشکوهی بود و یکی از رهبران کشورهای خارجی در این مجلس شرکت داشت که ناگهان وقتی همه منتظر خوردن غذا بودند، آشپزخانه از کار افتاد. از آشپزخانه برقی و خودکار فقط دود و شعله بیرون می‌آمد. من در کمال ناامیدی فهمیدم که بدبخت شدم. اشک از چشمان سرآشیز من خارج شد. حال خود من هم بهتر از سرآشیز نبود که ناگهان پدرت مثل یک فرشته نجات پیدا شد. او آشپزخانه را طوری درست کرد که نه تنها مرا از یک بدبختی بزرگ نجات داد بلکه آشپزخانه هم از روز اولش بهتر شد. وقتی تعارفات طولانی کلانی تمام شد، او جان و پدرش را بطرف میزی در مرکز رستوران راهنمایی کرد. این

میز مخصوص میهمانهای خیلی بزرگ و شخصیت‌های برجسته بود. به‌کنار میز که رسیدند، کلانی به‌سرپیش خدمت اشاره کرد تا از میهمانان تازه پذیرائی کند. او به‌سرپیش خدمت گفت: برای پرفسور و پسرش بهترین غذاها را بدون پول بیاور، آنها میهمان من هستند. کلانی سپس همانطور که پرفسور از او تشکر میکرد آنها را تنها گذاشت و رفت.

پرفسور همانطور که لبخندی بر لبش نقش بسته بود رو به پسرش کرد و گفت: تنها کاری که من برای او کردم عوض کرد چندتا قیوز و تنظیم مدار مادون قرمز دستگاه کباب‌پز اجاق بود. این عمل هرگز یک معجزه و چیزی شبیه بان سباحت نداشت. من آرزو میکردم که کلانی اینقدر تعریف نمیکرد.

چهارم مرد ماه ۴۹

در همین موقع سوپ را آوردند. سوپ در ظرف سفالی نقاشی شده عالی قدیمی ریخته شده بود که پرفسور و پسرش تا آن روز چنین ظرفهایی را ندیده بودند. جان بکشد، سوپ بنظرش اشتها آور و خوش طعم آمد. آب‌ازدھانش به راه افتاد. فاشق پرسوپ را بدهان برد، ناگهان سرش بیانی افتاد. در طرف دیگر میز، پرفسور نیز به‌همین حال دچار شده بود و سعی میکرد با دستمال کاغذی جلوی عطسه‌های شدید و اشک را بگیرد. سوپ وحشتناک بود. کلانی که خوشحال و خندان از دور مراقب آنها بود باشتاب به آنها نزدیک شد و متحیر گفت: سوپ را دوست ندارید؟! او سپس ادامه داد: «با اجازه!» و خود یک فاشق از سوپ را بدهان

نزدیک کرد. مدیر رستوران مثل یک بمب نزدیک بود بترکد. کلانی با سرفه‌ها و عطسه‌های سنگین، همانطور که کلماتی را به ایتالیایی مرتب از دهان خارج می‌ساخت و باخشم روانه آشپزخانه گردید. از پشت در متحرک آشپزخانه قریبادهای یک بگو مگوی شدید بگوش میرسید. صداها به‌فرازد تبدیل شدند و سپس صدای خرد شدن ظرفهای چینی بگوش رسید. ناگهان در متحرک آشپزخانه دوباره باز شد ولی کسی که خارج شد کلانی نبود.

یک مرد چاق و گنده با پیش‌بند سفید و بدون لثه کلاه بلند و تاشو سرآشیزی وارد سالن شد. دوباره در چرخید و باز شد و کلانی از آشپزخانه خارج شد. صورت کلانی از خشم سفیده شده بود.





سر آشپز نیز که خشمگین بود میگفت: من میروم! من اینجا نمی‌مانم که بهمن نوهین شود، آنهم توسط یک مرد خپله ایتالیایی که حتی یک قهوه‌خانه را هم نمی‌تواند اداره کند. من، ماهرترین آشپز در همه دنیا هستم، هرگز، حتی یک ثانیه هم اینجا نخواهم ماند!

وقتی کلانی دید که سر آشپز، کلاه خود را پرت کرد و میخواهد از در رستوران خارج شود نزدیک بود از خشم مثل بادکنک بترکد. او رو به سر آشپز کرد و گفت: خیلی هم بخودت مغروری، نه تنها آشپز نیستی بلکه یک جانی هستی، آشپزی که مایع صابون بداخل سوپ بریزد!

برای لحظه‌ای چند، کلانی به دری که پشت سر آشپز بسته شده بود خیره شد. سپس خشمش یکباره تمام شد، روی یک صندلی لمید و صورت خود را پشت دستهایش پنهان ساخت. پرفسور به ایتالیایی خشمگین نزدیک شد دستی به پشتش زد. وقتی کلانی سر خود را بالا گرفت، پرفسور چند قطره اشک را در گوشه چشمان او دید. مدیر رستوران گفت: بله، او درست می‌گفت، او از بهترین آشپزها در کشور شاید هم در جهان است. چگونه ممکن است این چنین عمل اشتباهی از او سر بزند؟! ولی من در آن لحظه خیلی عصبانی بودم. حال او رفت و من بدبخت شدم، روزگرم سیاه شد! مک‌کلین با ناراحتی سر خود را بلند کرد: متأسفم... من فکر میکنم، من باید سرزنش بشوم، گذشته از اینها، این سوپ مایه‌د که باعث اخراج آشپز ماهر تو گردید و...

کلانی لبخندی زد و گفت: نهدوست من تو نباید خودت را ناراحت کنی. او سپس آهی کشید و ادامه داد: سر آشپز من، دو بیوس، مرد مغروری است، او هرگز به اینجا باز نخواهد گشت. راستی من چه بکنم؟ فردا شخصیت عالیقدر خارجی برای یک میهمانی ناهار به اینجا می‌آید. از اینکه رستوران من

برای این میهمانی انتخاب شده من بخود می‌بالم ولی حالا بدون سر آشپز دو بیوس! او گرچه یک کمک دارد ولی خیلی تازه‌کار است و نمی‌تواند غذا های عالی برای میهمانان تهیه کند...

وقتی کلانی حرف می‌زد، جان یک مرد دیگر را هم دید، او هم لباس سر آشپزها را پوشیده بود. او با سروصدا وارد سالن شد و پشت سر کلانی ایستاد. کلانی ادامه داد: ولی حالا کمک تازه باید برای میهمانان غذا بپزد، می‌ترسم که او غذا را خراب کند ولی چه کنم چاره دیگری ندارم.

وقتی کلانی کلمات آخر را بزبان آورد، جان علامت خوشحالی را در چهره سر آشپز جدید دید. جان احساس کرد که چیزی بیش از رضایت در چهره آشپز جدید می‌خواند. او یک تکسر شیطانی را در چهره مرد جدید خواند.

کلانی روبه مرد تازه وارد کرد و گفت: کلوزت فردا تو برای میهمانان عالیقدر و عزیز غذا تهیه خواهی کرد. بهترین تلاش خود را باید بکاربری. تنها از خدا آرزو میکنم که تو اشتباه دو بیوس را نکنی. من هرگز اشتباه را نخواهم پذیرفت.

جان و پدرش پس از خوردن غذا، با ناراحتی رستوران را ترک گفتند. کلانی همچنان غمگین نشسته بود و آثار غم و نگرانی در صورت گوشتا لودش نمایان بود. وقتی جان و پدرش در اتوموبیل قرار گرفتند، پرفسور شروع به سخن کرد:

جان، کلانی مرد خوب و ساده‌ایست. آرزو میکردم می‌توانستم به او کمک کنم. اگر میهمانان خارجی غذا را نپسندند، ممکن است عاقبت بدی در انتظار او باشد. جان - ولی پدر، مرد دیگر هم سر آشپز است. البته به خوبی دو بیوس نیست ولی چاره چیست؟

پرفسور - پسر، هنر آشپزی مانند هنر نقاشی است، تنها یک نابغه میتواند یک شاهکار بوجود بیاورد.

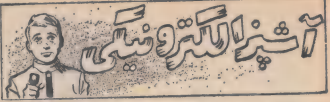
پرفسور همانطور که صحبت میکرد، اتوموبیل پرند را که یکی دیگر از اختراعاتش بود با مهارت برگرداند و از روی باغهای جنوبی لندن گذشت و بطرف

عمارت خود در دست رفت. اما ناگهان، یکباره دستگاه کنترل را در دست گرفت و همانطور که لبخند رضایت بخشی بر چهره اش نمایان شده بود، در آسمان دور زد و دوباره بسمت قسمت مرکزی شهر لندن، اتوموبیل پرند را راهنمایی کرد. او در مقابل حسرت پسرش گفت: جان، ما می‌توانیم به کلانی خدمتی بکنیم... تو و سام لوور!

صبح خیلی زود روز بعد پرفسور مک‌کلین دوفنر را به کلانی معرفی کرد. یکی از این دوفنر عادی و معمولی بود. تنها چیزی که کمی غیرعادی بنظر میرسید، عینک ذره‌بینی با قاب کلفتی بود که پسر بچه پنجمش گذارده بود. اما نفر دوم، پیرمردی با موهای سفید و قد خمیده بود که از عینک ذره‌بینی که پنجمش داشت معلوم بود نزدیک بین است. پرفسور شروع به صحبت کرد و گفت: آقای کلانی، باید بگویم که شما شخص خوش‌بختی هستید. این آقای که با من است مارکین نام دارد از زبردست ترین آشپزهای کشور بلکه دنیا است. او گرچه باز نشسته شده ولی خواهش مرا پذیرفت و حاضر شد تا در این وضع خاص بشما کمک کند.

کلانی خیلی خوشحال شد. او یقین داشت که پرفسور هرگز بدون دلیل از کسی تعریف نمی‌کند. پرفسور ادامه داد: مارکین مانند همه سر آشپزها، روش‌های خاص خود را دارد. او به هیچکس اجازه نمی‌دهد وقتی بکار مشغول است وارد آشپزخانه شود. او حتی بخود شهادت اجازه ورود به آشپزخانه را نخواهد داد! اما از آنجا که پیرمرد و علیل است، جان، در آشپزخانه باو کمک خواهد کرد.

کلانی با پیشنهاد پرفسور موافقت کرد و به هم کارمندان و آشپزهای خود دستور داد که کسی وارد آشپزخانه نشود. جان غذا را از آشپزخانه بیرون خواهد آورد و به پیشخدمتها خواهد داد که تقسیم کنند. همه کارمندان با این نظر موافق بودند. تنها یک نفر خیلی ناراحت شد او کلوزت بود که قدم جلو گذارد و در حالیکه ناراحت شده بود گفت:



سر آشپز نیز که خشمگین بود می‌گفت: من می‌روم! من اینجا نمی‌مانم که به‌من توهین شود، آنهم بنوسط يك مرد خيله ایتالیائی که حتی يك قهوه‌خانه را هم نمی‌تواند اداره کند. من، ماهرترین آشپز درهده دنیا هستم، هرگز، حتی يك ثانیه هم اینجا نخواهم ماند!

وقتی کلانی دید که سر آشپز، کلاه خود را پرت کرد و می‌خواهد از در رستوران خارج شود نزدیک بود ازخشم مثل باد کتک بترکد. او روبه‌سر آشپز کرد و گفت: خیلی‌هم بخودت مغروری، نه‌تنها آشپز نیستی بلکه يك جانی‌هستی، آشپزی که مایع صابون بداخل سوپ بریزد!

برای لحظه‌ای چند، کلانی به دری که پشت‌سر آشپزش بسته شده بود خیره شد. سپس خشمش یکباره تمام شد، روی يك صندلی تمید و صورت خود را پشت دستهایش پنهان ساخت. پرفسور به ایتالیائی خشمگین نزدیک شد دستی به پشتش زد. وقتی کلانی سر خود را بالا گرفت، پرفسور چند قطره اشک را در گوشه چشمان او دید. مدیر رستوران گفت: بله، بله او درست می‌گفت، او از بهترین آشپزها در کشور شاید هم در جهان است. چگونه ممکن است این چنین عمل اشتباهی از او سر بزند؟! ولی من در آن لحظه خیلی عصبانی بودم. حال او رفت و من بدبخت شدم، روزگرم سیاه شد! مک‌کلین با ناراحتی سر خود را بلند کرد: متأسفم... من فکر می‌کنم، من باید سرزنش بشوم، گذشته‌از اینها، این سوپ مایود که باعث اخراج آشپز ماهر تو گردید و...

کلانی لیخنلی زد و گفت: نهدوست من تو نباید خودت را ناراحت کنی. او سپس آهی کشید و ادامه داد: سر آشپز من، دویوس، مرد مغروری است، او هرگز به اینجا باز نخواهد گشت. راستی من چه بکنم؟ فردا شخصیت عالیقدر خارجی برای يك میهمانی ناهار به اینجا می‌آید. از اینکه رستوران من

برای این میهمانی انتخاب شده من بخود می‌بانم ولی حالا بدون سر آشپز دویوس! او گرچه يك کمک دارد ولی خیلی تازه‌کار است و نمی‌تواند غذا های عالی برای میهمانان تهیه کند...

وقتی کلانی حرف عزیز، جان يك مرد دیگر را هم دید، او هم لباس سر آشپزها را پوشیده بود. او باسرو صدا وارد سالن شد و پشت‌سر کلانی ایستاد. کلانی ادامه داد: ولی حالا کمک تازه باید برای میهمانان غذا یزد، می‌ترسم که او غذا را خراب کند ولی چه کنم چاره دیگری ندارم.

وقتی کلانی کلمات آخر را زبان آورد، جان علامت خوشحالی را در چهره سر آشپز جدید دید. جان احساس کرد که چیزی بیش از رضایت در چهره آشپز جدید می‌خواند. او يك فکسر شیطانی را در چهره مرد جدید خواند.

کلانی روبه مرد تازه وارد کرد و گفت: کلوزت فردا تو برای میهمانان عالی‌قدر و عزیز غذا تهیه خواهی کرد. بهترین تلاش خود را باید بکار ببری، تنها از خدا آرزو می‌کنم که تو اشتباه دویوس را نکنی. من هرگز اشتباه را نخواهم پذیرفت.

جان و پدرش پس از خوردن غذا، با ناراحتی رستوران را ترک گفتند. کلانی همچنان غمگین نشسته بود و آثار غم و تکرانی در صورت گوشه‌شالودش نمایان بود. وقتی جان و پدرش در اتوموبیل قرار گرفتند، پرفسور شروع به سخن کرد:

جان، کلانی مرد خوب و ساده‌ایست. آرزو می‌کردم می‌توانستم به‌او کمک کنم. اگر میهمانان خارجی غذا را نپسندند، ممکن است عاقبت بدی در انتظار او باشد. جان - ولی پدر، مرد دیگر هم سر آشپز است. البته به‌خوبی دویوس نیست ولی چاره چیست؟

پرفسور - پسر، هنر آشپزی مانند هنر نقاشی است، تنها يك نابغه می‌تواند يك شاهکار بوجود بیاورد.

پرفسور همانطور که صحبت می‌کرد، اتوموبیل پرند را که یکی دیگر از اختراعاتش بود با مهارت برگرداند و از روی باغهای جنوبی لندن گذشت و بطرف

عمارت خود در دست رفت. اما ناگهان، یکباره دستگاه کنترل را در دست گرفت و همانطور که لیخنلی رضایت‌بخشی بر چهره‌اش نمایان شده بود، در آسمان دور زد و دوباره بسمت قسمت مرکزی شهر لندن، اتوموبیل پرند را راهنمایی کرد. او در مقابل حسرت پسرش گفت: جان، ما می‌توانیم به کلانی خدمتی بکنیم... تو و سام‌تور!

صبح خیلی زود روز بعد پرفسور مک‌کلین دونفر را به کلانی معرفی کرد. یکی از این دونفر عادی و معمولی بود. تنها چیزی که کمی غیرعادی بنظر میرسید، عینک ذره‌بینی باقاب کلفتی بود که پسر بچه بچشم گذارده بود. اما نفر دوم، پیرمردی با موهای سفید و قد خمیده بود که از عینک ذره‌بینی که بچشم داشت معلوم بود نزدیک‌بین است. پرفسور شروع به صحبت کرد و گفت: آقای کلانی، باید بگویم که شما شخص خوش‌بختی هستید. این آقای که با من است مارکین نام‌داردو از زبردست‌ترین آشپزهای کشور بلکه دنیا است. او گرچه باز نشسته شده ولی خواهی مرا پذیرفت و حاضر شد تا در این وضع خاص بشما کمک کند.

کلانی خیلی خوشحال شد. او یقین داشت که پرفسور هرگز بدون دلیل از کسی تعریف نمی‌کند. پرفسور ادامه‌داد: مارکین مانند همه‌سر آشپزها، روش‌های خاص خود را دارد. او به هیچکس اجازه نمی‌دهد وقتی بکار مشغول است وارد آشپزخانه شود. او حتی بخود شاهم اجازه ورود با آشپزخانه را نخواهد داد! اما از آنجا که پیرمرد و علیل است، جان، در آشپزخانه باو کمک خواهد کرد.

کلانی با پیشنهاد پرفسور موافقت کرد و به‌همه کارمندان و آشپزهای خود دستور داد که کسی وارد آشپزخانه نشود. جان غذا را از آشپزخانه بیرون خواهد آورد و به‌پیشخدمتها خواهد داد که تقسیم کنند. همه کارمندان با این نظر موافق بودند. تنها یک نفر خیلی ناراحت شد او کلوزت بود که قدم جلو گذارد و درحالی‌که ناراحت‌شده بود گفت:





سینیور کلانی شما گفتید که من برای میهمانان غذا بپزم. از کجا مطمئن می‌شوم که این پیرمرد رنجور و مریض آبرو و حیثیت رستوران را از بین نبرد؟! کلانی: ساکت! تو پرفسور مک‌کلین را نمی‌شناسی. او از دوستان من است. تو در این میهمانی، نقشی بجای یک پیشخدمت نخواهی داشت.

کلوزت همانطور که زیر لب غرولند میکرد بجای خود بازگشت.

کلانی روبه پیرمرد کرد و گفت: آقای مارکن، من دیگر آشپزخانه را در اختیار شما و جان میگذارم، فکر میکنم فرصت زیادی ندارید و هرچه زودتر، کار خود را باید شروع کنید. پرفسور مک‌کلین، در حالیکه بادت جواب سیاست‌های کلانی را می‌داد، چشکی به پسرش و پیرمرد زد و از در رستوران خارج گردید. وقت آمدن میهمانان لحظه بلحظه نزدیکتر میشد.

رستوران کاملاً خالی بود. دستور پلیس از ورود مشتریان دیگر جلوگیری میشد. در رستوران هیچ فعالیتی بچشم نمیخورد. تنها در آشپزخانه جان بخشی مشغول کار بود. پیرمرد کلاه گیس سفید خود را برداشته بود، صورتش را پاك کرده بود، او که کسی جز سام توور عضو برجسته سازمان مبارزه با جاسوسان بین‌المللی نبود با ماشین ظرف‌شویی اتوماتیک ظرفهای چینی را می‌شست. در کنار یک میز کار پسری که می‌بایست به مارکن کمک کند مشغول تهیه‌عالی‌ترین برش بود. پسرک همانطور که عینک عجیب را روی بینی خود جابجا میکرد، سر را بلند کرد و مانند یک آشپز ماهر و استاد ولی کم‌حوصله و خشن به سر سام‌لوور قریاد کشید و گفت: «مخلوط کن!، سریع!»

سام آهی کشید و زیر لب گفت: بف! وقتی پدرت اطلاعات آشپزی مغز دویوس را بکله تو منتقل می‌کرد، کاش می‌توانست کج خلقی و کم‌حوصلگی او را دیگر منتقل نکند! جان همانطور که به‌سام که عرق از

سروریش روان شده بود لیخنه میزد گفت:

متأسفم سام. ولی تا موقعیکه من این عینکهای الکترونی را بچشم دارم مشکل است بخاطر بیاورم که کی هشتم. بعلاوه تهیه این برش خیلی مشکل است.

در همین لحظه، یکی از دیکها سوت کشید، جان سرعت بطرف دیگی که بخار از آن با فشار خارج میشد رفت. پسرک همانطور که غذا را امتحان میکرد، عینک خود را از چشمان خود خارج ساخت وقتی قیافه خسته سام‌لوور را دید دلش بحال او سوخت، عینک را دوباره بچشمش گذارد و گفت: بورش حاضر شد، غذاهای دیگر هم آماده شده‌اند. حالا تو می‌توانی چند دقیقه‌ای بیرون در استراحت کنی. سام از در عقب آشپزخانه را ترک گفت.

در سالن، همانطور که میهمان خارجی سرجهای خود قرار می‌گرفتند، دو چشم شیطانی بدقت آنها را زیر نظر گرفته بود. این چشمان شخصی جز کلوزت نبود. او از خشم دندانهای خود را بهم سایید و زیر لب گفت: لعنت

## پیانوی یاماها

ارگ الکترونیک یاماها

یاماها بانوای جادوئی اش

دنیای جوانان را پر از نشاط

وزیباتی می‌سازد

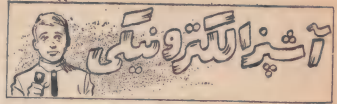


نماینده انحصاری محصولات ارزنده یاماها

شرکت بازرگانی زره - خیابان سعدی

جنوبی جنب بانگ ملی.





سینور کلانی شما گفتید که من برای میهمانان غذا بپزم. از کجا مطمئن می‌شوم که این پیرمرد رنجور و مریض آبرو و حیثیت رستوران را از بین نبرد؟! کلانی: ساکت! تو پرفسور مک کلین را نمی‌شناسی. او از دوستان من است. تو در این میهمانی، نقشی بهتر یک پزشک داشته باش.

کلوزت همانطور که زیر لب غرولند می‌کرد بجای خود بازگشت.

کلانی روی پیرمرد کرد و گفت: آقای مارکن، من دیگر آشپزخانه را در اختیار شما و جان می‌گذارم، فکر می‌کنم فرصت زیادی ندارید و هر چه زودتر، کار خود را باید شروع کنید. پرفسور مک کلین، در حالیکه بادیست جواب سیاست‌های کلانی را می‌داد، چشکی به پسرش و پیرمرد زد و از در رستوران خارج گردید. وقت آمدن میهمانان لحظه بلحظه نزدیکتر میشد.

رستوران کاملاً خالی بود. دستور پلیس از ورود مشتریان دیگر جلوگیری می‌شد. در رستوران هیچ فعالیتی چشم‌نمی‌خورد. تنها در آشپزخانه جان بسختی مشغول کار بود. پیرمرد کلاه گیس سفید خود را برداشته بود، صورتش را پاک کرده بود، او که کسی جز سام توور عضو برجسته سازمان مبارزه با جاسوسان بین‌المللی نبود با ماشین ظرفشویی اتوماتیک ظرفهای چینی را می‌شست. در کنار یک میز کار پسری که می‌بایست به مارکن کمک کند مشغول تهیه‌عالی‌ترین برش بود. پسرک همانطور که عینک عجیب را روی بینی خود جابجا میکرد، سر را بلند کرد و مانند یک آشپز ماهر و استاد ولی کم‌حوصله و خشن به سر سام‌توور فریاد کشید و گفت: «مخلوط‌کن!، سریع!»

سام آهی کشید و زیر لب گفت: یف! وقتی پدرت اطلاعات آشپزی مغز دویوس را بکله تو منتقل می‌کرد، کاش می‌توانست کج خلقی و کم‌حوصلگی او را دیگر منتقل نکند!

جان همانطور که به‌سام که عرق از

سروروش روان شده بود لبخند می‌زد گفت:

مناسقم سام. ولی تا موقعیکه من این عینکهای الکترونیکی را چشمم دارم مشکل است بخاطر بی‌اورد که کی هستم. به‌لاوه تهیه این برش خیلی مشکل است.

در همین لحظه، یکی از دیکها سوت کشید، جان سرعت بطرف دیگی که بخار از آن با فشار خارج میشد رفت. پسرک همانطور که غذا را امتحان میکرد، عینک خود را از چشمان خود خارج ساخت وقتی قیافه خسته سام‌توور را دید دلش بحال او سوخت، عینک را دوباره به‌چشمش گذارد و گفت: بورش حاضر شد، غذاهای دیگر هم آماده شده‌اند. حالا تو می‌توانی چند دقیقه‌ای بیرون در استراحت کنی. سام از در عقب آشپزخانه را ترک گفت.

در سالن، همانطور که میهمان خارجی سرچاهای خود قرار می‌گرفتند، دو چشم شیطانی بدقت آنها را زیر نظر گرفته بود. این چشمان شخصی جز کلوزت نبود. او از خشم دندانهای خود را بهم سائید و زیر لب گفت: لعنت



## پیانوی یاماها

ارگ الکترونیک یاماها

یاماها بانوای جادوئی اش  
دنیای جوانان را پر از نشاط  
وزیبائی می‌سازد



YAMAHA

نماینده انحصاری محصولات ارزان‌قیمت یاماها  
شرکت بازرگانی زره - خیابان سعدی  
جنوبی جنب بانک ملی.





برکلانی احمق و این پرفسور مزاحم و آشپز مسخره و مردنی . کلوزت روز گذشته زندگی خود را به خطر انداخته بود تا بتواند با آلوده کردن سوپی که دویوس تهیه دیده بود ، سر آشپز قدیمی را از کار اخراج کند اما پرفسور و دارودسته اش ، همه نقشه های او را نقش بر آب کرده بودند.

کلوزت سری تکان داد و گفت : اما من هنوز مغلوب نشده ام . او با تصمیم محکم بطرف آشپزخانه براه افتاد . کلانی با میهمانان سرگرم بود و سعی می کرد به ترتیب شده رضایت آنها را جلب کند . کلوزت ، آرام بداخل آشپزخانه خزید . او وقتی کسی جز پسر بچه را در آشپزخانه ندید خوشحال شد . در کنار دیگ بورش خوش بزه ، اثری از پسر مرد آشپز پشیم نمی خورد . جان که غافلگیر شده بود ناگهان ، کلوزت را بالای سر خود دید . مرد بابدگمانی ظرف بورش را که بخار از آن بلند میشد و بوی خوبی داشت و رانداز کرد و با قاشق کمی از آن را چشید .

جان لحظه ای بعد کنترل خود را بدست آورد و گفت : تو اینجا چه میکنی ؟ مگر من نگفتم کسی وارد آشپزخانه من نشود ! مرد به این گفته نوجهی نکرد و زیر لب غرولند کنان

## کودکستان - دبستان نارون

دوره تابستانی آن : شامل استخر شنا انواع وسائل بازی و سرگرمی - نقاشی - شطرنج - موسیقی دایر است . برای ترم انگلیسی (چهار هفته از بیستم تیر تا اول شهریور) و برای سال تحصیلی ۴۹-۵۰ ثبت نام میکند . نشانی خیابان بهلولی اول کوجه تلویزیون مقابل خیابان ابوبی تلفن ۶۲۰۰۴۰

گفت : من می دانستم که این پسر مرد احمق فراموش میکند که اسانس وانیل را در غذا بریزد . او سپس سرش را بالا کرد و به پسرک خیره شد و همانطور که سعی داشت خود را مهربان نشان دهد گفت : حالا پسر ، من خودم این کار را میکنم . افزودن اسانس وانیل بسیار لازم است !

کلوزت بایک حرکت سریع خود را بتفسه آشپزخانه رسانید و دست خود را بطرف گنجه برد ولی جان دید که او شیشه کوچکی را از جیب بغل خود بیرون آورد . جان از روی میز بپائین پرید و خواست با شتاب از در خارج شود ولی دست بلند کلوزت پسرک را نقش زمین ساخت . کلوزت با شتاب مقداری از داروی داخل شیشه را بداخل سوپ ریخت و ظرف سوپ را برداشت و براه افتاد تا از آشپزخانه خارج شود . فرصت خیلی کوتاه بود . جان برحمت بلند شد و با همه نیرو خود را بطرف در آشپزخانه کشاند و سعی کرد نادیده کت کلوزت را بگیرد ولی در متحرک با فشار بصورتش خورد و یکبار دیگر جان بر زمین افتاد .

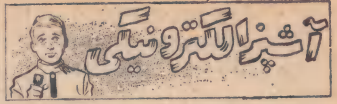
جان همانطور که بکنند و دیر تصمیم گیری دویوس لعنت میفرستاد سعی کرد تا با همه نیرو خود را بجلو بکشد . جان در حالیکه درس و عضلات خود ، درد شدیدی احساس میکرد ، بلند شد و در آشپزخانه را باز کرد و داخل سالن شد . در مرکز سالن ، کلانی با احترام از میهمانان میخواست تا از سوپی که کلوزت جلوی آنها گرفته بود بردارند . فرصت کوتاه بود . پسر پرفسور مک کلین ، بدون توجه به پیش بند کثیف و پراز لکه ای که جلوی خود بسته بود ، همه دردها را فراموش کرد و با شتاب بطرف میهمانان هجوم برد . رئیس هیئت میهمان ، میخواست قاشق را داخل دهان خود کند که یک ضربت ناگهانی ، قاشق او را بگوشه ای پرتاب کرد و کمی از سوپ داغ داخل قاشق بروی میز ریخت . لیخند کلانی به ترس و وحشت مبدل گردید . او در حالیکه از وحشت زبانش بند آمده بود یقه پسرک را گرفت و او را کناری کشید . خشم و فریاد میهمانان

خارجی مانع از آن شد که کلانی اقدام دیگری درباره پسرک نکند . رئیس هیئت میهمانان ، در حالیکه رومیزی را در همانجا که سوپ ریخته بود به کلانی نشان می داد با یکی از همراهانش به صحبت مشغول شد . در محلی که سوپ ریخته بود نخست دود بلند شد و سپس یکباره رومیزی در آنجا سوخت و محو شد .

برای یک لحظه هیچکس حرکتی نکرد . کلوزت از این گیجی استفاده کرد و خواست از در عقب آشپزخانه فرار کند . اما در همین لحظه مرد بلندقد و تنومندی که کسی جز همان مارکن بظاهر پیر و غلیل نبود جلوی او ظاهر شد . دست های نیرومند سام لوور همچون پنجه های آهنینی هیکل تنومند ولی لرزان کلوزت را در بند کرد و بسرعت بدستهای او دست بند زد و او را از حرکت بازداشت . سام لوور ، عضو زبردست سازمان ضد جاسوسی بین المللی وقتی در دفتر کار پرفسور مک کلین روی یک صندلی راحت نشیده بود روبه پرفسور کرد و گفت : من که از خستگی کوفته شده بودم ، بیرون در آشپزخانه روی یک صندلی از حال رفتم . وقتی بیدار شدم ، با شتاب داخل آشپزخانه شدم دیدم که در پشت سر جان بسته شد . احساس کردم اتفاقی روی داده است . بدیناں او براه افتادم که کلوزت را رودر روی خود دیدم .

پرفسور مک کلین که در خود احساس غرور میکرد روبه پسرش جان کرد و گفت : پسر ، سازمان تصمیم گرفته تا به آقای سام لوور و تو مدال بدهد . آیا از این مژده خوشحال نیستی ؟ جان با حرکت سر و لبخندی که بر لبانش نقش بسته بود به پدر نشان داد که چقدر خوشحال است . سام لوور وقتی سکوت جان را دید روباو کرد و گفت : جان سکوت کرده ای ! در چه فکری ؟

جان - در چه فکرم ؟ اگر راستش را بخواهی در این فکر بودم که وقتی بخانه برسیم ، مادر ، برای شام چه تهیه کرده است ؟! هر سه خندیدند و خوشحال از دفتر خارج شدند .



برکلانی احمق واین پرفسور مزاحم و آشپز مسخره و مردنی . کلوزت روز گذشته زندگی خود را به خطر انداخته بود تا بتواند با آلوده کردن سویی که دویوس تهیه دیده بود ، سرآشپز قدیمی را از کار اخراج کند اما پرفسور و دارودسته اش ، همه نقشه های او را نقش بر آب کرده بودند .

کلوزت سری تکان داد و گفت : اما من هنوز مغلوب نشده ام . او با تصمیم محکم بطرف آشپزخانه براه افتاد . کلانی با میهمانان سرگرم بود و سعی می کرد به ترتیب شده رضایت آنها را جلب کند . کلوزت ، آرام بداخل آشپزخانه خزید . او وقتی کسی جز پسرچه را در آشپزخانه ندید خوشحال شد . در کنار دیگ بورش خوش مزه . اثری از پیرمرد آشپز پنجم نمی خورد . جان که غافلگیر شده بود ناگهان ، کلوزت را بالای سر خود دید . مرد باید کمانی ظرف بورش را که بخار از آن بلند میشد و بوی خوبی داشت ورائداز کرد و با فاشق کمی از آن را چشید .

جان لحظه ای بعد کنترل خسود را بدست آورد و گفت : تو اینجا چه میکنی ؟ مگر من نگفتم کسی وارد آشپزخانه من نشود ! مرد به این گفته نوجهی نکرد و زیرب غرولندکنان

## کودکستان - دبستان نارون

دوره تاسنانی آن : شامل استخر شنا انواع وسایل بازی و سرگرمی - نقاشی - شعرنویسی موسیقی دانر است . برای ترم انگلیسی (چهار هفته از بیستم تیر تا اول شهریور) و برای سال تحصیلی ۴۹-۵۰ ثبت نام میکند . نشانی خیابان پهلوی اول کوجه تلویزیون مقابل خیابان ایوبی تلفن ۶۲۰۰۳۰

گفت : من می دانستم که این پیرمرد احمق فراموش میکند که اسانس وانیل را در غذا بریزد . او سپس سرش را بالا کرد و به پسرک خیره شد و همانطور که سعی داشت خود را مهربان نشان دهد گفت : حالا پسرم ، من خودم این کار را میکنم . افزودن اسانس وانیل بسیار لازم است !

کلوزت بایک حرکت سریع خود را بتغصه آشپزخانه رسانید و دست خود را بطرف گنجه برد ولی جان دید که او شیشه کوچکی را از جیب بغل خسود بیرون آورد . جان از روی میز بیائین پرید و خواست با شتاب از در خارج شود ولی دست بلند کلوزت پسرک را نقش زمین ساخت . کلوزت با شتاب مقداری از داروی داخل شیشه را بداخل سوپ ریخت و ظرف سوپ را برداشت و براه افتاد تا از آشپزخانه خارج شود . فرصت خیلی کوتاه بود . جان برحمت بلند شد و باهمه نیرو خود را بطرف در آشپزخانه کشاند و سعی کرد نادیده نگذارد کلوزت را بگیرد ولی در متحرک با فشار صورتش خورد و یکبار دیگر جان بر زمین افتاد .

جان همانطور که بکندی و دیسر تصمیم گیری دویوس لغت میفرستاد سعی کرد تا باهمه نیرو خود را بجلو بکشد . جان درحالیکه درس و غلات خود ، درد شدیدی احساس میکرد ، بلند شد و در آشپزخانه را باز کرد و داخل سالن شد . در مرکز سالن ، کلانی با احترام از میهمانان میخواست تا از سویی که کلوزت جلوی آنها گرفته بود بردارند . فرصت کوتاه بود . پسر پرفسور مک کلین ، بدون توجه به پیش بند کتیف و پیراز لکهای که جلوی خود بسته بود ، همه دردها را فراموش کرد و با شتاب بطرف میهمانان هجوم برد . رئیس هیئت میهمان ، میخواست فاشق را داخل دهان خود کند که يك ضربت ناگهانی ، فاشق او را بگوشه ای پرتاب کرد و کمی از سوپ داغ داخل فاشق بروی میز ریخت . لیکن کلانی به ترس و وحشت مبدل گردید . او درحالیکه از وحشت زبانش بند آمده بود یقه پسرک را گرفت و او را کناری کشید . خشم و فریاد میهمانان

خارجی مانع از آن شد که کلانی اقدام دیگری درباره پسرک بکند . رئیس هیئت میهمانان ، درحالیکه رو میزی را در همانجا که سوپ ریخته بود به کلانی نشان می داد با یکی از همراهانش به صحبت مشغول شد . در محلی که سوپ ریخته بود نخست دود بلند شد و سپس یکباره رو میزی در آنجا سوخت و محو شد .

برای يك لحظه هیچکس حرکتی نکرد . کلوزت از این گیجی استفاده کرد و خواست از در عقب آشپزخانه فرار کند . اما در همین لحظه مرد بلندقوت و تومندی که کسی جز همان مارکن بظاهر پیر و غلیل نبود جلوی او ظاهر شد . دست های نیرومند ساموور همچون پنجه های آهنینی هیکل تومندولی لرزان کلوزت را در بند کرد و بسرعت بدستهای او دست بند زد و او را از حرکت بازداشت . ساموور ، عضو زبردست سازمان ضد جاسوسی بین المللی وقتی در دفتر کار پرفسور مک کلین روی يك صندلی راحت لمیده بود روبه پرفسور کرد و گفت : من که از خستگی کوفته شده بودم ، بیرون در آشپزخانه روی يك صندلی از حال رفتم . وقتی بیدار شدم ، با شتاب داخل آشپزخانه شدم دیدم که در پشت سر جان بسته شد . احساس کردم اتفاقی روی داده است . بدنبال او براه افتادم که کلوزت را رود روی خود دیدم .

پرفسور مک کلین که در خود احساس غرور میکرد روبه پسرش جان کرد و گفت : پسرم ، سازمان تصمیم گرفته تا به آقای ساموور و تو مدال بدهد . آیا از این مژده خوشحال نیستی ؟ جان با حرکت سر و لبخندی که بر لبانش نقش بسته بود به پدر نشان داد که چهقدر خوشحال است . ساموور وقتی سکوت جان را دید روبو او کرد و گفت : جان سکوت کرده ای ! در چه فکری ؟

جان - در چه فکرم ؟ اگر راستش را بخواهی در این فکر بودم که وقتی رضانه برسم ، مادر ، برای شام چه تهیه کرده است ؟! هر سه خندیدند و خوشحال از دفتر خارج شدند .





مؤسسه انتشارات امیرکبیر



بچه‌ها:

## کتاب بهترین سرگرمی برای ایام تعطیلات شماست

قصه‌هایی از آن‌سوی مرزها  
(۲ جلد)

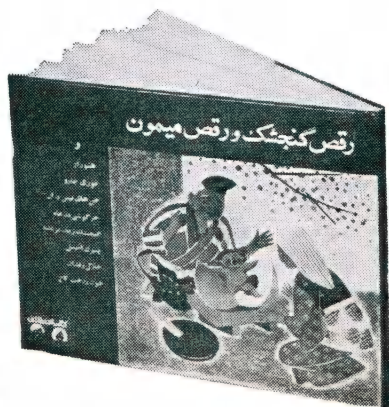
(شامل ۷۶ داستان از افسانه‌های کشورهای جهان)  
گرد آورنده: ویکتور واژدایف  
ترجمه: مهین رادپور  
بهای هر جلد: شمیز ۱۲۰ ریال - سلفون ۱۵۰ ریال



## گاو زرد طلائی

(از قصه‌های قرآن)

نوشته: ابوالحسن آقاریبع  
زیر نظر: فریدون بدره‌ای  
بها: جلد شمیز ۵۰ ریال - سلفون ۷۰ ریال



## رقص گنجشک و رقص میمون

و هشت داستان از افسانه‌های کهن ژاپن

تألیف: فلورنس ساکاده  
ترجمه: محمدرضا جعفری  
زیر نظر: فریدون بدره‌ای  
بها: جلد شمیز ۵۰ ریال - سلفون ۷۰ ریال



مؤسسه انتشارات امیرکبیر



بچه‌ها:

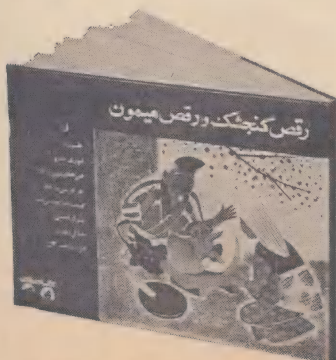
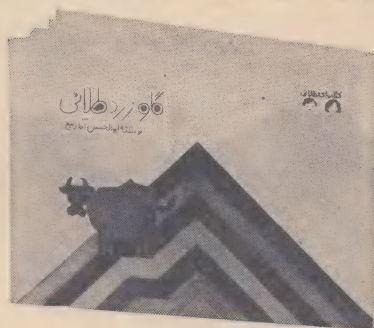
# کتاب بهترین سرگرمی برای ایام تعطیلات شماست قصه‌هایی از آن‌سوی مرزها ( ۲ جلد )

(شامل ۲۶ داستان از افسانه‌های کشورهای جهان)  
گرد آورنده: ویکتور واژدایف  
ترجمه: مهین رادپور  
بهای هر جلد: شصت و ۱۲۰ ریال - سلفون ۱۵۰ ریال



## گاو زرد طلائی ( از قصه‌های قرآن )

نوشته: ابوالحسن آقاریع  
زیر نظر: فریدون بدره‌ای  
بها: جلد شصت و ۴۵ ریال - سلفون ۷۰ ریال



## رقص گنجشک و رقص میمون و هشت داستان از افسانه‌های کهن ژاپن

تالیف: فلورنس ساکاده  
ترجمه: محمدرضا جعفری  
زیر نظر: فریدون بدره‌ای  
بها: جلد شصت و ۵۰ ریال - سلفون ۷۰ ریال



شهرها اجازه نمی‌داد تا به آزادی تشریفات مذهبی خاص خود را انجام دهند.

دورتا دور شهر کوچک نیواشتادت را سربازان ماتياس محاصره کرده بودند و بهیچ‌شکلی ممکن نبود که غذا و آذوقه بشهر آورده شود. حالا تقریباً ذخیره مواد غذایی این شهر تمام شده بود.

جان به برادرش توماس که کنارش در خواب بود نگاه کرد. بیچاره توماس! برای يك بچه كوچك، این وضع واقعا سخت و ناراحت‌کننده بود، بچه‌ای که سه سال بیشتر نداشته باشد و چیزی هم گیرش نیاید که بخورد. جان خودش دوازده ساله بود و خودرا تقریباً مردی می‌دانست ولی توماس فقط سه سال داشت و این حرفها سرش نمیشد، او فقط غذا می‌خواست.

جان سعی کرد درباره روزگاری فکر کند که هنوز سربازان دشمن به پشت دیوارهای شهر کوچکشان نرسیده بودند. جان فکر کرد: آیا راستی، محاصره دشمن از سال پیش یعنی ۱۶۱۸ شروع شد؟ اما جان و خانواده‌اش و حتی همه مردم شهر آنقدر سختی کشیده بودند که تصور میکردند محاصره از خیلی

## پسر با فکر

چگونه پسری شجاع با ابتکار خود توانست شهری را از محاصره دشمن برهاند

در خورشید بداخل اتاق و بروی رختخواب میتابید، اما جان ملافه را بیشتر روی صورت خود کشید. او خواب يك بوقلمون چاق و چله سرخ کرده و يك سوپ داغ و خوشمزه را می‌دید. جان کوشش میکرد تا خواب ادامه پیدا کند بنا بر این پتو را هم روی سر خود کشید. ولی این کارهایی فایده بود. جان چشمان خود را باز کرد. احساس خالی بودن معده بیادش آورد که چه مدت پیش، او يك وعده غذای کامل خورده است. برای هفته‌ها، شهر کوچک آلمانی نیواشتادت در محاصره سربازان دشمن قرار گرفته بود. سربازان امپراتور ماتياس باین شهر حمله کرده بودند. بسیاری از شهرها برضد این امپراتور شورش کرده بودند، این امپراتور مستبد مردم



شهرها اجازه نمی‌داد تا به آزادی تشریفات مذهبی خاص خود را انجام دهند.

دورتا دور شهر کوچک نیواشتادت را سربازان ماتیس محاصره کرده بودند و هیچ‌شکلی ممکن نبود که غذا و آذوقه بشهر آورده شود. حالا تقریباً ذخیره مواد غذایی این شهر تمام شده بود.

جان به‌برادرش توماس که کنارش در خواب بود نگاه کرد. بیچاره توماس! برای یک بچه کوچک، این وضع واقعا سخت و ناراحت‌کننده بود، بچه‌ای که سه‌سال بیشتر نداشته باشد و چیزی هم گیرش نیاید که بخورد. جان خودش دوازده ساله بود و خودرا تقریباً مردی می‌دانست ولی توماس فقط سه سال داشت و این حرفها سرش نمی‌شد، او فقط غذا می‌خواست.

جان سعی کرد درباره روزهای فکر کند که هنوز سربازان دشمن به‌پشت‌دیوارهای شهر کوچکشان نزسیده بودند. جان فکر کرد: آیا راستی، محاصره دشمن از سال پیش یعنی ۱۶۱۸ شروع شد؟ اما جان و خانواده‌اش و حتی همه مردم شهر آفتدر سختی کشیده بودند که تصور میکردند محاصره از خیلی

## پسر با فکر

چگونه پسری شجاع با ابتکار خود توانست شهری را از محاصره دشمن برهاند

ور خورشید بداخل اطاق و بروی رختخواب می‌تابید، اما جان ملافه را بیشتر روی صورت خود کشید. او خواب یک بوقلمون چاق و چله سرخ کرده و یک سوپ داغ و خوشمزه را می‌دید. جان کوشش میکرد تا خواب ادامه پیدا کند بنابراین پتو را هم روی سر خود کشید. ولی این کارهایی فایده بود. جان چشمان خود را باز کرد. احساس خالی بودن معده بیادش آورد که چه مدت پیش، او یک وعده غذای کامل خورده است. برای هفته‌ها، شهر کوچک آلمانی نیواشتادت در محاصره سربازان دشمن قرار گرفته بود. سربازان امپراطور ماتیس یابن شهر حمله کرده بودند. بسیاری از شهرها برضد این امپراطور شورش کرده بودند، این امپراطور مستبد ب مردم





جان به برادرش کمک کرد تا لباس خود را بپوشد.  
وقتی به طبقه زیر رفتند، مادرشان را دیدند که کنار  
يك كتری که می جوشد ایستاده است.

مادر وقتی جواب سلام بچه ها را داد گفت :  
پسر ها ، بیائید ، امروز صبح تنها آب جوشیده داریم  
و کمی هم باقیمانده آخرین عسل که با آن آب داغ  
بقیه در صفحه ۱۴

سال پیش شروع شده است. جان به یاد روزهای  
خوبی افتاد که در میان درختان جنگل اطراف شهر  
گردش و بازی می کرد و ساندویچ های خوشمزه ای که  
مادرش درست کرده بود می خورد و لذت می برد.  
پسرک از بز دست آموز خودشان فرتیزی یاد کرد و  
سواری هایی که این بز خوب به برادرش توماس  
می داد. دوشیدن شیر فرتیزی، خود برای آنها يك  
نوع بازی و تفریح بود. ولی حالا از فرتیزی هم  
اثری نبود. برای اینکه ، آنها از گرسنگی تلف نشوند،  
فرتیزی را کشته و خورده بودند. دیگر از شیر  
خوش طعم و گرم فرتیزی ، اثری روی میز صبحانه  
بچشم نمی خورد ، یا از کره لذت و یا از پنیر خوشمزه ای  
که مادرش از شیر فرتیزی تهیه میکرد . حالا دیگر،  
روی میز صبحانه و حتی بهنگام ناهار و یا شام فقط  
نان دیده میشد آنهم بمقدار خیلی کم.

جان آهی کشید ، اما لحظه ای بعد بخود گفت:  
چرا باید من همیشه بفکر غذا باشم ؟ سپس روی  
آرنج های خود بلند شد و برادرش توماس را از  
خواب بیدار کرد : توماس ، صبح شده ، بلند شو.



جان به برادرش کمک کرد تا لباس خود را بپوشد.  
وقتی به طبقه زیر رفتند، مادرشان را دیدند که کنار  
یک کتری که می جوشد ایستاده است.

مادر وقتی جواب سلام بچه ها را داد گفت :  
پسرها ، بیائید ، امروز صبح تنها آب جوشیده داریم  
و کمی هم باقی مانده آخرین غسل که با آن آب داغ  
بقیه در صفحه ۱۴

سال پیش شروع شده است. جان به یاد روزهای  
خوبی افتاد که در میان درختان جنگل اطراف شهر  
گردش و بازی می کرد و ساندویچ های خوشمزه ای که  
مادرش درست کرده بود می خورد و لذت می برد.  
پسرک از بز دست آموز خودشان فرتیزی یاد کرد و  
سواری هایی که این بز خوب به برادرش توماس  
می داد. دوشیدن شیر فرتیزی، خود برای آنها یک  
نوع بازی و تفریح بود. ولی حالا از فرتیزی هم  
اثری نبود. برای اینکه آنها از گرسنگی تلف نشوند،  
فرتیزی را کشته و خورده بودند. دیگر از شیر  
خوش طعم و گرم فرتیزی ، اثری روی میز صبحانه  
بچشم نمی خورد ، با از کره لذت و با زنجیر خوشمزه ای  
که مادرش از شیر فرتیزی تهیه میکرد . حالا دیگر،  
روی میز صبحانه حتی بهنگام ناهار و یا شام فقط  
نان دیده میشد آنهم بمقدار خیلی کم.

جان آهی کشید ، اما لحظه ای بعد بخود گفت:  
چرا باید من همیشه بفکر غذا باشم ؟ سپس روی  
آرنج های خود بلند شد و برادرش توماس را از  
خواب بیدار کرد : توماس ، صبح شده ، بلند شو.





## خبرهای ورزشی

### شنای قهرمانی دختران و پسران تهران

هفته گذشته استخر امجدیه شاهد رقابت شناگران استخرهای تهران بود. در فینال این مسابقات که شناگران انتخاب شده ۱۶ استخر شنای تهران شرکت داشتند بیش از سیصد دختر و پسر مسابقه دادند. اسامی برای اولین بار فدراسیون شنای ایران مسابقاتی برای استخرهای تهران برگزار کرد. در این مسابقات بیش از ده هزار شناگر خردسال شرکت کردند. قهرمانان شنای استخرها در مسابقات منطقه‌ای شرکت کردند و هر منطقه یک تیم کامل شنبه مسابقه امجدیه معرفی کرده بود. تیم‌های مناطق؛ گانه تهران طی مدت ۲ روز رقابت و تلاش مسابقه دادند.

در جمع امتیازدو قسمت دختران کلوپ امریکانها با ۹۹ امتیاز اول شد. تیم‌های شنای شبانه روزی فرح و گمرک مهرآباد دوم و سوم شدند.

در قسمت پسران تیم شنای باشگاه نفت با ۷۱ امتیاز اول شد و تیم‌های شهری و امریکانها دوم و سوم شدند.

### بسکتبال بانوان

برای تعیین تیم برنده بسکتبال بانوان باشگاههای تهران مسابقاتی بین بازده تیم بسکتبال که در مسابقات شرکت داشتند بطور دوره‌ای در ۲ گروه ۶ تیمی انجام شد و از هر گروه ۲ تیم به مسابقات نیمه‌نهایی رسیدند. تیم‌های انجمن و دخانیات از گروه یک و پاس و آراوات از گروه ۲ انتخاب شدند که با پیکار خود تیم قهرمان را تعیین کنند.

### تاریخچه و قواعد ورزش کشتی

کشتی جزو قدیمی‌ترین ورزش‌هاست. می‌گویند بشر برای دفاع از خود و از بین بردن دشمن از نیروی خود استفاده می‌کرده است.

باستان‌شناسان سابقه کشتی را بیشتر از بسیاری رشته‌های ورزشی دیگر و احیاناً هم پایه دوومیدانی میدانند.

کتیبه‌هایی از دهکده بنی‌حسن در مصر بدست آمده که نشان میدهد این ورزش در ۵۰۰۰ سال پیش در مصر متداول بوده است.

حتماً شما میدانید در تاریخ‌های خیلی قدیم، شاید ۳ هزار سال قبل مسابقاتی بصورت المپیک در محلی بنام المپ در کشور یونان انجام میشده است و کشتی یکی از ۵ ورزش اصلی المپ یاد بوده است.

کشتی در ایران ما دارای سوابقی بسیار طولانیست و این کلمه به کمر بندی گفته می‌شده که بعضی از ایرانیان باستان به کمر می‌بستند و تن به تن پیکار میکردند بعدها اسم این کمر بندی بدین ورزش داده شده. به هر حال از دوران

بسیار دور، کشتی ورزش ملی ایرانیان محسوب میشده است. همچنین در جنگ‌های قدیمی پس از آنکه دولشکر در مقابل هم صف‌آرایی میکردند. از هر گروه یک تن جلو می‌آمد و حریف می‌طلبید که با او تن به تن نبرد کند.

اکثر سرنوشت جنگ را این دو پهلوان تعیین میکردند و طبق قراری که از قبل می‌گذاشتند و بیشتر خود فرماندهان گروه‌های جنگی بخاطر جلوگیری از کشته شدن افراد با یکدیگر کشتی میکردند و هر کس در کشتی پیروز میشد جنگ را برده بود!

کشتی‌های محلی ایران

در ایران چند نوع کشتی محلی رواج دارد و هراستان و شهرستانی برای خود یک نوع کشتی مخصوص دارد که ما در اینجا برای آشنایی شما به چند نوع آن اشاره می‌کنیم:

کشتی چوخه در استان خراسان - لوچو در مازندران - گیلهر در استان گیلان و کشتی چوخو در آذربایجان رواج دارد.

شاید بعضی از شما در مراسم غروسی دیده باشد که جوانان در حضور داماد با یکدیگر کشتی می‌گیرند این کشتی از



بهترین مراسم غروسی در روستاها و بعضی شهرستانهای ایران است.

در ایران نوعی کشتی ملی انجام میشود که به کشتی آزاد - که شکل جهانی دارد - نزدیک است و آن را کشتی باستانی مینامند و قهرمان آن از دست شاهنشاه، هراسل بازو بند پهلوانی را می‌گیرد.

در تاریخ ایران قهرمانان بزرگی وجود داشته‌اند که شرح دلاوری آنان باعث افتخار همه ماست.

مردانی چون پوریای ولی که یک ورزشکار نمونه و قهرمان حسن اخلاق بوده و هنوز هم ورزشکاران ما در اکثر مواقع از او یاد میکنند و خود را پیرو و مرید او میدانند.

از تاریخ کشتی در روی تشک بیش از چند سال نمی‌گذرد قبل از آن ورزش کشتی در زورخانه‌ها و در محله‌های باز انجام میشد. در زورخانه‌ها که هنوز هم در تهران و اکثر شهرستانها وجود دارند و ورزشکاران در آن محله‌ها با آهنگ و ضرب مرشد بسه ورزش می‌پزدازند کشتی گیران و پهلوانان معروف و بزرگی پرورش یافته‌اند. این پهلوانان علاوه بر مقام قهرمانی دارای اخلاقی نیکو بوده‌اند.

کیهان بچه‌ها

## خبرهای ورزشی

### شنای قهرمانی دختران و پسران تهران

هفته گذشته استخر امجدیه شاهد رقابت شناگران استخرهای تهران بود. در فینال این مسابقات که شناگران انتخاب شده ۱۶ استخر شنای تهران شرکت داشتند بیش از سیصد دختر و پسر مسابقه دادند. امسال برای اولین بار فدراسیون شنای ایران مسابقاتی برای استخرهای تهران برگزار کرد. در این مسابقات بیش از ده هزار شناگر خردسال شرکت کردند. قهرمانان شنای استخرها در مسابقات منطقه‌ای شرکت کردند و هر منطقه یک تیم کامل شتابه مسابقه امجدیه معرفی کرده بود. تیم‌های مناطق گانه تهران طی مدت ۲ روز رقابت و تلاش مسابقه دادند.

در جمع امتیاز در قسمت دختران کلوپ امریکانیا با ۵۹ امتیاز اول شد. تیم‌های شنای شبانه‌روزی فرح و گمرک مهرآباد دوم و سوم شدند.

در قسمت پسران تیم شنای باشگاه نفت با ۷۱ امتیاز اول شد و تیم‌های شهری و امریکانیا دوم و سوم شدند.

### بسکتبال بانوان

برای تعیین تیم برنده بسکتبال بانوان باشگاههای تهران مسابقاتی بین بازده تیم بسکتبال که در مسابقات شرکت داشتند بطور دورهای در ۲ گروه ۶ تیمی انجام شد و از هر گروه ۲ تیم به مسابقات نیمه‌نهایی رسیدند. تیم‌های انجمن و دخانیات از گروه یک و پاس و آراوات از گروه ۲ انتخاب شدند که با یکبار خود تیم قهرمان را تعیین کنند.



### تاریخچه و قواعد ورزش کشتی

کشتی جزو قدیمی‌ترین ورزش‌هاست. می‌گویند بشر برای دفاع از خود و از بین بردن دشمن از نیروی خود استفاده می‌کرده است.

باستان‌شناسان سابقه کشتی را بیشتر از بسیاری رشته‌های ورزشی دیگر واحیاناً هم پایه دوومیدانی میدانند.

کتیبه‌هایی از ده‌کده بنی‌حسن در مصر بدست آمده که نشان می‌دهد این ورزش در ۵۰۰۰ سال پیش در مصر متداول بوده است.

حتماً شما میدانید در تاریخ‌های خیلی قدیم، شاید ۳ هزار سال قبل مسابقاتی بصورت المپیک در محلی بنام المپ در کشور یونان انجام می‌شدند و کشتی یکی از ۵ ورزش اصلی المپیا بوده است.

کشتی در ایران ما دارای سوابقی بسیار طولانیست و این کلمه به‌کمربندی گفته می‌شده که بعضی از ایرانیان باستان به‌کمربند می‌بستند و تن‌به‌تن پیکار می‌کردند بعدها اسم این کمربند بدین ورزش داده شده. به‌هرحال از دوران

بسیار دور، کشتی ورزش ملی ایرانیان محسوب می‌شده است. همچنین در جنگ‌های قدیمی پس‌از آنکه دولشکر در مقابل هم صف‌آرایی می‌کردند، از هر گروه یک‌تن جلو می‌آمد و حریف می‌طلبید که با او تن‌به‌تن نبرد کند.

اکثر سرنوشت جنگ‌را این دو پهلوان تعیین می‌کردند و طبق قراری که از قبل می‌گذاشتند و بیشتر خود فرماندهان گروه‌های جنگی بخاطر جلوگیری از کشته شدن افراد بایکدیگر کشتی می‌گرفتند و هرکس در کشتی پیروز میشد جنگ را برده بود!

### کشتی‌های محلی ایران

در ایران چند نوع کشتی محلی رواج دارد و هر استان و شهرستانی برای خود یک‌نوع کشتی مخصوص دارد که ما در اینجا برای آشنایی شما به چند نوع آن اشاره می‌کنیم:

کشتی چوخه در استان خراسان - لوجو در مازندران - گیلهمرد در استان گیلان و کشتی چوخو در آذربایجان رواج دارد.

شاید بعضی از شما در مراسم عروسی دیده باشد که جوانان در حضور داماد بایکدیگر کشتی می‌گیرند این کشتی از

بهترین مراسم عروسی در روستاها و بعضی شهرستانهای ایران است.

در ایران نوعی کشتی ملیسی انجام میشود که به کشتی آزاد - که شکل جهانی دارد - نزدیک است و آن را کشتی باستانی می‌نامند و قهرمان آن از دست شاهنشاه، هرسال بازوبند پهلوانی را می‌گیرد.

در تاریخ ایران قهرمانان بزرگی وجود داشته‌اند که شرح دلاوری آنان باعث افتخار همه ماست.

مردانی چون پوریای ولی که یک ورزشکار نمونه و قهرمان حسن اخلاقی بوده و هنوز هم ورزشکاران ما در اکثر مواقع از او یاد میکنند و خود را پیرو و مرید او میدانند.

از تاریخ کشتی در روی تشک بیش‌از چندسال نمی‌گذرد قبل‌از آن ورزش کشتی در زورخانه‌ها و در محله‌ای باز انجام میشد. در زورخانه‌ها که هنوز هم در تهران و اکثر شهرستانها وجود دارند و ورزشکاران در آن محله‌ها با آهنک ضرب مرشد بسه ورزش می‌پزدانند کشتی‌گیران و پهلوانان معروف و بزرگی پرورش یافته‌اند. این پهلوانان علاوه بر مقام قهرمانی دارای اخلاقی نیکو بوده‌اند. کیهان بچه‌ها



## پاسخ به سؤالات ورزشی

● آقای فتح‌الله علیمردی - بندردلم - از لطفی که شما نسبت به مجله خودتان دارید متشکرم. شما میدانید که موسسه کیهان در همه جا نمایندگانی دارد و خبرهای محلی را به تهران میفرستند. اگر شما میخواهید خبرهای ورزشی برای ما بفرستید باید به نمایندگی مجله در شهرتان مراجعه کنید و نوشته‌هایتان را با نایب نماینده کیهان برای ما بفرستید و مطمئن باشید که حتما چاپ خواهد شد.

۱ - دوست عزیز وزن کل جام طلایی ژولریمه حدود ۲ کیلو ونیم‌طای خالص است.

۲ - ایران در سال ۱۹۶۸ در تهران موفق به برودن جام فوتبال آسیا شد. مسابقات آینده جام در اسرائیل انجام خواهد شد.

● آقای ف تهران - دوست عزیز گوش ما برانست که سعی کنیم با اطلاعات ورزشی شما بیفزاییم، اخبار دو روز بعد از اعلام نتیجه می‌توانیم چاپ کنیم. علت هم اینست که چون چاپ مجله زیاد است و باید در تهران و شهرستانها در یک روز مجله بدست بچه‌ها برسد، مطالب چند روز قبل بزر چاپ می‌رود و در نتیجه نمی‌شود اخبار روز جمعه را شنبه در مجله چاپ کرد. و اما راجع به سؤالات شما. تاکنون ایران موفق نشده است جام قهرمانی وزنه‌برداری جهان را بدست آورد.

قبل از تیم یکسان تیم‌های شاهین، تاج و دارابی برنده جام‌باشگاههای تهران شده‌اند.

این ۴ نمره را به‌این طرز تقسیم می‌کنند. به کسی که ضربه‌فنی شده یعنی پشش به خاک رسیده است ۴ نمره بد. اگر با امتیاز مغلوب شده است ۳ نمره بد و اگر مساوی کرده است ۲ نمره بد می‌دهند و برعکس اگر کشتی‌گیری حریفش را ضربه کند بدون نمره بد می‌ماند و اگر با امتیاز غلبه کند یک نمره بد می‌گیرد. هر کس ۶ نمره بد گرفت از دور مسابقات اخراج می‌شود. در مسابقات جهانی چه بسا قهرمانی بدون آنکه شکست بخورد از دور مسابقه اوت شود. یعنی کشتی‌هایش را یا امتیازی ببرد و یا مساوی کند.

شما باید بدانید که اولین بار در سال ۱۹۴۸ ایران در مسابقات کشتی جهان شرکت کرد. در آن سال بازیهای المپیک در لندن انجام میشد. از آن سال به بعد ایران تقریباً در تمام مسابقات جهانی کشتی شرکت داشته و ۲ بار قهرمان جام جهانی کشتی شده است. در طول این مدت قهرمانان زیادی از ایران از سکوهای قهرمانی جهان بالا رفته‌اند که هر کدام در دوره خود از معروف‌ترین قهرمانان جهان بوده‌اند.

بچه‌های عزیز ما شما را با نام چند تن از پهلوانان ۵۰ ساله اخیر آشنا میکنیم که هر کدام نمونه ورزش و پرهیزکاری و قهرمانی بوده‌اند.

حاج محمد صادق بلور فروش از تهران - حاج اسدالله فضل‌ساز از کرمان - حاج آقاقتی کمال سماوات از قم - آقا میرجلولی و پسرش از تبریز - پهلوان اکبر خراسانی از خراسان و پهلوان خرده فروش و حاج حسن آقا رزاز و دهها پهلوان و قهرمان نامی که از زور بازوی خود برای کمک به بینوایان و درماندگان استفاده میکردند. این پهلوانان عمری را با نیکبانی و احترام زندگی کرده و هر کدام به هم خود توانستند شاگردانی تربیت کنند.

هم‌اکنون مسابقات کشتی در روی تشک چهارگوشی که طول و عرض آن ۸×۸ است انجام میشود. کشتی‌گیر باید حتماً کفش و شلوار کشتی داشته باشد و برخلاف سابق که اگر کشتی‌گیری فقط زانوبش به خاک میرسید باخته بود. حالا باید پشت کشتی‌گیر بازنده بیش از ۵ ثانیه با تشک تماس بگیرد.

برای هر کشتی ۴ نمره بد می‌دهند و

## سلام بچه‌های عزیز

آیا دلتان می‌خواهد مثل خیلی از بچه‌های خوب انگلیسی صحبت کنید؟

آیا دلتان می‌خواهد در مدرسه از همه بیشتر انگلیسی بدانید؟

آیا دلتان می‌خواهد فیلمهای تلویزیونی را که به زبان انگلیسی پخش میشود بفهمید؟

**حتما جواب شما بچه‌های عزیز بله است**  
پس همین حالا به :

## مؤسسه انگلیسی نصر

بیایید و با بچه‌های زیادی که در حال یاد گرفتن انگلیسی هستند همگام شوید.

کلاسهای انگلیسی نصر - شامل ۱۲ ترم با کتابهای مخصوص - کلاسهای کنکور - تجدیدی - تقویتی نواب بالاتر از ساسان

## گزارشی از مسابقات کشتی (ارمنتون)

آقای علیرضا رزقی که برای تهیه خبر از طرف موسسه کیهان به کانادا رفته بود گزارشی از مسابقات کشتی برای شما نوشته‌اند که برای اطلاع علاقه‌مندان چاپ میکنیم.

همانطور که اطلاع دارید مسابقات کشتی ترکی و آزاد قهرمانی جهان در چند روز قبل در کشور کانادا (شهر ادمونتون) پایان پذیرفت و قهرمانان نیرمندی در یک پیکار چند روزه به عنوان قهرمانی و مدالهای طلا - نقره و برنز دست یافتند.

از کشور ما ایران تیم کشتی ترکی دو ۵ وزن و نیم کامل کشتی آزاد در ۱۰ وزن شرکت داشت که متأسفانه با وجودیکه کشتی‌گیران ترکی ما با حریفان خود به شایستگی مبارزه کردند امتیازی کسب نکردند ولی در کشتی آزاد قهرمانان پالوژش ما که همگی دارای عناوین جهانی هستند با گرفتن ۳ مدال طلا - یک مدال نقره و یک مدال برنز در بین ۲۷ کشور به مقام سوم قهرمانی رسیدند. اهمیت مسابقات امسال به مراتب از مسابقات جهانی ۱۹۶۶ آروانتین بهتر بود زیرا تیم‌های شرکت‌کننده تقریباً به‌دور این سال گذشته رسیده بود و از این نظر باید بدانید که توفیق یافتن کشتی‌گیران به مدالهای جهانی تا اندازه‌ای مشکل‌تر از سال گذشته بود از ایران همانطور که هفته قبل اشاره کردیم ابراهیم جوادی در ۴۸ کیلو - سید شمس‌الدین سیدعباسی در ۶۲ کیلو و عبدالله موح در ۸۸ کیلو مدال طلا گرفتند و محمد قربانی در وزن ۵۲ کیلو بدرفتار مدال برنز مفتخر شد. محمد فرهنگ دوست هم برنده مدال نقره شد. به همین جهت در شب آخر مسابقات سه بار سرود ملی ایران با افتخار قهرمانان ایرانی که برنده مدال طلا شدند نواخته شد و دوبار پرچم سرنگ ایران با افتخار برندگان مدال نقره و برنز به ترازو درآمد.

## پاسخ به سؤالات ورزشی

● آقای فتح‌الله میرادی - بندردیلم - از لطیفی که شما نسبت بهمجه خودتان دارید متشکرم . شما میدانید که موسسه کیهان درمهمجا نمایندگان دارد و خبرهای محلی را بهتهران میفرستند. اگر شما میخواهید خبرهای ورزشی برای ما بفرستید باید بهنمایندگی مجله در شهرتان مراجعه کنید و نوشته‌هایتان را یا تایید نماینده کیهان برای ما بفرستید و مطمئن باشید که حتما چاپ خواهند شد.

۱ - دوست عزیز وزن کل جام طلایی ژولیریه حدود ۲ کیلو ونیم طلای خالص است. بهرودن جام فوتبال آسیا شد . مسابقات آینده جام در اسرائیل انجام خواهند شد.

● آقای ۲ تهران - دوست عزیز کوشش ما براینست که سمنی کم بهاطلاعات ورزشی شما بیفزائیم ، اخبار روز را بعد از اعلام نتیجه میتوانیم چاپ کنیم. علت هم اینست که چون چاپ مجله زیاداست و باید در تهران و شهرستانها در یک روز مجله بدست بجهها برسد ، مطالب چند روز قبل بهزیر چاپ میرود و در نتیجه نمیشود اخبار روز جمعه را شنبه در مجله چاپ کرد. واما راجع به سؤالات شما. تاکنون ایران موفق نشده است جام قهرمانی وزنه برداری جهان را بدست آورد.

قبل از تیم بیکان تیمهای شاهین ، تاج و دارایی برنده جام‌های تهران شده‌اند.

این ۴ نمره را بهاین طرز تقسیم میکنم. به کسی که ضربه قفنی شده یعنی پشتش به خاک رسیده است ۴ نمره بد . اگر با امتیاز مغلوب شده است ۳ نمره بد و اگر مساوی کرده است ۲ نمره بد میدهند و برعکس اگر کشتی گیری حریفش را ضربه کند بدون نمره بد میبندد و اگر با امتیاز غلبه کند یک نمره بد میگیرد. هر کسی ۶ نمره بد گرفت از دور مسابقات اخراج میشود . در مسابقات جهانی چه کسی با قهرمانی بدون آنکه شکست بخورد از دور مسابقه اوت شود . یعنی کشتی هاش را یا امتیازی ببرد و یا مساوی کند.

شما باید بدانید که اولین بار در سال ۱۹۴۸ ایران در مسابقات کشتی جهان شرکت کرد . در آن سال بازیهای المپیک در لندن انجام میشد . از آن سال بعد ایران تقریباً در تمام مسابقات جهانی کشتی شرکت داشته و ۲ بار قهرمان جام جهانی کشتی شده است. در طول این مدت قهرمانان زیادی از ایران از سکوها قهرمانی جهان بالا رفته‌اند که هر کدام در دوره خود از معروفترین قهرمانان جهان بودند.

بچه‌های عزیز ما شما را با نام چندتنی از پهلوانان ۵۰ ساله اخیر آشنا میکنیم که هر کدام نمونه ورزش و پرهیزکاری و قهرمانی بوده‌اند.

حاج محمد صادق بلور فروش از تهران - حاج اسدالله قللساز از کرمان - حاج آقا تقی کمال سماوات از قم - آقا میرچلوئی و پسرش از تبریز - پهلوان اکبر خراسانی از خراسان و پهلوان خرده فروش و حاج حسن آقا راز و دهها پهلوان و قهرمان نامی که از زور بازی خود برای کمک به ینوایان و درمندانگان استفاده میکرده‌اند. این پهلوانان عمری را با نیکبانی و احترام زندگی کرده و هر کدام بههم خود توانستند شاگردانی تربیت کنند. هم‌اکنون مسابقات کشتی در روی تنگ چهارگوشی که طول و عرض آن ۸×۸ است انجام میشود. کشتی گیر باید حتما کفش و شلوار کشتی داشته باشد و برخلاف سابق که اگر کشتی گیری فقط زانوبشی بهخاک میرسید باخته بود. حالا باید پشت کشتی گیر بازنده بیش از ۵ ثانیه باتنگ تماس بگیرد. برای هر کشتی ۴ نمره بد میدهند و

## سلام بچه‌های عزیز

آیا دلتان میخواهد مثل خیلی از بچه‌های خوب انگلیسی صحبت کنید ؟  
آیا دلتان میخواهد در مدرسه از همه بیشتر انگلیسی بدانید ؟  
آیا دلتان میخواهد فیلمهای تلویزیونی را که بزبان انگلیسی پخش میشود بفهمید ؟  
حتماً جواب شما بچه‌های عزیز بله است پس همین حالا به :

## مؤسسه انگلیسی نصر

بیائید و با بچه‌های زیادی که درحال یادگرفتن انگلیسی هستند همگام شوید .  
کلاسهای انگلیسی نصر - شامل ۱۲ ترم با کتابهای مخصوص - کلاسهای کنکور - تجدیدی - تقویتی نواب بالاتر از ساسان

## گزارشی از مسابقات کشتی «ارمنتون»

آقای علیرضا رزقی که برای تهیه خبر از طرف موسسه کیهان بهکانادا رفته بود گزارشی از مسابقات کشتی برای شما نوشته‌اند که برای اطلاع علاقه‌مندان چاپ میکنیم. همانطور که اطلاع دارید مسابقات کشتی فرنگی و آزاد قهرمانی جهان در چند روز قبل در کشور کانادا (شهر ادمونتون) پایان پذیرفت و قهرمانان نیرومند در یک بیکار چند روزه بهقامت قهرمانی و مدالهای طلا - نقره و برنز دست یافتند .

از کشور ما ایران تیم کشتی فرنگی ده وزن و تیم کامل کشتی آزاد در ۱۰ وزن شرکت داشت که مقامات با وجودیکه کشتی ایران فرنگی ما با حریفان خود به شایستگی مبارزه کرد اما امتیازی کسب نکردند ولی در کشتی آزاد قهرمانان باارزش ما که همگی دارای عناوین جهانی هستند با گرفتن ۳ مدال طلا - یک مدال نقره و یک مدال برنز در بین ۲۷ کشور بهقامت سوم قهرمانی رسیدند. اهمیت مسابقات اسمال براب از مسابقات جهانی ۱۹۶۹ اروانتین بهتر بود زیرا تیم‌های شرکت کننده تقریباً به‌دور برابر سال گذشته رسیده بود و از این نظر باید بدانید که توفیق یافتن کشتی ایران بهمدالهای جهانی تا اندازه‌ای مشکل تر از سال گذشته بود از ایران همانطور که برنز در بین ۲۷ کشور کردیم ایران هم جوادی در ۴۸ کیلو - سید هفتمی - الدین سیدعباسی در ۶۲ کیلو - عبدالله موحه در ۶۸ کیلو مدال طلا گرفتند و محمد قربانی در وزن ۵۲ کیلو بدربافت مدال برنز متختر شد. محمد فرهنگ دوست هم برنده مدال نقره شد. بهین جهت در شب آخر مسابقات بهار سردود ملی ایران بافتن قهرمانان ایرانی که برنده مدال طلا شدند نواخته شد و دوبار برچم سرنگ ایران بافتنار برندگان مدال نقره و برنز باعزاز درآمد.



را شیرین کنید و نان را بخورید. بهرحال هرچه باشد معده شما را پر خواهد کرد. سپس برای هریک از بچه‌ها یک لیوان درست کرد و جلوی آنها گذارد و ادامه داد: خانم کیمیل، بمن خبر داده که امروز حالش خوب نیست. من باید بیدین او بروم و ببینم می‌توانم کاری برای او انجام دهم و از بچه‌هایش مواظبت کنم. شما صبحانه خود را بخورید و بازی کنید، من بزودی برمیگردم. مادر، سپس شال خود را بدور گردنش انداخت و از منزل بیرون رفت.

لحظه‌ای از رفتن مادر نگذشته بود که توماس گریه را شروع کرد و فریاد زد: من شیر می‌خواهم شیر! پسک مرتب بامشهای ظریف خود بروی میز می‌کوبید و کره و مربا میخواست. جان با صبر و حوصله توضیح داد که در خانه شیر و مربا و کره پیدا نمیشود. به برادرش گفت: شاید مامان بتواند کمی آرد بدست بیاورد تا برای امروزمان نان بپزد. گریه و داد و فریاد توماس شدیدتر شد. جان لیوان خود را کنار زد، از جای خود بلند شد و گفت: توماس بیا بازی کنیم. او آنگاه دو دست برادرش را گرفت و دایره‌وار برادرش را چرخاند. توماس کمی آرامتر شد. جان سپس گفت: بیا توماس، پشت من سوار شو و فکر کن که من فرتیزی هستم. تو که فرتیزی، بز قشنگان خوب بیادت هست؟ مگر نه؟ توماس همانطور که با سر حرف برادر را تصدیق میکرد بر پشت او سوار شد. جان همانطور که توماس را بر پشت خود داشت، چهار دست و پا سراسر دور آشپزخانه راه میرفت و صدای بز از خودش در می‌آورد و مرتباً می‌گفت: مه - عه - عه - عه.

مادر جان همانطور که جلوی در آشپزخانه ایستاده بود با حیرت گفت: اوه، جان، پسر! من بجات می‌توانم قسم بخورم که یک بز حقیقی در این جا بوده که این صدا را از خود درمی‌آورده است!

پدر جان، پشت سر هم سرش سر رسید گفت: برای یک لحظه فکر کردم ... همسرش حرف او را تمام کرد و گفت: بله، من هم فکر کردم که این صدا از فرتیزی است! ولی در آشپزخانه فقط بچه‌ها را دیدم. او سپس توماس را بلند کرد و بسینه خود چسباند و او را بوسید.

جان وقتی دید که پدر و مادرش درباره اوضاع شهر باهم به گفت‌وگو مشغول شده‌اند، با عجله خود را بآنها رسانید تا ببیند وضع از چه قرار است و دشمن می‌خواهد چه بکند. جان شنید که پدرش می‌گوید: شب پیش، همه مردان شهر جلسه‌ای داشته‌اند. جان که خیلی دلش می‌خواست بداند تصمیم آنها چه بوده‌است پرسید: آیا آنها تصمیم گرفته‌اند که تسلیم شوند؟

پدر جان که خسته و کوفته بنظر می‌رسید کمی به پسرش خیره شد و آنگاه گفت: پسر، شماره سربازان دشمن خیلی زیاد است. آنها دور تا دور شهر پشت دیوار آن اردو زده‌اند. دشمن نمی‌داند که بدرستی داخل شهر چه می‌گذرد. آنها نمی‌دانند که ما خواربار و آذوقه باندازه کافی داریم یا آنکه ذخیره ما تمام شده است. آنها امیدوارند که گرسنگی ما را مجبور کند که شهر را تسلیم آنها بکنیم. از طرف دیگر، هر قدر ما بیشتر تحمل کنیم و تسلیم نشویم، آنها بیشتر خسته خواهند شد و از انتظار بیشتر رنج خواهند برد.

جان با سر حرفهای پدر را تصدیق کرد و گفت: بنابراین، ما باید هرچه بیشتر پایداری کنیم و سختی را تحمل کنیم تا سرانجام دشمن بسته آید و شهر ما را ترک گوید؟

پدر جان خود را روی یک صندلی راحت انداخت و گفت: پسر، این کار زیاد ساده نیست ولی این تنها امید و چاره ماست. اگر دشمن تصور کند که ما برای مدت زیادی، بدون اینکه آذوقه‌ای از خارج بما برسد خواهیم توانست پایداری کنیم، آنها حتماً تغییر عقیده می‌دهند و بدنبال کار خود می‌روند. او سپس بصورت نگران و متفکر پسرش خیره شد و گفت: پسر، چرا بیرون نیروی تا بادوستان بازی کنی؟ برو پسر، از هوای آزاد استفاده کن و این نگرانی‌ها را برای بزرگترها بگذار آنها هستند که باید چاره‌ای پیدا کنند.

جان کت خود را پوشید. او میل نداشت که در آن روز بخصوص با کسی بازی کند، اما بهر جهت خوب بود که بیرون باشد. بدون فکر اینکه بکجا می‌رود، با طرف حصار شهر به راه افتاد. حصار شهر دیوار کلفتی بود که با سنگهای بزرگ و سخت برپا شده بود. حصار بلند

### بقیه داستان پسر بافکر

را شیرین کنید و نان را بخورید. بهر حال هر چه باشد معده شما را پر خواهد کرد. سپس برای هریک از بچه‌ها یک لیوان درست کرد و جلوی آنها گذارد و ادامه داد: خانم کیمیل، بمن خبر داده که امروز حالش خوب نیست. من باید بدیدن او بروم و ببینم می‌توانم کاری برای او انجام دهم و از بچه‌هایش مواظبت کنم. شما صبحانه خود را بخورید و بازی کنید، من بزودی برمیگردم. مادر، سپس شال خود را بدور گردنش انداخت و از منزل بیرون رفت.

لحظه‌ای از رفتن مادر نگذشته بود که توماس گریه را شروع کرد و فریاد زد: من شیر میخواهم شیر! پسرک مرتب بامشتهای ظریف خود بروی میز می‌کوبید و کره و مربا میخواست. جان با صبر و حوصله توضیح داد که در خانه شیر و مربا و کره پیدا نمیشود. به برادرش گفت: شاید مامان بتواند کمی آرد بدست بیاورد تا برای امروزمان نان بپزد. گریه و داد و فریاد توماس شدیدتر شد. جان لیوان خود را کنار زد، از جای خود بلند شد و گفت: توماس بیا بازی کنیم. او آنگاه دو دست برادرش را گرفت و دایره‌وار برادرش را چرخاند. توماس کمی آرامتر شد. جان سپس گفت: بیا توماس، پشت من سوار شو و فکر کن که من فرتیزی هستم. تو که فرتیزی، بز قشنگان خوب بیادت هست؟ مگر نه؟ توماس همانطور که با سر حرف برادر را تصدیق میکرد بر پشت او سوار شد. جان همانطور که توماس را بر پشت خود داشت، چهار دست و پا سرتاسر دور آشپزخانه راه میرفت و صدای بز از خودش در می‌آورد و مرتباً می‌گفت: مه - عه - عه - عه.

مادر جان همانطور که جلوی در آشپزخانه ایستاده بود با حیرت گفت: اوه، جان، پسر! من بجرات می‌توانم قسم بخورم که یک بز حقیقی در این جا بوده که این صدا را از خود درمی‌آورد است!

بدرجان، پشت سر هم سر رسید گفت: برای یک لحظه فکر کردم... همسرش حرف او را تمام کرد و گفت: بله، من هم فکر کردم که این صدا از فرتیزی است! ولی در آشپزخانه فقط بچه‌ها را دیدم. او سپس توماس را بلند کرد و بینه خود چسباند و او را بوسید.

جان وقتی دید که پدر و مادرش درباره اوضاع شهر باهم به گفت و گو مشغول شده‌اند، با عجله خود را بآنها رسانید تا ببیند وضع از چه قرار است و دشمن میخواهد چه بکند. جان شنید که پدرش میگوید: شب پیش، همه مردان شهر جلسه‌ای داشته‌اند. جان که خیلی دلش می‌خواست بداند تصمیم آنها چه بوده‌است پرسید: آیا آنها تصمیم گرفته‌اند که تسلیم شوند؟

بدرجان که خسته و کوفته بنظر می‌رسید کمی به پسرش خیره شد و آنگاه گفت: پسر، شماره سربازان دشمن خیلی زیاد است. آنها دورتا دور شهر پشت دیوار آن اردو زده‌اند. دشمن نمی‌داند که بدرستی داخل شهر چه می‌گذرد. آنها نمی‌دانند که ما خواربار و آذوقه باندازه کافی داریم یا آنکه ذخیره ما تمام شده است. آنها امیدوارند که گرسنگی ما را مجبور کند که شهر را تسلیم آنها بکنیم. از طرف دیگر، هر قدر ما بیشتر تحمل کنیم و تسلیم نشویم، آنها بیشتر خسته خواهند شد و از انتظار بیشتر رنج خواهند برد.

جان با سر حرفهای پدر را تصدیق کرد و گفت: بنابراین، ما باید هر چه بیشتر پایداری کنیم و سختی را تحمل کنیم تا سرانجام دشمن بستوه آید و شهر ما را ترک گوید؟

بدرجان خود را روی یک صندلی راحت انداخت و گفت: پسر، این کار زیاد ساده نیست ولی این تنها امید و چاره ماست. اگر دشمن تصور کند که ما برای مدت زیادی، بدون اینکه آذوقه‌ای از خارج بما برسد خواهیم توانست پایداری کنیم، آنها حتماً تغییر عقیده می‌دهند و بدنبال کار خود میروند. او سپس بصورت نگران و متفکر پسرش خیره شد و گفت: پسر، چرا بیرون نیروی تا بادوستان بازی کنی؟ برو پسر از هوای آزاد استفاده کن و این نگرانی‌ها را برای بزرگترها بگذار آنها هستند که باید چاره‌ای پیدا کنند.

جان کت خود را پوشید. او میل نداشت که در آن روز بخصوص با کسی بازی کند، اما بهر جهت خوب بود که بیرون باشد. بدون فکر اینکه بکجا میرود، بطرف حصار شهر به راه افتاد. حصار شهر دیوار کلفتی بود که بانسنگهای بزرگ و سخت برپا شده بود. حصار بلند



که همه سربازان دشمن ، دورادور شهر صدای بز را شنیده‌اند .

جان وقتی بخانه رسید ، پدرش گفت که چه‌کار کرده‌است . پدرش گفت : آفرین پسر ، فکرنوی بکار بردی و ابتکار جالبی است . این‌تنها راه و آخرین امید ما است . حالا باید دعا کنی‌که این حق بگیرد و واقعا سربازان دشمن گمراه شوند . صبح خیلی زود روز بعد ، جان باصداهای بلندی که از کوچه‌ها بگوش میرسد از خواب پرید . ناقوس‌های کلیسای شهر بصدا درآمدند . در همین موقع پدرومادر جان وارد اطاق خواب او شدند . مادر باشتاب خود را به‌تخت‌پسرش رسانید ، جان‌را درآغوش کشید و همانطور که از شوق می‌لرزید فریاد زد : پسر من تو موفق شدی !

سربازان دشمن دارند شهر ما را ترك می‌گویند . ما امروز بعدازظهر به‌خارج شهر می‌رویم و مقداری آذوقه و غذا می‌خریم . توماس که حاج‌وواج و خواب‌آلود ، وسط تخت‌خواب نشسته بود ، ناگهان گفت : ماما يك فرتیزی هم برای من میخری ؟ پدر دراین موقع دست خود را روی شانه پسرش‌جان گذارد و در جواب توماس گفت : ولی هیچ بز دیگری مثل بزی که دیروز جان صدای او را تقلید کرد نخواهد توانست بما کمک کند . او آنگاه‌رو به پسرش‌جان کرد و گفت : پسر من ، همه مردم شهر بوجود تو افتخار می‌کنند .

جان لیخندی زد و ازاینکه حيله او مفیدواقع شده به خوشحال گردید . ولی بدرستی ، آنچه را که او درآن لحظه فکر می‌کرد این بود که ماما برای شام شب چه تهیه خواهد دید .

بچه‌ها ، اگر شما روزی گذارتان به آلمان افتاد حتما سری بشهر نیواشتادت یزید و از برج طالار شهرداری این شهر دیدن کنید . بالای این‌برج ، دورادور آن نقش چوبی يك بز کنده شده است . هرروز بهنگام ظهر ، صدای ضبط شده يك بز ازاین برج بگوش میرسد که در دورترین نقطه شهر هم شنیده میشود . ازاین راه مردم قدرشناس شهر نیواشتادت ، جان پسرک زیرک و بز او را که يك بار شهرشان را نجات داده است فراموش نمی‌کنند و همیشه خاطره آن دو را در ذهن خود زنده نگاه می‌دارند . پایان

و محکم بود دروازه سنگین و عظیم شهر از پشت محکم قفل شده بود و تا بامروز بااین حصار و دروازه بسته شده آن ، توانسته بودند ، نیواشتادت را امن و محفوظ نگهدارند . اما این حصار هرگز نمی‌توانست ، مردم شهر را از گرسنگی حفظ کند . جان می‌توانست صدای سربازان دشمن را که در آن سوی دیوار به‌گفت‌وگو و خندیدن مشغول بودند بشنود . جان باخود گفت : آنها باید خیلی بدیوار نزدیک باشند . زیرا من بسادگی و روشنی ، صدای مرغ و خروسهائی را که سربازان می‌خواهند سر ببرند می‌شنوم . صدای جوجه‌ها ، آب‌دهان جان را براه انداخت . چه مدت پیش‌بود که او غذای مرغ خورده بود ، هرگز نمی‌توانست بخاطر بیاورد . جان باخود فکر کرد که سربازان حتما باید غذا و خواربار زیادی در دسترس خود داشته باشند .

جان ناگهان فکری بخاطرش رسید و برای لحظه‌ای کوتاه حتی نفس هم نکشید . اگر صدای مرغ و خروסה به‌او فهمانده است که سربازان دشمن ، غذا و آذوقه فراوانی دارند ، چه احساسی در سربازان پیدا خواهد شد اگر صدای حیوانات دیگری را در شهر بشنوند ؟ آیا آنها فکر نخواهند کرد که نیواشتادت نیز باندازه کافی غذا ذخیره دارد ؟ و آیا تغییر عقیده نخواهند داد و شهر را ترك نخواهند گفت ؟

همین امروز صبح بود که جان توانسته بود پدرومادرش را باشتابه بیندازد و بادر آوردن صدای فرتیزی ، آنها تصور کرده بودند که بز در خانه است . آیا او خواهد توانست سربازان را نیز باشتابه بیندازد ؟ جان باتصمیم جدی باخود گفت : امتحانش ضرری ندارد .

جان همانطور که دولادولا در حاشیه دیوار پیش می‌رفت صدای بز از خود درمی‌آورد : «مه-عه-عه» او آفتقد این‌کار را کرد تا یقین کرد که سربازان متوجه شده‌اند . جان سپس چند متری جلو رفت و همین کار را تکرار کرد و بازهم صدای بز از دهان خود خارج ساخت .

جان ، آفتقد این عمل را تکرار کرد که نزدیک غروب وقتی بطرف خانه می‌رفت درد شدیدی در گلوئی خود احساس می‌کرد . گلویش طوری می‌سوخت که خیال میکرد بریده شده است . اما جان خوشحال بود

و محکم بود دروازه سنگین و عظیم شهر از پشت محکم قفل شده بود و تا با امروز باین حصار و دروازه بسته شده آن، توانسته بودند، نیواشتادت را امن و محفوظ نگهدارند. اما این حصار هرگز نمی‌توانست، مردم شهر را از گرسنگی حفظ کند. جان‌میتوانست صدای سربازان دشمن را که در آن سوی دیوار به‌گفت‌وگو و خندیدن مشغول بودند بشنود. جان باخود گفت: آنها باید خیلی بدیوار نزدیک باشند. زیرا من بسادگی و روشنی، صدای مرغ و خروسهایی را که سربازان می‌خواهند سر ببرند می‌شنوم. صدای جوجه‌ها، آب‌دهان جان را پراه انداخت. چه مدت پیش‌بود که او غذای مرغ خورده بود، هرگز نمی‌توانست بخاطر بیاورد. جان باخود فکر کرد که سربازان حتما باید غذا و خواربار زیادی در دسترس خود داشته باشند.

جان ناگهان فکری بخاطرش رسید و برای لحظه‌ای کوتاه حتی نفس هم نکشید. اگر صدای مرغ و خروסה به‌او فهمانده است که سربازان دشمن، غذا و آذوقه فراوانی دارند، چه احساسی در سربازان پیدا خواهد شد اگر صدای حیوانات دیگری را در شهر بشنوند؟ آیا آنها فکر نخواهند کرد که نیواشتادت نیز باندازه کافی غذا ذخیره دارد؟ و آیا تغییر عقیده نخواهند داد و شهر را ترک نخواهند گفت؟

همین امروز صبح بود که جان توانسته بود پدر و مادرش را با شتابه بیندازد و بدرآوردن صدای فرتیزی، آنها تصور کرده بودند که بزی در خانه است. آیا او خواهد توانست سربازان را نیز با شتابه بیندازد؟ جان با تصمیم جدی باخود گفت: امتحانش ضروری ندارد.

جان همانطور که دولادولا در حاشیه دیوار پیش می‌رفت صدای بزی از خود درمی‌آورد: «مه‌مه‌مه‌مه» او آتقدر این کار را کرد تا یقین کرد که سربازان متوجه شده‌اند. جان سپس چند متری جلو رفت و همین کار را تکرار کرد و باز هم صدای بزی از دهان خود خارج ساخت.

جان، آتقدر این عمل را تکرار کرد که نزدیک غروب وقتی بطرف خانه می‌رفت درددشیدی در گلوی خود احساس می‌کرد. گلویش طوری می‌سوخت که خیال میکرد بریده شده است. اما جان خوشحال بود

که همه سربازان دشمن، دورادور شهر صدای بزی را شنیده‌اند.

جان وقتی بخانه رسید، پدرش گفت که چه کار کرده است. پدرش گفت: آفرین پسر، فکرنوی بکار بردی و ابتکار جالبی است. این تنها راه و آخرین امید ما است. حالا باید دعا کنی که این حقه بگیرد و واقعا سربازان دشمن گمراه شوند. صبح خیلی زود روز بعد، جان باصداهای بلندی که از کوچه‌ها بگوش می‌رسید از خواب پرید. ناقوس‌های کلیسای شهر بصدا درآمدند. در همین موقع پدر و مادر جان وارد اطاق خواب او شدند. مادر باشتاب خود را به تخت‌پسرش رسانید، جان را در آغوش کشید و همانطور که از شوق می‌لرزید فریاد زد: پسر من تو موفق شدی!

سربازان دشمن دارند شهر ما را ترک می‌گویند. ما امروز بعد از ظهر به‌خارج شهر می‌رویم و مقداری آذوقه و غذا می‌خریم. توماس که هاج‌وواج و خواب‌آلود، وسط تخت‌خواب نشسته بود، ناگهان گفت: ماما یک فرتیزی هم برای من میخوری؟ پدر در این موقع دست خود را روی شانه پسرش‌جان گذارد و در جواب توماس گفت: ولی هیچ بزی دیگری مثل بزی که دیروز جان صدای او را تقلید کرد نخواهد توانست بما کمک کند. او آنگاه‌رو به پسرش‌جان کرد و گفت: پسر من، همه مردم شهر بوجود تو افتخار می‌کنند.

جان لبخندی زد و از اینکه حيله او مفید واقع شده بود خوشحال گردید. ولی بدرستی، آنچه را که او در آن لحظه فکر می‌کرد این بود که ماما برای شام شب چه تهیه خواهد دید.

بچه‌ها، اگر شما روزی گذارتان به آلمان افتاد حتما سری بشهر نیواشتادت بزنید و از برج طالار شهرداری این شهر دیدن کنید. بالای این برج، دورادور آن نقش چوبی یک بزی کنده شده است. هر روز به‌نگام ظهر، صدای ضبط شده یک بزی از این برج بگوش می‌رسد که در دورترین نقطه شهر هم شنیده میشود. از این راه مردم قدرشناس شهر نیواشتادت، جان پسرک زیرک و بزی او را که یک‌بار شهرشان را نجات داده است فراموش نمی‌کنند و همیشه خاطره آن دو را در ذهن خود زنده نگاه می‌دارند. پاپان







حتما نمی‌توانند تند بروند و ما می‌توانیم خیلی زود آنها برسیم!



پلنگ جای پا! جای پای همانست که پلنگ را برده!



کمی بعد ...

بایستید! دیگر پیش نروید! این پلنگ را آزاد کنید!

نه دکتر! این پلنگ مال ما است!



من طیب اینجا هستم. بهمه کمک می‌کنم. همه را مداوا می‌کنم، خواهش می‌کنم این حیوان بیچاره را نکشید!

مال ماست! خودمان آنرا نگاه می‌داریم!



او از یک تیر زخمی شده و شما می‌دانید که اینجا شکار ممنوع است ...

پلنگ تو برو طبابت را بکن! ... ما این را بدهنده می‌پریم، و موفقیکه ماه طلوع گردد، ناخن‌هایش را برای درست کردن بشجه‌های زورمند می‌پریم!





این حرفها بیفایده است! ما  
پلنگ را میخواهیم! بروید!



دکتر ناراحت شد و پیش رفت...

من نمیخواهم در اینمورد باکلاتر صحبت کنم!

مواظب باش بدکتر  
دست نزن!



به ... بدادم  
برسید!

گر در را اوووو!

اما در اینوقت  
کلارنس حمله  
کرد...



همه فراد  
کردند ...

کلارنس بپا، آرام باش! توکارت  
را گردی! حالا این پلنگ را باخودمان  
بهمرکز کارمان ببریم.  
دیگر از دست اینها آزاد شد!

گر آ اوووو!



جودی راحت باش!  
خوابم می آید!

وقتی شب شد ...





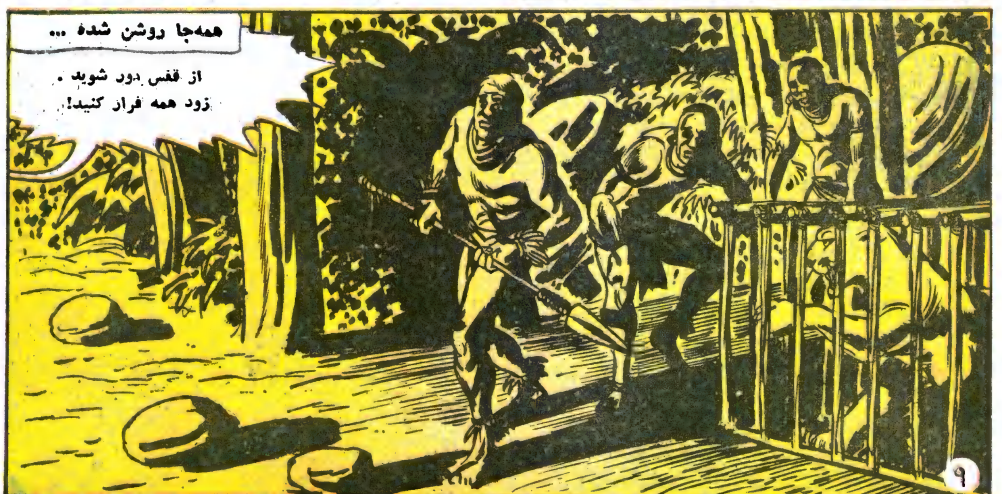


نورماه باعث شد که پاولا تیر را به‌بیند و خود را کنار بکشد. اما ...



نورماه باعث شد که بااولا تیر را به‌بیند و خود را کنار  
بکشد. اما...











## روزهای تعطیل خانوادهٔ پنسون

یا شما خانوادهٔ پنسون را می‌شناسید؟ خواهید گفت نه پس بهتر است این خانواده

محترم را بشما معرفی کنیم. آقای پنسون رئیس این خانواده است اما فعلا در یکی از کشورهای خارجی به‌شغل تجارت مشغول است و کار و بارش بسیار خوب و روبراه شده است چون آقای پنسون اینجا نیست متاسفانه نمی‌توانم او را بیشتر از این بشما معرفی کنم. نفردوم خانواده پنسون خانم پنسون است. او زنی زحمتکش و دوست‌داشتنی است کارش خانه‌داری و تربیت‌فرزندان است.

خانم و آقای پنسون دو فرزند دارند. فرزند بزرگترشان پسر است دهساله بنام ژان و فرزند دیگرشان دختری است به‌اسم ژانت که هشت سال از عمرش گذشته است.

این بچه‌ها يك دانی دارند که اسمش هیپولیت است. آقای هیپولیت منزلی در یکی از دهات اطراف شهر دارد که در آنجا زندگی می‌کند. آقای هیپولیت در این خانه يك میمون به‌اسم کوکو و يك طوطی بنام تن‌تن دارد.

خانواده پنسون در داخل شهر دريك آپارتمان زندگی می‌کنند از این‌رو دوست دارند که روزهای تعطیل از آپارتمان بیرون بیایند و به‌گردش بروند یا سری به‌دائی خودشان بزنند.

برای اینکه بهتر به‌اخلاق و روحیات خانواده پنسون آشنا شوید بهتر است شما را هم چند روز تعطیل با آنان به‌گردش ببریم.

بعداز ظهر یکی از روزهای تعطیل است. ابر سیاهی آسمان آبی را پوشانده

است و باران نهم می‌بارد. خانم پنسون و دو فرزندش آهسته آهسته درخیابان قدم می‌زنند. قیافه خانم پنسون درهم است و خیلی عصبانی نظر می‌رسد. چرا پنسون‌ها در این هوای بارانی به آهستگی در خیابان قدم می‌زنند؟ چرا خانم پنسون عصبانی است؟

ژان و ژانت از صبح در خانه بودند و حوصله‌شان سر رفته بود و باهم خیلی بگو‌مگو و دعوا کرده و آنقدر بر زمین پاکوبیده و دادو قال راه انداخته بودند که سروصدای همسایه‌ها بلند شده بود.

خانم پنسون مجبور شده بود آنانرا در این هوای بارانی بیرون بیاورد تا به سینما برود. خانم پنسون فکر می‌کرد که بچه‌ها در سینما نمی‌توانند باهم دعوا کنند و سروصدا راه بیندازند و مردم را ناراحت کنند.

خوب! پس چرا این خانواده بجای اینکه اکنون در سینما نشسته و به تماشای فیلم مشغول باشند به‌آهستگی در زیر باران، در خیابان قدم می‌زنند؟ میدانید چرا؟ چون انتخاب فیلم برای خانواده پنسون مشکل است سلیقه آنان باهم فرق دارد.

نخست به‌يك سینما رسیدند. در این سینما فیلم «جنایات دکتر سینسر» را نمایش می‌دادند.

ژان تا چشمش به‌عکسهای این فیلم افتاد. همانجا ایستاد و گفت:

مامان! ماما! این فیلم خیلی خوب است بیا به‌همین سینما برویم.

خانم پنسون گفت: آه آه. نه نه.

این يك فیلم جنائی است. تماشای فیلمهای جنائی برای بچه‌ها مناسب نیست. من هرگز نه خودم به‌دیدن این فیلم‌ها می‌روم و نه می‌گذارم شما بروید.

ژانت به‌كمك برادرش آمد و گفت:

مامان! ماما! همین فیلم خیلی خوب است. من فیلم‌های جنائی را خیلی دوست می‌دارم.

مادرش گفت: ژانت! تو دختر عاقل و با تربیتی هستی. این حرف‌ها برای تو شرم‌آور است. بس است. بس است دیگر حرف مزن.

پنسون‌ها دوباره براه افتادند تا به سینمای دیگری رسیدند در این سینما يك

فیلم عشقی بنام «قلب‌های شکسته» نمایش داده میشد ژانت ایستاد و دست مادرش را گرفت و گفت:

مامان! ماما! این دیگر فیلم خوبی است بیا به‌همین سینما برویم. اما ژان فریاد زد. نه نه این فیلم خوب نیست. من از این فیلم خوشم نمی‌آید و لازم نیست به‌این سینما برویم. در سینمائی که چند قدم بالاتر است فیلم «لورل و هاردی» را نمایش می‌دهند به‌آن سینما می‌رویم. خانم پنسون گفت در یکی از سینماها فیلم تاریخی بسیار جالبی را نمایش می‌دهند بهتر است به‌آنجا برویم.

بچه‌ها هر دو باهم فریاد زدند: نه نه. آه بازهم تاریخ. ما از بس در مدرسه تاریخ خواندیم خسته شدیم. امروز روز تعطیل است و ما نمی‌خواهیم باز به‌درس تاریخ گوش بدهیم. نه نه ما این فیلم را نمی‌خواهیم.

خانم پنسون گفت بسیار خوب به سینمای دیگری می‌رویم.

خانواده پنسون دوباره براه افتادند تا به‌سینمای دیگری رسیدند. این سینما خیلی شلوغ بود و جلو گیشه آن صف درازی کشیده شده بود.

پنسون‌ها به‌آخر صف رفتند و به‌نوبت ایستادند. سرانجام پس از نیم‌ساعت معطلی سه‌بلیط گرفتند و بداخل سالن سینما رفتند.

در این هنگام سه نفر از روی صندلی‌های ردیف آخر سالن بلند شدند و بیرون رفتند. پنسون‌ها بدون معطلی رفتند و بجای آنان نشستند. سالن خیلی گرم و شلوغ بود. اما جز صدای فیلم صدای دیگری به‌گوش نمی‌رسید. خانم پنسون به ژان و ژانت گفت:

بچه‌ها هوا خیلی گرم است پالتوهایتان را از تنتان بیرون بیاورید چون ممکن است وقتی بیرون رفتیم سرما بخورید.

بچه‌ها پالتوهایشان را بیرون آوردند و آنها را زیر صندلی‌هایشان گذاشتند و مشغول تماشای فیلم شدند.

یکربع ساعت گذشت. بچه‌ها باعلاقه مشغول تماشای فیلم بودند. از دیدن حرکات و کارهای روباه لذت می‌بردند و هروقت کار خوبی می‌کرد برایش کف می‌زدند.

## روزهای تعطیل خانوادهٔ پنسون

با شما خانواده پنسون را می‌شناسید؟ خواهید گفت نه پس بهتر است این خانواده محترم را به شما معرفی کنیم.

آقای پنسون رئیس این خانواده است اما فعلا در یکی از کشورهای خارجی به شغل تجارت مشغول است و کار و بارش بسیار خوب و روبراه شده است چون آقای پنسون اینجا نیست متاسفانه نمی‌توانم او را بیشتر از این به شما معرفی کنم.

نفرود خانواده پنسون خانم پنسون است. او زنی زحمتکش و دوست‌داشتنی است کارش خانه‌داری و تربیت فرزندان است.

خانم و آقای پنسون دو فرزند دارند. فرزند بزرگترشان پسر است دهساله بنام ژان و فرزند دیگرشان دختری است به اسم ژانت که هشت سال از عمرش گذشته است.

این بچه‌ها يك دائی دارند که اسمش هیپولیت است. آقای هیپولیت منزلی در یکی از دهات اطراف شهر دارد که در آنجا زندگی می‌کند. آقای هیپولیت در این خانه يك میمون به اسم کوکو و يك طوطی بنام توت‌توت دارد.

خانواده پنسون در داخل شهر دريك آپارتمان زندگی می‌کنند از اینرودوست دارند که روزهای تعطیل از آپارتمان بیرون بیایند و به گردش بروند یا سری به دای خودشان بزنند.

برای اینکه بهتر به اخلاق و روحیات خانواده پنسون آشنا شوید بهتر است شما را هم چند روز تعطیل با آنان به گردش ببریم.

بعد از ظهر یکی از روزهای تعطیل است. ابر سیاهی آسمان آبی را پوشانده

است و باران نیم‌نیم می‌بارد. خانم پنسون و دو فرزندش آهسته آهسته در خیابان قدم می‌زنند. قیافه خانم پنسون درهم است و خیلی عصبانی بنظر می‌رسد. چرا پنسون‌ها در این هوای بارانی به آهستگی در خیابان قدم می‌زنند؟ چرا خانم پنسون عصبانی است؟

ژان و ژانت از صبح در خانه بودند و حوصله‌شان سر رفته بود و باهم خیلی بگوگو و دادو قال راه انداخته بودند که سروصدای همسایه‌ها بلند شده بود.

خانم پنسون مجبور شده بود آنانرا در این هوای بارانی بیرون بیاورد تا به سینما برود. خانم پنسون فکر می‌کرد که بچه‌ها در سینما نمی‌توانند باهم دعوا کنند و سروصدا راه بیندازند و مردم را ناراحت کنند.

خوب! پس چرا این خانواده بجای اینکه اکنون در سینما نشسته و به تماشای فیلم مشغول باشند به آهستگی در زیر باران، در خیابان قدم می‌زنند؟ میدانید چرا؟ چون انتخاب فیلم برای خانواده پنسون مشکل است سلیقه آنان باهم فرق دارد.

نخست به يك سینما رسیدند. در این سینما فیلم «جنایات دکتر سینمر» را نمایش می‌دادند.

ژان تا چشمش به عکسهای این فیلم افتاد. همانجا ایستاد و گفت:

مامان! مامان! این فیلم خیلی خوب است بیا بهمین سینما برویم.

خانم پنسون گفت: آه آه. نه نه. این يك فیلم جنائی است. تماشای فیلمهای جنائی برای بچه‌ها مناسب نیست. من هرگز نه خودم به دیدن این فیلم‌ها می‌روم و نه می‌گذارم شما بروید.

ژانت به کمک برداش آمد و گفت: مامان! مامان! همین فیلم خیلی خوب است. من فیلمهای جنائی را خیلی دوست می‌دارم.

مادرش گفت: ژانت! تو دختر عاقل و با تربیتی هستی. این حرفها برای تو شرح‌آور است. بس است. پس است دیگر حرف من.

پنسون‌ها دوباره راه افتادند تا به سینمای دیگری رسیدند در این سینما يك

فیلم عشقی بنام «قلب‌های شکسته» نمایش داده میشد ژانت ایستاد و دست مادرش را گرفت و گفت:

مامان! مامان! این دیگر فیلم خوبی است بیا بهمین سینما برویم. اما ژان فریاد زد. نه نه این فیلم خوب نیست. من از این فیلم خوشم نمی‌آید و لازم نیست به این سینما برویم. در سینمائی که چند قدم بالاتر است فیلم «لورل و هاردی» را نمایش می‌دهند به آن سینما می‌رویم. خانم پنسون گفت در یکی از سینماها فیلم تاریخی بسیار جالبی را نمایش می‌دهند بهتر است به آنجا برویم.

بچه‌ها هر دو باهم فریاد زدند: نه نه. آه باز هم تاریخ. ما از بس در مدرسه تاریخ خواندیم خسته شدیم. امروز روز تعطیل است و ما نمی‌خواهیم باز به درس تاریخ گوش بدهیم. نه نه ما این فیلم را نمی‌خواهیم.

خانم پنسون گفت بسیار خوب به سینمای دیگری می‌رویم.

خانواده پنسون دوباره راه افتادند تا به سینمای دیگری رسیدند. این سینما خیلی شلوغ بود و جلو گیشه آن صف درازی کشیده شده بود.

پنسون‌ها به آخر صف رفتند و به نوبت ایستادند. سرانجام پس از نیم ساعت معطلی سه لیبط گرفتند و بدخل سالن سینما رفتند.

در این هنگام سه نفر از روی صندلی های ردیف آخر سالن بلند شدند و بیرون رفتند. پنسون‌ها بدون معطلی رفتند و بجای آنان نشستند. سالن خیلی گرم و شلوغ بود. اما جز صدای فیلم صدای دیگری بگوش نرسید. خانم پنسون به ژان و ژانت گفت:

بچه‌ها هوا خیلی گرم است باتوهابتان را از تنتان بیرون بیاورید چون ممکن است وقتی بیرون رفتیم سرما بخورید. بچه‌ها باتوهابشان را بیرون آوردند و آنها را زیر صندلی هایشان گذاشتند و مشغول تماشای فیلم شدند.

یک ربع ساعت گذشت. بچه‌ها باعلاقه مشغول تماشای فیلم بودند. از دیدن حرکات و کارهای روانه لذت می‌بردند و هر وقت کار خوبی می‌کرد برایش کف می‌زدند.





بچه‌ها تمام حواسشان به فیلم بود و می‌خواستند بدانند عاقبت کار روباه چه میشود از بس بی‌تاب شده بودند گاهی روی صندلی‌ها نیم‌خیز می‌شدند و دوباره بجای خود می‌نشستند و بایی صبری منتظر نتیجه می‌شدند.

اما درست در همین هنگام یکی از کارمندان زن سینما سر درگوش خانم پسنون گذاشت و آهسته گفت:

خانم! شما چه بلیطی خریده‌اید؟ لطفاً بلیط‌هایتان را بن نشان بدهید! خانم پسنون که غرق تماشای فیلم بود اول متوجه نشد.

کارمند سینما دوباره با صدای بلندتری گفت:

خانم! لطفاً بلیط‌هایتان را بن نشان بدهید.

خانم پسنون رویش را بطرف او برگرداند و گفت:

بلیط‌های ما را می‌خواهید؟ خانم کارمند گفت بله، بلیط‌هایتان را می‌خواهم ببینم.

خانم پسنون کیف خود را باز کرد و مشغول جستجوی بلیط‌ها شد اما آنها را پیدا نکرد. بعد از لحظه‌ای یادش آمد که آنها را به‌ژان داده است. رویش را به‌طرف ژانث که بین او و ژان نشسته بود برگرداند و گفت:

ژانث! به‌برادرت بگو بلیط‌ها را بمن بدهد.

عده‌ای که دوروبر خانم پسنون و بچه‌ها نشسته بودند از این سروصداها ناراحت شدند و گفتند - هیس هیس. ساکت ژان تمام حواسش متوجه فیلم بود. و ژانث به‌سادگی نمیتوانست مطلب را به‌او حالی کند.

سرانجام با هروضعی بود ژانث موفق شد موضوع را به‌او بفهماند ژان بدون اینکه از پرده سینما چشم بردارد دست‌ها را در جیب کرد و پس از مدتی نسبتاً طولانی بلیط‌ها را از جیب بیرون آورد و بدون اینکه سرش را برگرداند یا حرفی بزند آنها را به‌خواهرش داد.

ژانث بلیط‌ها را گرفت و به‌مادرش داد. خانم پسنون هم آنها را بطرف خانم کارمند سینما دراز کرد. کارمند سینما بلیط‌ها را گرفت و چراغ جیبی خود را روشن کرد و تگاهی چهارم مردادماه ۴۹

به‌بلیط‌ها انداخت و گفت:

اینها مربوط به‌گذشته است.

خانم! مطمئن باشید که دروغ نمی‌گویم خود من از جلو گیشه سینما سه بلیط خریدم کمی صبر کنید شاید پسرما اشتباه کرده باشد.

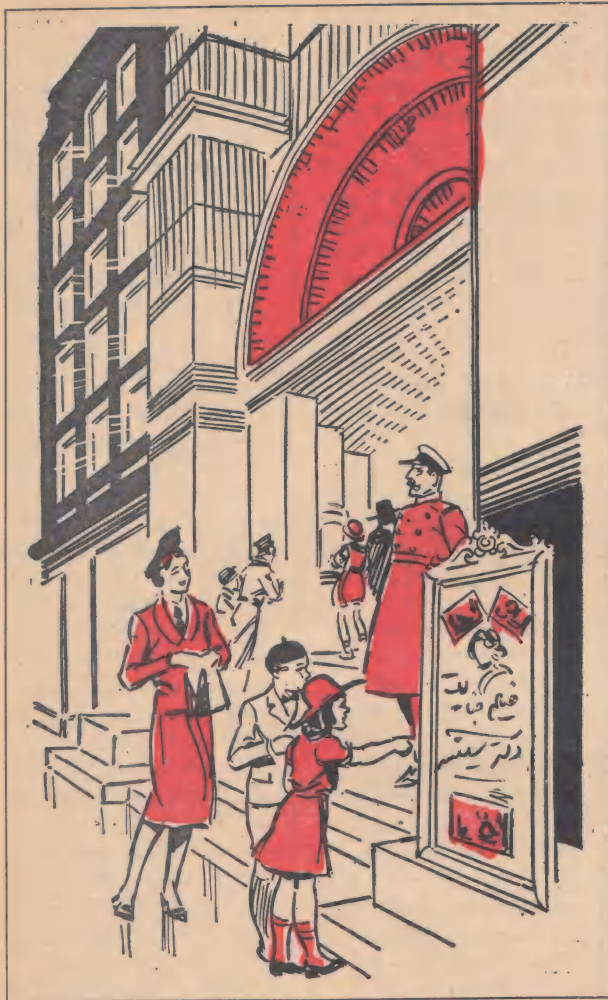
از سروصدای خانم پسنون عده‌ای ناراحت شدند و دوباره گفتند هیس. هیس. ساکت ساکت.

خانم پسنون هم از این وضع ناراحت

شده بود و برای اینکه دوباره صدای مردم بلند نشود، آهسته به‌ژانث گفت:

به‌برادرت بگو درست جیب‌هایش را بگرد و بلیط‌هایی را که امروز خریدیم پیدا کند و بمن بدهد.

ژان که سخت مشغول تماشای فیلم بود و نمی‌خواست لحظه‌ای از تماشای آن بازماند بایی میلی دوباره دست در جیب خود کرد و سه بلیط دیگر بیرون آورد و به‌خواهرش داد.



شده بود و برای اینکه دوباره صدای مردم بلند نشود ، آهسته به ژان گفت: بهرادرت بگو درست جیب‌هایش را بگردد و بلیط‌هایی را که امروز خریدیم پیدا کند و بمن بدهد.

ژان که سخت مشغول تماشای فیلم بود و نمی‌خواست لحظه‌ای از تماشای آن بازماند بای‌میلی دوباره دست در جیب خود کرد و سه بلیط دیگر بیرون آورد و به‌خواهرش داد.

به‌بلیط‌ها انداخت و گفت: اینها مربوط به گذشته است.

خانم! مطمئن باشید که دروغ نمی‌گویم خود من از جلو گیشه سینما سه بلیط خریدم کمی صبر کنید شاید پسر/استیاه کرده باشد.

از سروصدای خانم پنسون عده‌ای ناراحت شدند و دوباره گفتند هیس . هیس . ساکت ساکت .

خانم پنسون هم از این وضع ناراحت

بچه‌ها تمام حواسشان به فیلم بود و می‌خواستند بدانند عاقبت کار روباه چه میشود از بس بی‌تاب شده بودند گاهی روی صندلی‌ها نیم‌خیز می‌شدند و دوباره بجای خود می‌نشستند و بای‌صبری منتظر نتیجه می‌شدند.

اما درست در همین هنگام یکی از کارمندان زن سینما سر درگوش خانم پنسون گذاشت و آهسته گفت:

خانم! شما چه بلیطی خریده‌اید؟ لطفاً بلیط‌هایتان را بمن نشان بدهید!

خانم پنسون که غرق تماشای فیلم بود اول متوجه نشد.

کارمند سینما دوباره با صدای بلندتری گفت:

خانم! لطفاً بلیط‌هایتان را بمن نشان بدهید.

خانم پنسون رویش را بطرف او برگرداند و گفت:

بلیط‌های ما را می‌خواهید؟

خانم کارمند گفت له ، بلیط‌هایتان را می‌خواهم ببینم.

خانم پنسون کیف خود را باز کرد و مشغول جستجوی بلیط‌ها شد اما آنها را پیدا نکرد. بعد از لحظه‌ای یادش آمد که آنها را به‌ژان داده است . رویش را به‌طرف ژان گذاشت که بین او و ژان نشسته بود برگرداند و گفت:

ژان! بهرادرت بگو بلیط‌ها را بمن بدهد.

عده‌ای که دوروبر خانم پنسون و بچه‌ها نشسته بودند از این سروصداها ناراحت شدند و گفتند - هیس هیس . ساکت ژان تمام حواسش متوجه فیلم بود. و ژان به‌سادگی نمیتوانست مطلب را به‌او حالی کند.

سرانجام با هروضعی بود ژان موفق شد موضوع را به‌او بفهماند ژان بدون اینکه از پرده سینما چشم بردارد دست‌ها را در جیب کرد و پس از مدتی نسبتاً طولانی بلیط‌ها را از جیب بیرون آورد و بدون اینکه سرش را برگرداند یا حرفی بزند آنها را به‌خواهرش داد.

ژان بلیط‌ها را گرفت و به‌مادرش داد. خانم پنسون هم آنها را بطرف خانم کارمند سینما دراز کرد.

کارمند سینما بلیط‌ها را گرفت و چراغ جیبی خود را روشن کرد و نگاهی چهارم مردانه‌ام ۴۹



ژانت آنها را گرفت و به مادرش داد.  
خانم پسون آنها را به کارمند سینما  
نشان داد.

کارمند سینما آنها را گرفت و دوباره  
چراغ جیبی را روشن کرد و با دقت  
به آنها نگاه کرد و پس از لحظه‌ای گفت:  
خانم خیلی معذرت می‌خواهم بلیط‌های  
شما بیست ریالی هستند و اینجا گذشته‌اید  
جای بلیط‌های سی‌ریالی است. شما باید  
زحمت بکشید و از اینجا بلند شوید و  
بروید جلو و جای خودتان بنشینید.  
خواهش می‌کنم زودتر بلند شوید و بامن  
بیایید.

خانم پسون با ناراحتی از جای خود  
بلند شد و به ژانت گفت به ژان هم بگو  
بلند شود و دنبال ما بیاید.  
دختر بیچاره مجبور بود با زحمت  
به ژان بفرماند که باید از جای خود  
بلند شود.

تماشاگران که از گفت‌وگوی ژان و  
ژانت ناراحت شده بودند دوباره گفتند  
ساکت باشید! ساکت! هیس! هیس.  
خانم پسون و بچه‌ها که خیلی عصبانی  
شده بودند با ناراحتی در تاریکی به دنبال  
کارمند سینما براه افتادند.

سرانجام کارمند سینما در جایی ایستاد  
و چراغ جیبی خود را روشن کرد و  
با نور آن دوصندلی را نشان خانم  
پسون داد و گفت آنجا جای شماست.  
بفرمایید بنشینید و سپس یک صندلی دیگر  
را در ردیف جلوتر نشان داد و گفت  
آنهم یک صندلی این سه صندلی در ردیف  
های اول و جلو پرده سینما قرار داشتند  
و به راحتی صندلی‌های قبلی هم نبودند.  
حالا دیگر خانواده پسون مجبور  
بودند از هم جدا شوند. خانم پسون  
و ژانت باید روی دوصندلی پهلوی هم  
می‌نشستند و ژان هم مجبور بود روی  
صندلی ردیف جلوتر جلو خواهر و مادر  
خود بنشیند.

برای اینکه این مادر و بچه‌هایش  
توانند روی صندلی‌های خود بنشینند  
مجبور بودند از جلو عده‌ای بگذرند.  
این عده ناراحت می‌شدند و غرغر  
می‌کردند.  
سرانجام آنان به جای خود رفتند و  
روی صندلی‌ها نشستند و مشغول تماشای

فیلم شدند. فیلم بجای خیلی حساسی  
رسیده بود. بچه‌ها غرق در خوشحالی  
شده بودند ولی اگر جایشان تغییر نکرده  
بود خوشحالتی بودند.

ژان گرم تماشا می‌فیلم بود که ناگهان  
حس کرد کسی دستش را روی شانه‌او  
گذاشته است. ژان اول اهمیتی نداد و  
روش را برنگرداند چون دلش نمی‌خواست  
حتی یک لحظه از تماشا می‌فیلم غافل بماند.  
دست فشار بیشتری به شانه او وارد کرد  
و سپس صدای مادرش را شنید که  
می‌گفت:

ژان! ژان! پالتوت را از زیر صندلی  
برداشتی؟

ژان به اندازه‌ای گرم تماشا بود که  
سؤال مادرش را درست نفهمید و گفت:  
پالتو؟

اما پس از لحظه‌ای یادش آمد که  
وقتی در ردیف‌های آخر سالن سینما  
نشسته بود پالتو خود را بیرون آورده  
و زیر صندلی گذاشته بود. وقتی این  
مطلب یادش آمد گفت:

نه مامان من ...  
مادرش حرف او را قطع کرد و پرسید:  
پالتو ژانت را هم برداشتی؟  
ژان گفت: نه.

خانم پسون دوباره پرسید هیچکدام  
را برداشتی؟

ژان گفت: عجب مصیبتی است!  
خانم پسون گفت: زودباش بلندشو  
برو آنها را بردار و بیاور. زودباش  
معطل نشو ممکن است کسی آنها را  
بردارد و ببرد.

ژان خیلی ناراحت شد و گفت عجب  
روز تعطیل افتضاحی! واقعا روز تعطیل  
بی است. اینهم شد سینما آمدن؟

ژان دلش نمی‌خواست از جایش بلند  
شود. بلکه می‌خواست همانجا بنشیند و  
بقیه فیلم را تماشا کند.

صدای خانم پسون دوباره بلند شد  
و گفت:

ژان! زودباش! عجله کن.  
ژان ناراحت و غرغرکنان از جا بلند شد  
او برای اینکه به راهرو وسط سالن برسد  
بایستی دوباره از جلو عده‌ای تماشاچی  
می‌گذشت. این عده اغلب چتر و کلاه‌های  
خود را جلو خود گذاشته بودند و برای

اینکه ژان آنها را پایمال نکند مجبور  
بودند خم شوند و چتر و کلاه خود را  
بردارند و چون اینکار باعث میشد که  
لحظه‌ای از تماشا می‌فیلم غافل بمانند  
ناراحت می‌شدند و غرغر می‌کردند و  
می‌گفتند:

عجب افتضاحی است. یک دقیقه  
همی گذارند انسان راحت بنشیند و فیلم را  
تماشا کند. این بچه‌های بی‌ترتیب حتما  
باید حواس انسان را پرت کنند و  
مزاحم شوند.

ژان مرتب از مردم عذر می‌خواست  
اما آنان به او بلبلیه می‌گفتند و کلماتی  
مثل احق و بی‌ترتیب و بی‌شعور و لگدرو...  
ناراض می‌کردند.

عاقبت ژان به راهرو وسط سالن رسید  
و از آنجا به طرف آخر سالن رفت.

ژان درست نمی‌دانست که چند دقیقه  
پیش روی کدامیک از صندلی‌ها نشسته بود  
و حتی در آن تاریکی اشخاصی را که  
روی صندلی نشسته بودند نمی‌توانست  
بیند.

وقتی به آخر سالن رسید برای اینکه  
زیر صندلی‌ها را بگردد مجبور بود خم  
شود و یا چهار دست و پا حرکت کند.

سرانجام زیر یک صندلی دستش یک  
لباس مچاله شده خورد. برای اینکه  
بتواند آنرا بردارد مجبور بود از آقای  
چاقی که روی صندلی نشسته بود خواهش  
کند پای خود را کمی کنارتر بکشد.  
ژان با دلبادی با صدای آهسته‌ای به آن  
آقا گفت: حضرت آقا ممکن است کمی  
پای خودتان را بلند کنید تا من پالتو  
خود را از زیر صندلی شما بردارم؟

آقای چاق متوجه گفته ژان نشد.

ژان مجبور شد خواهش خود را با  
صدای بلندتری تکرار کند. دوباره  
سروصدای تماشاکنندگان بلند شد و گفتند  
هیس، هیس. آن آقا از ژان پرسید:

تو کی هستی؟ اینجا چه می‌کنی؟

ژان گفت: ما اول اینجا نشسته و  
پالتوهای خود را زیر صندلی‌ها گذاشته  
بودیم و بعد مجبور شدیم از اینجا بلند  
شویم و بجای دیگری برویم بدامان رفت  
پالتوها را برداریم حالا آمده‌ام که آنها  
را بردارم.

آقای چاق پرسید: چرا مجبور شدید

ژانت آنها را گرفت و به مادرش داد. خانم پنسون آنها را به کارمند سینما نشان داد.

کارمند سینما آنها را گرفت و دوباره چراغ جیش را روشن کرد و با دقت به آنها نگاه کرد و پس از لحظه ای گفت: خانم خیلی معذرت می خواهم بلیطهای شما بیست ریالی هستند و اینجا که نشسته اید جای بلیطهای سی ریالی است. شما باید زحمت بکشید و از اینجا بلند شوید و بروید جلو و جای خودتان بنشینید. خواهش می کنم زودتر بلند شوید و بامن بیایید.

خانم پنسون با ناراحتی از جای خود بلند شد و به ژانت گفت به ژان هم بگو بلند شود و دنبال ما بیاید. دختر بیچاره مجبور بود با زحمت به ژان بپیوندد که باید از جای خود بلند شود. تماشاگران که از گفت و گوی ژان و ژانت ناراحت شده بودند دوباره گفتند ساکت باشید! ساکت! هیس! هیس! خانم پنسون و بچه ها که خیلی عصبانی شده بودند با ناراحتی در تاریکی به دنبال کارمند سینما برافشانند.

سرانجام کارمند سینما در جایی ایستاد و چراغ جیبی خود را روشن کرد و با نور آن دوشدلی را نشان خانم پنسون داد و گفت آنجا جای شماست. بفرمایید بنشینید و سپس یک صدلی دیگر را در ردیف جلوتر نشان داد و گفت آنهم یک صدلی این سه صدلی در ردیف های اول و جلو پرده سینما قرار داشتند و به راحتی صدلی های قبلی هم نبودند. حالا دیگر خانواده پنسون مجبور بودند از هم جدا شوند. خانم پنسون و ژانت باید روی دوشدلی پهلوی هم می نشستند و ژان هم مجبور بود روی صدلی ردیف جلوتر جلو خواهر و مادر خود بنشیند.

برای اینکه این مادر و بچه هایش بتوانند روی صدلی های خود بنشینند مجبور بودند از جلو عده ای بگذرند. این عده ناراحت می شدند و غرغر می کردند. سرانجام آنان به جای خود رفتند و روی صدلیها نشستند و مشغول تماشای

فیلم شدند. فیلم بجای خیلی حساسی رسیده بود. بچه ها غرق در خوشحالی شده بودند ولی اگر جایشان تغییر نکرده بود خوشحالتی نبودند.

ژان گرم تماشای فیلم بود که ناگهان حس کرد کسی دستش را روی شانه او گذاشته است. ژان اول اهمیتی نداد و رویش را برگرداند چون دلش نمیخواست حتی يك لحظه از تماشای فیلم غافل بماند. دست فشار بیشتری به شانه او وارد کرد و سپس صدای مادرش را شنید که می گفت:

ژان! ژان! پالتوت را از زیر صدلی برداشتی؟

ژان به اندازه ای گرم تماشا بود که سؤال مادرش را درست نفهمید و گفت: پالتو؟

اما پس از لحظه ای پادش آمد که وقتی در ردیف های آخر سالن سینما نشسته بود پالتو خود را بیرون آورده و زیر صدلی گذاشته بود. وقتی این مطلب پادش آمد گفت:

نه مامان من ...

مادرش حرف او را قطع کرد و پرسید: پالتو ژانت را هم برداشتی؟

ژان گفت: نه.

خانم پنسون دوباره پرسید هیچ کدام را برداشتی؟

ژان گفت: عجب مصیبتی است!

خانم پنسون گفت: زودباش بلندشو برو آنها را بردار و بیاور. زودباش معطل نشو ممکن است کسی آنها را بردارد و ببرد.

ژان خیلی ناراحت شد و گفت عجب روز تعطیل افتضاحی! واقعا روز تعطیل بدی است. اینهم شد سینما آمدن؟ ژان دلش نمیخواست از جایش بلند شود. بلکه میخواست همانجا بنشیند و بقیه فیلم را تماشا کند.

صدای خانم پنسون دوباره بلند شد و گفت:

ژان! زودباش! عجله کن.

ژان ناراحت و غرغر کنان از جا بلند شد و برای اینکه به راهرو وسط سالن برسد بایستی دوباره از جلو عده ای تماشایی می گذشت. این عده اغلب چتر و کلاههای خود را جلو خود گذاشته بودند و برای

اینکه ژان آنها را پایمال نکند مجبور بودند خم شوند و چتر و کلاه خود را بردارند و چون اینکار باعث میشد که لحظه ای از تماشای فیلم غافل بمانند ناراحت می شدند و غرغر می کردند و می گفتند:

عجب افتضاحی است. یکدقیقه می گذارند انسان راحت بنشیند و فیلم را تماشا کند. این بچه ها بی تربیت حتما باید حواس انسان را پرت کنند و مزاحم شوند.

ژان مرتب از مردم عذر میخواست اما آنان به او بدویبراه می گفتند و کلماتی مثل احقر و بی تربیت و بی شعور و لگدر... تئارش می کردند.

عاقبت ژان به راهرو وسط سالن رسید و از آنجا به طرف آخر سالن رفت. ژان درست نمی دانست که چند دقیقه پیش روی کدامیک از صدلیها نشسته بود و حتی در آن تاریکی اشخاصی را که روی صدلی نشسته بودند نمی توانست ببیند.

وقتی به آخر سالن رسید برای اینکه زیر صدلی ها را برگردد مجبور بود خم شود و با چهار دست و پا حرکت کند.

سرانجام زیر یک صدلی دستش یک لباس میچاله شده خورد. برای اینکه بتواند آنرا بردارد مجبور بود از آقای چاقی که روی صدلی نشسته بود خواهش کند پای خود را کمی کنارتر بکشد.

ژان با دبد با صدای آهسته ای به آن آقا گفت: حضرت آقا ممکن است کمی پای خودتان را بلند کنید تا من پالتو خود را از زیر صدلی شما بردارم؟

آقای چاق متوجه گفته ژان نشد.

ژان مجبور شد خواهش خود را با صدای بلندتری تکرار کند. دوباره سروصدای تماشا کنندگان بلند شد و گفتند هیس. هیس. آن آقا از ژان پرسید:

تو کی هستی؟ اینجا چه می کنی؟

ژان گفت: ما اول اینجا نشستیم و پالتوهای خود را زیر صدلیها گذاشته بودیم و بعد مجبور شدیم از اینجا بلند شویم و بجای دیگری برویم بادمان رفت پالتوها را برداریم حالا آمده ام که آنها را بردارم.

آقای چاق پرسید: چرا مجبور شدید

کیهان بچه ها



## شاگردان ممتاز



فربرز فاطمی شاگرد ممتاز کلاس اول  
دستان عارف - محمدرضا بیهقی شاگرد  
ممتاز کلاس سوم دبستان دولتی هورفر.



لادن نجفزاده شاگرد ممتاز کلاس ششم  
دستان مهد بورویی - مسعود فورچیان  
شاگرد ممتاز کلاس اول دبستان بهرامی.



فاطمه روشنائی شاگرد اول کلاس دوم دبستان  
امیر سلیمانی - لیدا ارزانی شاگرد ممتاز  
کلاس اول دبستان فردخت.



علی و فاطمه عوضی از دوستان دانا کیهان  
بچه‌ها در شهرستان بم

سینما مراجعه کنند.

خانم بنسون خیلی ناراحت شد و از جای برخاست و از خود پرسید: چه خبر شده است؟ چرا مرا به دفتر سینما خواسته‌اند؟ آیا می‌خواهند چه خبری بمن بدهند؟ حتماً یک موضوع مهم و فوری بیش آمده است که مرا با این وضع به دفتر سینما احضار کرده‌اند.

ژانت هم با ناراحتی ازجا بلندشد.

ورق بزنید

بروید آقای مدیر سینما را خبر کنید تا من به‌او بگویم این بچه دزد و لنگرد را به‌کجا بفرستد.

سالن سینما شلوغ شد. دادو قال مردم در سالن پیچید و همه شروع به فریاد زدن کردند.

چند خانم بی‌خبر از هم‌دیگر می‌رسیدند چه خبر شده است؟ آیا سالن سینما آتش گرفته است؟

تماشاگانی که کمی دورتر نشسته بودند نمی‌دانستند چه خبر شده است. چه حادثه‌ای پیش آمده است. بعضی فرار می‌کردند و بعضی جیغ می‌کشیدند و برخی دیگر فریاد می‌زدند ساکت باشید به‌بینم چه خبر است و گروهی نیز داد می‌زدند که: چراغهای سالن را روشن کنید.

در این مدت آقای جاق به‌کمک دو نفر از کارمندان سینما ژان را به دفتر سینما برد مدیر سینما جریان را از ژان پرسید و ژان داستان را برای او توضیح داد مدیر سینما خوب به سخنان ژان گوش کرد اما قانع نشد و به ژان گفت: من نمی‌توانم به‌این سادگی داستانی را که گفتی باور کنم.

سپس مدیر سینما به سالن سینما رفت و دستور داد چراغها را روشن کنند و خود روی سن رفت و گفت:

خانمها آقایان خواهش می‌کنم آرام باشید.

بعضی از خانمهای ترسو گمان می‌کردند سینما آتش گرفته است و از ترس جیغ می‌کشیدند و بعضی دیگر فریاد می‌کردند.

مدیر سینما با صدای بلندتری گفت: آقایان! خانمها. خواهش می‌کنم آرام باشید و به‌جای خود بنشینید. مطمئن باشید خطری در پیش نیست و فیلم چند لحظه دیگر شروع میشود.

اما عده‌ای فریاد می‌کشیدند. این چه وضعی است؟ پولهای ما را پس بدهید مدیر سینما با صدای بلندتری فریاد زد: آقایان! خانمها. آیا بین شما خانمی بنام خانم بنسون هست؟ باز هم تکرار می‌کنم خانم بنسون. به خانم بنسون. اگر خانمی به‌این اسم در سینما تشریف دارند خواهش می‌کنم زودتر به دفتر

جای خودتان را عوض کنید؟ چرا باید یک پسر بچه حواش تا این اندازه پرت باشد؟ شما بچه‌های امروزی خیلی بی‌فکر هستید. شما که در این سن وسال به‌این حواس پرتی هستید فردا که بزرگ‌شدید چه میشوید. امان از دست شما بچه‌های امروزی.

بعد از همه این حرفها آقای جاق گفت: این پالتو مال خود من است و بیخود زحمت‌نکش و آنرا از زیر صندلی بیرون بیاور و برو جای دیگری پالتو خودت و خواهرت را بپیدا کن.

صدای مردم دوباره بلند شده بود و می‌گفتند این چه وضعی است. چطور نمی‌گذارند صدای فیلم را بشنویم. مایول داده‌ایم و اینجا آمده‌ایم که کمی راحت باشیم و فیلم را تماشا کنیم اما اینها نمی‌گذارند.

ژان با چهار دست و پا باز هم جلوتر میرفت و زیر صندلی‌ها را می‌گشت تا پالتوی خود و خواهرش را پیدا کند و برای اینکه دیگر مزاحم مردم نشود سعی میکرد خیلی آهسته جلو برود و طوری دست خود را زیر صندلی‌ها برد که بیای کسی نخورد.

دست ژان به‌خیلی چتر و کلاه و لباس خورد اما آخر نتوانست پالتو خود و خواهرش را پیدا کند.

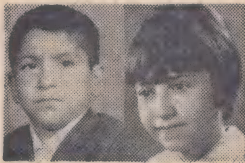
او دوباره بجلو برگشت و جستجو را از سر شروع کرد زیر صندلی اول چیزی نبود و زیر صندلی دوم دستش بیک لباس خورد و آنرا آهسته آهسته بیرون کشید. اما درست در همین موقع کسی بقیه او را گرفت و از زمین بلند کرد و نور چراغ جیبی را در چشمش انداخت. چشم ژان بیچاره در اثر نور چراغ سیاهی رفت.

آقائی که بقیه او را گرفته بود گفت: به‌بله خود اوست. همان درد کوجولویی است که چند لحظه پیش می‌خواست پالتو مرا بدزد. به این یک موش دزد سینماست. این صدا به گوش ژان آشنا آمد وقتی دقت کرد دید همان آقای جاقی است که چند لحظه پیش با او گفتگوئی کرده است.

آقای جاق رو به خانم کارمند سینما کرد و گفت معطل چه هستید. زود

سال چهاردهم

## شاگردان ممتاز



فریبرز فاطمی شاگرد ممتاز کلاس اول  
دبستان عارف - محمدرضا بیهقی شاگرد  
ممتاز کلاس سوم دبستان دولتی هورهر.



لادن نجفزاده شاگرد ممتاز کلاس ششم  
دبستان مهد پرورش - مسعود قووجیان  
شاگرد ممتاز کلاس اول دبستان بهرامی.



فاطمه روشنائی شاگرد اول کلاس دوم دبستان  
امیرسلجانی - لیدا ارفانی شاگرد ممتاز  
کلاس اول دبستان فرخند.



علی و فاطمه عوضی از دستداران کیهان  
بچه‌ها در شهرستان بم

سینما مراجعه کنند.

خانم پسنون خیلی ناراحت شد و از جای برخاست و از خود پرسید: چه خبر شده است؟ چرا مرا به دفتر سینما خواسته‌اند؟ آیا می‌خواهند چه خبری بمن بدهند؟ حتماً يك موضوع مهم و فوری پیش آمده است که مرا با این وضع به دفتر سینما احضار کرده‌اند.

ژانت هم با ناراحتی از جا بلند شد.  
ورق بزنید

بروید آقای مدیر سینما را خبر کنید تا من به‌او بگویم این بچه دزد و لگدر را به‌کجا بفرستد.

سالن سینما شلوغ شد. دادو قال مردم در سالن پیچید و همه شروع به فریاد زدن کردند.

چند خانم بی‌خبر از هم‌دیگر می‌رسیدند چه خبر شده است؟ آیا سالن سینما آتش گرفته است؟

تماشاگانی که کمی دورتر نشسته بودند نمیدانستند چه خبر شده است. چه حادثه‌ای پیش آمده است. بعضی فرار می‌کردند و بعضی جیغ می‌کشیدند و برخی دیگر فریاد می‌زدند ساکت باشند به‌بینم چه خبر است و گروهی نیز داد می‌زدند که: چراغهای سالن را روشن کنید.

در این مدت آقای جاق به‌کمک دو نفر از کارمندان سینما ژان را به‌دفتر سینما برد مدیر سینما جریان را از ژان پرسید و ژان داستان را برای او توضیح داد مدیر سینما خوب به‌سخنان ژان گوش کرد اما قانع نشد و به ژان گفت:

من نمی‌توانم به‌این سادگی داستانی را که گفتی باور کنم.

سپس مدیر سینما به‌سالن سینما رفت و دستور داد چراغها را روشن کنند و خود روی سن رفت و گفت:

خانمها آقایان خواهش می‌کنم آرام باشید.

بعضی از خانمهای ترسو گمان می‌کردند سینما آتش گرفته است و از ترس جیغ می‌کشیدند و بعضی دیگر بی‌جهت فریاد می‌کردند.

مدیر سینما با صدای بلندتری گفت: آقایان! خانمها. خواهش می‌کنم آرام باشید و به‌جای خود بنشینید. مطمئن باشید خطری در پیش نیست و فیلم‌چند لحظه دیگر شروع میشود.

اما عده‌ای فریاد می‌کشیدند. این چه وضعی است؟ پولهای ما را پس بدهید مدیر سینما با صدای بلندتری فریاد زد: آقایان! خانمها. آیا بین شما خانمی بنام خانم پسنون هست؟ باز هم تکرار می‌کنم خانم پسنون. به خانم پسنون. اگر خانمی به‌این اسم در سینما تشریف دارند خواهش می‌کنم زودتر به دفتر

جای خودتان را عوض کنید؟ چرا باید يك پسر بچه حواسش تا این اندازه پرت باشد؟ شما بچه‌های امروزی خیلی بی‌فکر هستید. شما که در این سن وسایل به‌این حواس‌پرتی هستید فردا که بزرگ‌شدید چه میشوید. امان از دست شما بچه‌های امروزی.

بعد از همه این حرفها آقای جاق گفت: این پالتومال خود من است و بیخود زحمت‌نکش و آنرا از زیر صندلی بیرون بیاور و برو جای دیگری پالتو خودتو بخواهت را پیدا کن.

صدای مردم دوباره بلند شده بود و می‌گفتند این چه وضعی است. چطور نمی‌گذارند صدای فیلم را بشنوی. مایول داده‌ایم و اینجا آمده‌ایم که کمی راحت باشیم و فیلم را تماشا کنیم اما اینجا نمی‌گذارند.

ژان با چهار دست و پا باز هم جلوتر میرفت و زیر صندلی‌ها را می‌گشت تا پالتوی خود و خواهرش را پیدا کند و برای اینکه دیگر مزاحم مردم نشود سعی میکرد خیلی آهسته جلو برود و طوری دست خود را زیر صندلی‌ها برد که بیای کسی نخورد.

دست ژان به‌خیلی چتر و کلاه و لباس خورد اما آخر نتوانست پالتو خود و خواهرش را پیدا کند.

او دوباره جلو برگشت و جستجو را از سر شروع کرد زیر صندلی اول چیزی نبود و زیر صندلی دوم دستش يك لباس خورد و آنرا آهسته آهسته بیرون کشید. اما درست در همین موقع کسی یقه او را گرفت و از زمین بلند کرد و نور چراغ جیبی را در چشمش انداخت. چشم ژان بیچاره در اثر نور چراغ سیاهی رفت.

آقایانی که یقه او را گرفته بودند: بله بله خود اوست. همان درد کوچولوئی است که چند لحظه پیش می‌خواست پالتو مرا بزد. بله این يك موش دزد سینماست. این صدا به گوش ژان آشنا آمد و قی دقت کرد دید همان آقای چاقی است که چند لحظه پیش با او گفتگوئی کرده است.

آقای جاق رو به خانم کارمند سینما کرد و گفت معطل چه هستید. زود

سال چهاردهم



خانم پنسون باز از خود پرسید:  
پس ژان کجاست؟ او کجا رفته است؟  
خانم پنسون پس از لحظه ای یادش  
آمد که ژان را برای آوردن پالتوها  
به عقب سالن فرستاده است و آنوقت باخود  
گفت: لابد ژان دسته گلی به آب داده  
است که باین عجله مرا به دفتر سینما  
خواسته اند. خدایا برای ژان عزیزم  
چه پیش آمده باشد؟

خانم پنسون و ژانت با سرعت بطرف  
دفتر سینما رفتند. همه چشمهای تماشاگران  
بادقت و کنجکاوی به آنان نگاه میکردند.  
مردم باخود می گفتند چه موضوع  
مهمی است که فیلم سینما را قطع کردند  
و این خانم را به دفتر خواستند.  
خانم پنسون به دفتر سینما رسید. جلو  
دفتر مدیر سینما ایستاده بود و تا چشمش  
به خانم پنسون افتاد پرسید:

شما خانم پنسون هستید؟

خانم پنسون گفت بله من خودم هستم  
خواهش می کنم زودتر بهم بگوئید چه  
بلای بیسر پسرم ....

مدیر سینما حرف او را قطع کرد و  
گفت خانم آرام باشید موضوع خیلی  
مهمی نیست فقط می خواستم بدانم  
پسر بچه ای که در دفتر سینماست پسر  
شماست یا نه؟

خانم پنسون با ناراحتی آهی کشید و  
گفت: آه ژان بیچاره حتما زخمی شده  
است آیا حالش خیلی بد است؟

مدیر سینما گفت: نه نه خانم او زخمی  
نشده و حالش هم بد نیست یخود خودتان  
را ناراحت نکنید.

مدیر سینما اشاره به آقای چاقی که  
آنجا ایستاده بود کرد و گفت:

این آقا ادعا می کند که پسر شما  
می خواسته است پالتوش را بدزدد.

خانم پنسون با وحشت قریباً کرد:  
آه نه نه. غیر ممکن است. این يك تهمت

است. دروغ است. تهمت وحشتناکی است.

آه پسر من و دزدی؟! خدا نکند.

دروغ است. دروغ است. غیر ممکن است.

و سپس گفت از این آقا خواهش می کنم

دوباره بگویند چه شده است تا من از ....

مدیر سینما حرف او را قطع کرد و  
گفت:

خانم زیاد ناراحت نشوید. بچه شما  
اینجا حرفهایی زده است. اگر شما به  
پرسش های ما جواب بدهید آنوقت حقیقت  
روشن میشود. و شاید پسر شما آزاد شود.  
حالا از شما خواهش می کنم که بامن  
به دفتر سینما بیائید.

خانم پنسون و ژانت بامدیر سینما  
به دفتر رفتند.

ژان بیچاره سر پا ایستاده بود و مانند  
بید می لرزید و به دو نفری که جلو او  
ایستاده بودند نگاه می کرد.

خانم پنسون تا چشمش به ژان افتاد  
قریباً کشید و او را در آغوش گرفت  
و با صدائی که از شدت خشم می لرزید  
به مدیر سینما گفت:

آقا چرا پسر مرا در دفتر نگهداشته اید.

مدیر سینما گفت موضوع خیلی ساده

است. شما باید جواب دهید که چرا پسر

شما در تاریکی زیر صندلی های سینما را

می گشت؟ اگر شما جواب قانع کننده ای

# باشگاه تابستانی دبستان آبتین

## (فرخ)

دارای کلاسهای تقویتی، زبان، شنا و انواع سرگرمیها، باشگاه تا ساعت دو  
بعد از ظهر دایر است کودکان میتوانند تا این ساعت تحت نظر مربیان باشند

خیابان ویلا خیابان سپند شماره ۵۴ تلفن ۴۶۲۷۶

خانم پنسون باز از خود پرسید:  
پس ژان کجاست؟ او کجا رفته است؟  
خانم پنسون پس از لحظه‌ای یادش  
آمد که ژان را برای آوردن پالتوها  
به عقب سالن فرستاده است و آنوقت باخود  
گفت: لابد ژان دسته‌گلی به آب داده  
است که باین عجله مرا به دفتر سینما  
خواسته‌اند. خدایا برای ژان عزیزم  
چه پیش آمده‌ی شده است؟

خانم پنسون و ژانت با سرعت بطرف  
دفتر سینما رفتند. همه چشمهای تماشاگران  
بادقت و کنجکاوی به آنان نگاه می‌کردند.  
مردم باخود می‌گفتند چه موضوع  
مهمی است که فیلم سینما را قطع کردند  
و این خانم را به دفتر سینما رسید. جلو  
دفتر مدیر سینما ایستاده بود و تا چشمش  
به خانم پنسون افتاد پرسید:  
هما خانم پنسون هستید؟  
خانم پنسون گفت بله من خودم هستم  
خواهش می‌کنم زودتر به من بگوئید چه  
بلایی به سر من ...

مدیر سینما حرف او را قطع کرد و  
گفت خانم آرام باشید موضوع خیلی  
مهمی نیست فقط می‌خواستم بدانم  
پسر بچه‌ای که در دفتر سینماست پسر  
شماست یا نه؟

خانم پنسون با ناراحتی آهی کشید و  
گفت: آه ژان بیچاره حتما زخمی شده  
است آیا حالش خیلی بد است؟  
مدیر سینما گفت: نه نه خانم او زخمی  
نشده و حالش هم بدنیت بیخود خودتان  
را ناراحت نکنید.

مدیر سینما اشاره به آقای چاقی که  
آنجا ایستاده بود کرد و گفت:  
این آقا ادعا می‌کند که پسر شما  
می‌خواسته است پالتوش را بزدند.  
خانم پنسون با وحشت فریاد کرد:  
آه نه نه. غیر ممکن است. این يك تهمت  
است. دروغ است. تهمت وحشتناکی است.  
آه پسر من و دزدی؟! خدا نکند.  
دروغ است. دروغ است. غیر ممکن است  
و سپس گفت از این آقا خواهش می‌کنم  
دوباره بگویند چه شده است تا من از ....

مدیر سینما حرف او را قطع کرد و  
گفت:

خانم زیاده ناراحت نشوید. بچه شما  
اینجا حرفهایی زده است. اگر شما به  
پرسش‌های ما جواب بدهید آنوقت حقیقت  
روشن میشود. و شاید پسر شما آزاد شود.  
حالا از شما خواهش می‌کنم که با من  
به دفتر سینما بیایید.

خانم پنسون و ژانت با مدیر سینما  
به دفتر رفتند.

ژان بیچاره سر پا ایستاده بود و مانند  
بید می‌لرزید و به دونفری که جلو او  
ایستاده بودند نگاه می‌کرد.

خانم پنسون تا چشمش به ژان افتاد  
فریادی کشید و او را در آغوش گرفت  
و با صدایی که از شدت خشم می‌لرزید  
به مدیر سینما گفت:

آقا چرا پسر مرا در دفتر نگهداشته‌اید.  
مدیر سینما گفت موضوع خیلی ساده  
است. شما باید جواب دهید که چرا پسر  
شما در تاریکی زیر صندلی‌های سینما را  
می‌گشت؟ اگر شما جواب قانع‌کننده‌ای

# باشگاه تابستانی دبستان آبتین

## (فرخ)

دارای کلاسهای تقویتی، زبان، شنا و انواع سرگرمیها، باشگاه تا ساعت دو  
بعد از ظهر دایر است کودکان میتوانند تا این ساعت تحت نظر مربیان باشند

خیابان ویلا خیابان سپند شماره ۵۴ تلفن ۴۶۲۷۶





بهما بدهید آنوقت موضوع روشن میشود  
و ما می فهمیم که حق با کیست.  
خانم پنسون به مدیر سینما توضیح داد  
که چگونه مجبور شده است در سینما  
جای خود را عوض کند و ...  
مدیر سینما لبخندی زد و گفت:

پس حق با فرزند شما است. او بیگانه  
است ولی آقای چاق با این حرفها قانع  
نشد و با سؤالهای خود خانم پنسون را  
سؤال پیچ کرد.

او از خانم پنسون پرسید:

شما کجا نشسته بودید؟ روی صندلی  
سمت راست شما کی نشسته بود؟ روی  
صندلی سمت چپ شما کی نشسته بود؟  
پسر شما روی کدام صندلی نشسته بود؟  
پهلوی او کی نشسته بود؟ و ....

خانم پنسون خیلی عصبانی شده و  
حوصله اش سر رفته بود اما با وجود این  
خونسردی خود را حفظ کرده بود و  
به تمام پرسشهای او با آرامی جواب میداد.  
آقای چاق ناگهان بیروزمندان پرسید؟  
اگر پسر شما روی صندلی شماره ۴  
نشسته بود چرا زیر صندلی اول را  
جستجو می کرد؟

در این موقع کسی بدست به در دقتر زد.  
مدیر گفت بفرمائید. داخل شوید.  
در باز شد و یکی از کارمندان سینما  
وارد دقتر شد.

مدیر سینما گفت کمی صبر کنید و  
سپس از کارمند پرسید:  
شما به این خانم گفتید جایشان را  
عوض کنند؟

کارمند گفت بله آقا آنان بلیط های  
بیست ریالی داشتند و در جای سیربالی  
نشسته بودند.

مدیر سینما پرسید: وقتی این خانم  
با فرزندان بلند شدند و رفتند شما  
زیر صندلی ها را نگاه کردید؟  
کارمند گفت: بله آقا هر وقت کسی  
از روی صندلی بلند می شود و می رود  
من زیر صندلی را نگاه می کنم که چیزی  
جا نگذاشته باشند آخر اغلب مشتریهای  
ما حواسشان پرت است.

مدیر سینما پرسید: خوب وقتی این  
خانم و فرزندان بلند شدند شما زیر  
صندلی ها نگاه کردید؟ آیا چیزی  
آنجا بود؟

چهارم مردادماه ۴۹

خودشان را پی می گیرند. اما وقتی نگاه  
کردند آقای چاق از خجالت آهسته از  
آنجا رفته بود. مدیر سینما به سخنان  
خود ادامه داد و گفت: از این پیش آمد  
متاسفم امیدوارم این بلیطهایی را که  
مال برنامه بعدی است و به شما و بچه ها  
بطور افتخاری تقدیم می کنم قبول فرمائید  
خانم پنسون بلیطها را گرفت. بلیطهای  
فیلمهای «جنایات دکتر سینسر» و  
«دو قلب شکسته» بود.

کارمند گفت: بله وقتی آنان بلند  
شدند زیر صندلی ها را نگاه کردم و  
چشمم به يك پالتو پسرانه و يك پالتو  
دخترانه و يك چتر افتاد که آنها را  
برداشتیم و به رخت کن بردم و به مامور  
آنجا دادم و رسیدم گرفتیم. اینهم رسید آنهاست  
مدیر سینما گفت آنرا به خانم بدهید  
و سپس به خانم پنسون گفت:  
خانم من از شما خیلی معذرت می خواهم  
این آقا هم اشتباه کرده اند و حرف



خودشان را پس می گیرند. اما وقتی نگاه کردند آقای چاق از جخالت آهسته از آنجا رفته بود. مدیر سینما به سخنان خود ادامه داد و گفت: از این بیش آمد مناسب امیدوارم این بلیطهایی را که مال برنامه بعدی است و به شما و بچهها بطور اختیاری تقدیم می کنم قبول فرمائید خانم پنسون بلیطها را گرفت. بلیطهای فیلمهای «جنایات دکتر سینسر» و «دوقلب گسسته» بود.

کارمند گفت: به وقتی آنان بلند شدند زیر صندلیها را نگاه کردم و چشم به یات پالتو پسرانه و یک پالتو دخترانه و یک چتر افتاد که آنها را برداشتم و به رخت کن بردم و بهامور آنجا دادم و رسیدم گرفتیم. اینهم رسید آنهاست مدیر سینما گفت آنرا به خانم بدهید و سپس به خانم پنسون گفت: خانم من از شما خیلی معذرت می خواهم این آقا هم اشتباه کرده اند و حرف

بهما بدهید آنوقت موضوع روشن میشود و ما می فهمیم که حق با کیست. خانم پنسون به مدیر سینما توضیح داد که چگونه مجبور شده است در سینما جای خود را عوض کند و ... مدیر سینما لبخندی زد و گفت: پس حق با فرزند شما است. او بیگناه است ولی آقای چاق با این حرفها قانع نشد و با سؤالیهای خود خانم پنسون را سؤال پیچ کرد.

او از خانم پنسون پرسید: شما کجا نشسته بودید؟ روی صندلی سمت راست شما کی نشسته بود؟ روی صندلی سمت چپ شما کی نشسته بود؟ پسر شما روی کدام صندلی نشسته بود؟ پهلوی او کی نشسته بود؟ و ... خانم پنسون خیلی عصبانی شده و حوصله اش سر رفته بود اما با وجود این خونسردی خود را حفظ کرده بود و به تمام پرسشهای او با آرامی جواب میداد. آقای چاق ناگهان پیروزمندانها پرسید: اگر پسر شما روی صندلی شماره ۳ نشسته بود چرا زیر صندلی اول را جستجو می کرد؟

در این موقع کسی بادست به در دقت زد. مدیر گفت بفرمائید. داخل شوید. در باز شد و یکی از کارمندان سینما وارد دفتر شد.

مدیر سینما گفت کمی صبر کنید و سپس از کارمند پرسید: شما به این خانم گفتید جایشان را عوض کنند؟

کارمند گفت به آقا آنان بلیطهای بیست ربالی داشتند و در جای سی ربالی نشسته بودند.

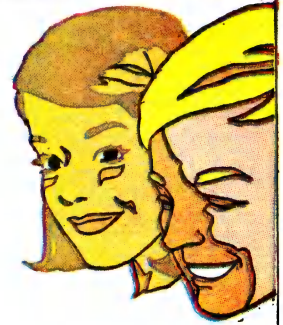
مدیر سینما پرسید: وقتی این خانم با فرزندانش بلند شدند و رفتند شما زیر صندلیها را نگاه کردید؟

کارمند گفت: به آقا هر وقت کسی از روی صندلی بلند می شود و می رود من زیر صندلی را نگاه می کنم که چیزی جا نگذاشته باشند آخر اغلب مشتریهای ما حواسشان پرت است.

مدیر سینما پرسید: خوب وقتی این خانم و فرزندانش بلند شدند شما زیر صندلیها نگاه کردید؟ آیا چیزی آنجا بود؟

چهارم مردادماه ۴۹





## هنر و کار بچه‌ها

✱ از شهسوار - دوشیزه فرزانه معظمی

### بچه مبارک

در کنار شهر مکه آنجا که بازیگاه کودکان بود چند کودک ۷ تا هفت ساله مشغول بازی بودند چند قدمی دور از آنها چاه عمیقی که از آن آب می کشیدند سرش باز بود. بچه‌ها خاکبازی میکردند و هورا می کشیدند و بدنبال یکدیگر می دویدند و این بازی‌ها برایشان يك خوش گذرانی محسوب می شد. ناگهان صدای جیغ کودکان پنج ساله‌ای که پیدا بود نزدیک چاه نیز خورده است و نزدیک است به درون چاه بیفتد شنیده شد بچه‌های دیگر مات و مبهوت به این صحنه تماشا می کردند. شاید هیچ کاری از دستشان بر نمی آمد کودک که با سر توی چاه سرازیر شده بود دانست که امیدی ندارد چشمانش را فروست اما يك کودک پنج ساله همسن خودش ولی از خودش قوی تر باهوش تر و چابکتر بابك جست دلیرانه بلب چاه پرید و بپایه‌ای این بچه ناتوان که می رفت به چاه بیفتد دودستی چسبید و بهمان حال نگاهش داشت بچه‌ها غوغا کردند و فریاد کشیدند زنی که دست بر قضا مادر کودک به چاه آویزان شده بود از راه رسید ناگهان کودک خودش را توی چاه آویخته دید نزدیک بود غش کند ترس بر او پیروز شد

✱ فرستنده از زابل آقای قدرت الله آبالان

### احمد غصه‌خوار

مردی بود به نام احمد که برای کوچکترین چیزی غصه می خورد. اتفاقا يك روز غصه به سراغ او نرفت به زنش دستور داد امروز يك مرغ برای ناهار پیز تا دور از غم ناهار بخورم خانم او نیز دستورش را اجرا کرد همینکه غذا را کشیدند و سر میز غذا نشستند يك

مرتبه زنش به او گفت اطلاع داری یا نه؟ جواب داد چه چیز را زنش گفت الاغ همسایه زانیده کره‌ای آورده است که نه دم دارد و نه گوش احمد آقابدون نامل گفت غذا را جمع کن من دیگر از غصه نمیتوانم غذا بخورم هرچه زنش اصرار کرد که غذا بخورد نتیجه نگرفت احمد گفت چگونه غذا بخورم زیرا اگر این کره الاغ بزرگ شود و باری بر پشت آن بگذارند و با بار بر زمین بیفتد چگونه میشود آنرا بلند کرد و حال آنکه نه دم دارد و نه گوش.

### بخوان و بخواب

موسسه انتشارات امیرکبیر در سلسله انتشارات «کتابهای طلایی» تقدیم میکند. بچه‌های عزیز در سری کتابهای زیبا و مصور، رنگی «بخوان و بخواب» این کتابها را میتوانید بخريد و بخوانيد. ۱ - دختر شبیر ۲ - یار وفادار ۳ - قلعه جادو ۴ - ملکه برفها ۵ - چشمه آب طلا ۶ - ماهیگیر پیر. این کتابها که با تصاویر چندرنگ و درویش کاغذ آغلا با شکلی بسیار زیبا چاپ شده مخصوص بچه‌ها است. بهای هر جلد از این کتابها ۲۰ ریال است و شما میتوانید از نمایندگان فروش امیرکبیر در سراسر ایران آنها را خریداری کنید.

ولی دیری نگذشت که این ترس بر طرف شد چون کودک دلآوری را دید که پای کودک او را با بدستهای توانای خود گرفته و نمی گذارد این طفل بچه فرو غلطه بدعادت زنهای عرب دستش را روی سرش گذاشت و هلهله کنان گفت :

ای قبائل مکه . ای عشیره من این بچه مبارک را ببینید که چگونه جان طفل مرا از مرگ حتمی نجات داده زنهار و مردان و رهگذرها همه جمع شدند و چشمان به طفلی خورده بچه همسال خود را با دو دست بر لب چاه نگاهداری می کند . حیرت کردند و گفتند ایسن بچه مبارک مال کیست این بچه مبارک از کدام خانواده است مردی که او را می شناخت فریاد زد و گفت این بچه مبارک علی بن ایطالاب است ....

بچه‌های عزیز این هفته نوبت چاپ اسامی این عده از شماست. امیدواریم از این پس نیز به همکاری خودتان با ما ادامه داده و در بهتر شدن این صفحه‌ها که متعلق به خود شماست سهمی شوید .

از تهران :

عبادت نصرتی ، زهرا قائمی منفرد ، محمدعلی صابریان ، یاسمین بهفر ، علیرضا رفیعی ، حسن حاج نجاری ، مهرداد نظامی ، صفیه قربانعلی زاده ، نوشین اسبیدی ، امیر هوشنگ صادقی ، جشید مقدس ، اکبر یونس ، رضارفعی ، کامییز عظیم زاده ، ناصر عقیلی ، ابوالقاسم اکبری ، علیرضا منجمی ، مجید ونکی ، محسن عرق بیلی ، کاشانی ، قاسم سلطان ناکش ، پرویز اردونی ، معصومه باقراف ، اصغر احمد پور ، مهدی اسماعیل زاده ، علیرضا پردانیان ، بهنام ذوقی ، افسانه میرسعیدی ، آنا کامیانی ...

از شهرستانها :

محمد رضا خدایاری شهسوار ، نسرين توانگر ، فسا ، رحيم اخلاقی سقز ، کومرثر زربری کرمانشاه ، بهرام ایروانی شیراز ، حمید کوهرامی بهبهان ، غلامعلی شکرپور دلاور ، ابوالقاسم عرب قائمی مینودشت ، مسعود اشرفی نهاوند ، عباس رضایی میان دو آب ، رضادادعی همدان ، ادیسون و آدون سرکیسیان آبادان ، سید باقر پیر دهقان یروجن ، غلامحسین صالح خوشتری اهواز ، شرفه غزیزی کرمانشاه ، عزیزاله عباسی و مجید سلامی خرمشهر ، نیرالدین انوری مشهد ، بهلول جلفائی خرمشهر ، فیروز طاهری گجستانان ، خانعلی میرعرب رامیان ، علی محمد رهبری کوهدهشت لرستان ، علی سلیمانی کرج ، مجید ریاضی شیراز ، زهره صبوحی مشهد ، حسین عزیدفتری تبریز ، قنبرخان محمدی میانه ، صاحبعلی میرزائی کرمانشاه ، عبدالناصر ناجی ... محمدرضا روحانی بندرلنگه ، علی اصغر امینی مینودشت ، محمدرضا عابدی زمانی اصفهان ، محمود صنعتائی قم ، یحیی مجاب و همتا که جاوید شیراز ، فاطمه سموانی همدان ، فریددانش اندیشک ، احمد ذوقی مشهد ، بهلول جلفائی خرمدره ، فرهاد پالسرشت فومن.



## هنر و کار بچه‌ها

از شهسوار - دوشیزه فرزانه معظمی

### بچه مبارک

در کنار شهر مکه آنجا که بازگه کودکان بود چند کودک ۷ تا هفت ساله مشغول بازی بودند چند قدمی دور از آنها چاه عمیقی که از آن آب می کشیدند سرش باز بود. بچه‌ها خاکبازی میکردند و هورا می کشیدند و بدنبال یکدیگر می دویدند و این بازی‌ها برایشان يك خوش گذرانی محبوب می شد. ناگهان صدای جیغ کودک پنج ساله‌ای که پیدا بود نزدیک چاه نیز خورده است و نزدیک است به درون چاه بیفتد شنیده شد بچه‌های دیگر مات و مبهوت به این صحنه تماشا می کردند. شاید هیچ کاری از دستشان بر نمی آمد کودک که با سر توی چاه سرازیر شده بود دانست که امیدی ندارد چشمانش را فرو بست اما يك کودک پنج ساله همن خودش توی از خودش قوی تر باهوش تر و چابکتر بابك جست دلیرانه بلب چاه پرید و پیاپی این بچه ناتوان که می رفت به چاه بیفتد دودستی چسبید و بهمان حال نگاهش داشت بچه‌ها غوغا کردند و فریاد کشیدن زدن که دست بر قضا مادر کودک به چاه آویزان شده بود از راه رسید ناگهان کودک خودش را توی چاه آویخته دید نزدیک بود غش کند ترس بر او پیروز شد

✽ فرستنده از زابل آقای قدرت الله آسایان

### احمد غصه‌خوار

مردی بود به نام احمد که برای کوچکترین چیزی غصه می خورد. اتفاقا يك روز غصه به سراغ او نرفت به زنش دستور داد امروز يك مرغ برای ناهار بپز تا دور از غم ناهار بخورم خانم او نیز دستورش را اجرا کرد همینکه غذا را کشیدند و سر میز غذا نشستند يك

مرتبه زنش به او گفت اطلاع داری یانه؟ جواب داد چه چیز را زنش گفت الاغ هسایه‌ز آئیده گره‌ای آورده است که نه دم دارد و نه گوش احمد آبدون تامل گفت غذا را جمع کن من دیگر از غصه نمی توانم غذا بخورم هر چه زنش اصرار کرد که غذا بخورد نتیجه نگرفت احمد گفت چگونه غذا بخورم زیرا اگر این کره الاغ بزرگ شود و بساری بر پشت آن بگذارند و با بار بر زمین بیفتد چگونه میشود آنرا بلند کرد و حال آنکه نه دم دارد و نه گوش.

### بخوان و بخواب

موسسه انتشارات امیرکبیر در سلسله انتشارات «کتابهای طلایی» تقدیم میکند. بچه‌های عزیز در سری کتابهای زیبا و ممتوع ، رنگی «بخوان و بخواب» این کتابها را میتوانی بخردی و بخوانی. ۱ - دختر شیر ۲ - یار وفادار ۳ - قلعه جادو ۴ - ملکه برفها ۵ - چشمه آبطلا ۶ - ماهیگیر پیر. این کتابها که با تصاویر چند رنگ و درو کاغذ اعلا با شکلی بسیار زیبا چاپ شده مخصوص بچه‌ها است. بهای هر جلد از این کتابها ۲۰ ریال است و شما میتوانی از نمایندگان فروش امیرکبیر در سراسر ایران آنها را خریداری کنی.

ولی دیری نگذشت که این ترس بر طرف شد چون کودک دلاوری را دید که پای کودک او را با دستهای توانای خود گرفته و نمی گذارد این طفل بچه فرو غلط به عادت زنه‌ای عرب دستش را روی سرش گذاشت و لاله‌لله‌کنان گفت :

ای قیائل مکه . ای عشیره من این بچه مبارک را ببینید که چگونه جان طفل مرا از مرگ حتمی نجات داده زنها و مردان و رهگذرها همه جمع شدند و چشمان به طفلی خورد که بچه همال خود را با دو دست بر لب چاه نگاهداری می کند . حیرت کردند و گفتند این بچه مبارک مال کیست این بچه مبارک از کدام خانواده است مردی که او را می شناخت فریاد زد و گفت این بچه مبارک علی بن ایطالاب است ....

بچه‌های عزیز این هفته نوبت چاپاسامی این عده از شمامست. امیدواریم از این پس نیز بهمکاری خودتان با ما ادامه داده و در بهتر شدن این صفحه‌ها که متعلق به خود بخود شمامست سهم شوی . از تهران :

عنایت نصرتی ، زهرا قالی منفرد ، محمدعلی صابریان ، باسمن بهفر ، علیرضا رفیعی ، حسن حاج نجاری ، مهرداد نظامی ، صفیه قربانی زاده ، نوشین اسیدی ، امیر موشنگ صادقی ، جمشید مقدس ، اکبر برتوس ، رضایقی ، کامیوزم زاده ، ناصر عقیلی ، ابوالقاسم اکبری ، علیرضا منجمی ، مجید ولکی ، محسن مرقبیدی ، کاشانی ، قاسم سلطان ناخش ، پرویز اردویی ، مصموم باقراف ، اسفر احمد پور ، مهدی اسماعیل زاده ، علیرضا یزدانیان ، بهنام ذوقی ، افسانه میرسعیدی ، آنا کامیالیان ....

### از شهرستانها :

محمد رضا خدایاری شهسوار ، نسرين توانگر ، قسا ، رحیم اخلاقی سقر ، کیومرث زوریری ، کرمانشاه ، بهرام ایروانی شیراز ، حمید کوهرمانی بیهان ، غلامعلی شکرپور لاور ، ابوالقاسم عرب قاتانی مینودشت ، مسعود شرفی نهاوند ، عباس رضایی میاندوآب ، رضایادی همدان ، آدیون و آدون سرکسیان آبادان ، سید باقر پیر دشتان پروج ، غلامحسین صالح شوشتری اهواز ، شکوفه عزیزی کرمانشاه ، عزیزاله عباسی و مجید سلامی خرمشهر ، نیرالدین انوری مشهد ، بهلول چلفانی خرمشهر ، فیروز طاهری گیساردان ، خدعلی میرعرب رامیان ، علی محمد جهری کوه‌دشت لرستان ، علی سلیمانی کرج ، مجید رباعی شیراز ، زهره صبوخی مشهد ، حسین عربدفتری تبریز ، قنبرخان محمدی میانه ، صاحبعلی میرزائی کرمانشاه ، عبدالناصر ناجی ... محمد رضا جوحانی بندرلنگه ، علی اصغر امینی مینودشت ، محمد رضا عابدی زمانی اسفهان ، محمود صنعتی تم ، یحیی محاب و هنگامه جاوید شیراز ، فاطمه سموانی همدان ، فرید دانش اندیشک ، احمد ربوئی مشهد ، بهلول چلفانی خرمدره ، فرهاد پالسرشت قوس.

## بچه های عزیز

اگر میخواهید بدانید که چگونه بدنیا آمدید ، از پدر و مادرتان بخواهید که این کتابها را برایتان بخزند و بخوانید:  
**برای دختر بچه ها** (مخصوص دختران ۸ تا ۱۱ ساله)

**برای پسر بچه ها** (مخصوص پسران ۸ تا ۱۳ ساله)

تالیف : علی اصغر فیاض  
بهای هر جلد ۲۰ ریال



آرمینه خاجاپورنژادشگرد  
ممناز کلاس پنجم دبستان  
ملی گوش دختران



شیوا دزفولی شاکرد ممناز  
کلاس اول دبستان نیره  
عاصمی



شهرام مقدم فر شاکرد اول  
کلاس سوم دبستان شماره  
۱ شه پرست

## دبستان و کودکستان

### حکیم نظامی

برای سال تحصیلی ۵۰-۴۹ همه روزه میبچها ثبت نام میکند

دانش آموزانی را که این موسسه می پذیرد در صورتیکه از نظر درسی ضعیف باشند جای نگرانی نیست زیرا این دبستان با داشتن معلمین متخصص و کلاسهای فوق العاده عقب ماندگی آنها را جبران مینماید . وسیله ایاب و ذهاب آماده است.

**آدرس : خیابان ایران (عین الدوله سابق) کوچه مستجاب تلفن ۳۰۱۵۲۲**



شهره شریعتی دانش آموز ممناز کلاس ششم  
دبستان سره تهران



مهرداد عابدی شاکرد ممناز کلاس دوم  
دبستان مزدهی رشت

## دبستان و دبیرستان ایران فردا

شروع نام نویسی اول ابتدائی و اول دبیرستان و کلاس آمادگی دبستان واسخرشاو کلاسهای تقویتی دبیرستان را اطلاع میدهد .  
خیابان بهار - تلفن ۷۵۶۱۸۴۲ - ۷۵۶۱۰۱

✽ فرستنده آقای پرویز شقیعی -  
پره سر طوالش

## دیدار

پیرمردی هنگام عبور از خیابان  
سکه ای بداخل ظرفی که یک دختر جوان  
عضو یک جمعیت خیریه در دست داشت  
انداخت و سپس پرسید: این پول را چکار  
میکنید ؟ میبهم بخداوند .

شما چند سال دارید ؟

- ۱۹ سال .

پیرمرد در حالیکه سکه اش را از داخل  
ظرف برمیداشت به دختر گفت : من  
۸۷ سال دارم .

شما لازم نیست زحمت اینکار را  
بکشید چون من مسلما خداوند را زودتر  
از شما خواهم دید .

**توضیح :** بچه های عزیز یادتان باشد  
که تالار پوشاک به ده نفر از بچه هایی  
که لباسهای طرح آن موسسه را که  
هفته قبل چاپ شده بود بهتر رنگ  
آمیزی کنند ده دست لباس بچگانه  
جایزه خواهد داد .



نقاشی از آقای بهرام نور  
منور - فرمان

## اطلاعیه دبستان والا حضرت مهناز

ثبت نام دانش آموزان فقط روزهای دوشنبه و چهار  
شنبه از ساعت ۹ صبح تا ۶ بعد از ظهر انجام می پذیرد .  
تلفن ۶۲۱۶۰۸





آرمینه خاچاپورزاده شارد  
ممتاز کلاس پنجم دبستان  
ملی کوشی دختران



شیوا دزفولی شارد ممتاز  
کلاس اول دبستان نیره  
عاصمی



شهرام مقدم شارد اول  
کلاس سوم دبستان شماره  
۱ شهپرست

### بچه های عزیز

اگر میخواهید بدانید که چگونه بدنی  
آمدید، از پدر و مادرتان بخواهید که  
این کتابها را برایتان بخوانند و بخواهید  
برای دختر بچه ها (مخصوص دختران  
۸ تا ۱۱ ساله)  
برای پسر بچه ها (مخصوص پسران  
۸ تا ۱۳ ساله)

تالیف: علی اصغر فیاض  
بهای هر جلد ۲۰ ریال



شهره شریعتی دانش آموز ممتاز کلاس ششم  
دبستان سره نهران



مهرداد عیدی شارد ممتاز کلاس دوم  
دبستان مژدهی رشت

### دبستان و دبیرستان ایران فردا

شروع نام نویسی اول ابتدائی و اول دبیرستان  
و کلاس آمادگی دبستان و استخر شنا و کلاسهای  
تفوتی دبیرستان را اطلاع میدهد.  
خیابان بهار - تلفن ۷۵۶۸۳۲ - ۷۵۶۸۱۰

✽ فرستنده آقای پرویز شقیعی -  
پرسر طوالش

### دیدار

پیرمردی هنگام عبور از خیابان  
سکه ای بداخل ظرفی که یک دختر جوان  
عضو یک جمعیت خیریه در دست داشت  
انداخت و سپس پرسید: این پول را چکار  
میکنید؟ میبهم بخداوند.

شما چند سال دارید؟

— ۱۹ سال.

پیرمرد درحالیکه سکه اش را از داخل  
طرف بر میداشت به دختر گفت: من  
۸۷ سال دارم.

شما لازم نیست زحمت اینکار را  
بکشید چون من مسلمانم خداوند را زودتر  
از شما خواهم دید.

توضیح: بچه های عزیز یادتان باشد  
که تالار پوشاله به ده نفر از بچه هایی  
که لباسهای طرح آن موسسه را که  
هفته قبل چاپ شده بود بهتر رنگ  
آمیزی کنند ده دست لباسی بچگانه  
جایزه خواهد داد.

### دبستان و کودکستان حکیم نظامی

برای سال تحصیلی ۱۳۵۰ همه دوزمه صبحها  
ثبت نام میکنند

دانش آموزانی را که این موسسه می پذیرد  
دوسو تیکه انظر درسی ضعیف باشند جای  
نگرانی نیست زیرا این دبستان با داشتن  
معلمین متخصص و کلاسهای فوق العاده  
عقبماندگی آنها را جبران مینماید. وسیله  
ایاب و دعاب آماده است.

آدرس: خیابان ایران (عین الدوله  
سابق) کوچه مستجاب تلفن ۲۰۱۵۲۳



نقاشی از آقای بهرام نور  
منور - فرمان

### اطلاعیه دبستان و الاحضرت مهناز

ثبت نام دانش آموزان ففطروزهای دوشنبه و چهار  
شنبه از ساعت ۹ صبح تا ۶ بعد از ظهر انجام می پذیرد.  
تلفن ۲۲۱۶۰۸



نشان کاکلی



((۱۰))

## تبهکاران

داستان چهارم

بالای باریکه چمن، نوئل توانست اول يك پروانه و بعد پرندای را که بانوك خیدهاش سرعت گرمی را شکار کرد ببیند. دراین میان مارمولك هم فرار کرد. آنها آزاد بودند!

نوئل رفت و روی يك صندلی راحتی نشست. چه خواهد شد؟ این اشخاص از او چه میخواهند؟ دوربین ماری لین و دستبندهایی که میبایستی برای پیشگیری از سرقت جواهر فروشی فردا صبح بهدومینیک داده شود در جیبش سنگینی میکرد.

لابد موقعیکه فردا صبح دومینیک او را نمیدید فکر میکرد او بچه بدقولی است. ولی بعد از آن دیگر دومینیک چه اهمیتی میتوانست برای او داشته باشد؟ از پشت دیوار صداهای خشنمانکی بگوشش میرسید. او حالا صدای زوزمانند مرد زردنبو و صدای نیرومند هرکول را میشناخت و باینکه روشن نبود ولی يك چیزهایی از آنها بگوشش میرسید. هرکول داشت میگفت:

آخر ولسان، ما که این بچه را اینجا نیاوردهایم تا او را از ترس بکشیم! او بچه خوبی است، از موقعی که او را مراقبت میکردم او را خوب شناختم.ام. مرد زردنبو میگفت:

بله همینطور است، بله همینطور است. حقیقت این است که اگر ما موفق نمیشدیم او را بدزدیم تو خیلی خوشحال میشدی، اینطور نیست؟ هرکول گریبان او را گرفت. و باردیگر رئیس بی آنکه ناراحت شود گفت: شما آدم را خسته میکنید.

و درحالیکه بادقت ناخنهایش را تروتمیز میکرد ادامه داد: آرام باشید! تونی گریبان ولسان را رها کرد و بهتلخی گفت: متأسفم....

— ازاین متأسفی که قبول کردهای با ما همکاری کنی؟ تونی جواب داد: بله، کاش میتوانستم جبران کنم...

موقعیکه دستمال را از روی چشمهای نوئل بازکردند، پسر بچه از زیر دهان بند وحشت زده ناله ای کرد. او در اطراف خود جز مجسمه های خیلی زشت چوبی، برنزی، گلی که بیشتر آنها بارنگ سیاه نقاشی شده و خالهای سفید و قرمز روی آنها زده بودند چیز دیگری ندید. آنها نامیگر دیوها، جادوگران و جنگجویان بودند. گاهی تمام مجسمه، از سرتاپا، بدشکل و بدقیافه بود و گاهی تنها سر آنها. اینها دیگر واقعا ترسناک بودند. روی دیوار، صفحه ای بچشم می خورد که روی آن انواع و اقسام اسلحه مثل تیرهای گوناگون، سرنیزه ها، تیرها، سپرها کوبیده شده بود. بالای آنها هم چندتا ماسک، طبل چینی، کدوی قتیانی، شاخ، چپق های بزرگ، پرندگان بدرتکب آویزان بود. همه اینها بایک وضع عجیب در چوب کنده کاری شده بود. بنظر میرسید که تمام ذوق و سلیقه هنر و افسون آفریقای سیاه همه باهم در آنجا جمع شده!

همان مرد مکار و رنگ پریده که صورتش مثل تیغه کارد باریک بود و اتومبیل سیاه را میراند، نوئل را بشدت بطرف مجسمه ای که بیش از همه ترسناک بود راندو گفت:

این شیطانی است که خون بچه ها را میخورد.

کور قلبی غرید و گفت:

چرا او را راحت نمیگذاری؟

آن یکی میخواست جواب بدهد که مرد سومی،

همان که قیافه اسبانی آنها را داشت بازهرخنبدی گفت:

شما آدم را خسته میکنید!

بعد هر سه نفری از اطاق بیرون رفتند. نوئل صدای چرخیدن کلید را در قفل شنید. يك احتیاط بی جا، آخر دستهای او برپشش بسته شده بود.

کرکره های فلزی اطاق خیلی محکم بسته شده بود. نوئل چشمش را بدردز میان دو تیغه کرکره چسباند و از آن توانست باریکه ای از چمن و درخت کوچکی را که مارمولکی درکنار آن چرت میزد تماشا کند. يك باغچه و شایدهم يك باغ ساختمان خانه را درمیان گرفته بود. آنجا بی اندازه ساکت و آرام بود و مخصوصا باتوجه به صدای آوازهائی که از خارج بگوشش میرسید، این آرامش بیشتر جلب توجه میکرد.



نشان کاکلی



((۱۰))

## تبهکاران

داستان چهارم

بالای باریکه چمن، نوئل توانست اول يك پروانه و بعد پرنده‌ای را که بانوک خمیده‌اش سرعت کرمی را شکار کرد ببیند. دراین میان مارمولک هم فرار کرد. آنها آزاد بودند!

نوئل رفت و روی يك صندلی راحتی نشست. چه خواهد شد؟ این اشخاص از او چه میخواهند؟ دوربین ماری‌لین و دستبندهائی که میبایستی برای پیش‌گیری از سرقت جواهر فروشی فردا صبح به‌دومینیک داده شود در جیبش سنگینی میکرد.

لابد موقعی که فردا صبح دومینیک او را نمیدید فکر میکرد او بچه بدقولی است. ولی بعد از آن دیگر دومینیک چه اهمیتی میتوانست برای او داشته باشد؟ از پشت دیوار صداهاى خشنماکی بگوشش میرسید. او حالا صدای زوزمانند مرد زردنبو و صدای نیرومند هرکول را میشناخت و باینکه روشن نبود ولی يك چیزهائی از آنها بگوشش میرسید. هرکول داشت میگفت:

آخر و نسان، ما که این بچه را اینجا نیاورده‌ایم تا او را از ترس بکشیم! او بچه‌خوبی است، از موقعی که او را مراقبت میکردم او را خوب شناختم. مرد زردنبو میگفت:

بله همینطور است، بله همینطور است. حقیقت این است که اگر ما موفق نمیشدیم او را بدزدیم تو خیلی خوشحال میشدی، اینطور نیست؟ هرکول گریبان او را گرفت. و باردیگر رئیس‌بی‌آنکه ناراحت شود گفت: شما آدم را خسته میکنید.

و درحالی که با دقت ناخنهایش را تروتمیز میکرد ادامه داد: آرام باشید!

نونو گریبان و نسان را رها کرد و به تلخی گفت:

متأسفم ....

— از این متأسفی که قبول کرده‌ای با ما همکاری کنی؟ نونو جواب داد:

بله، کاش میتوانستم جبران کنم ...

موقعی که دستمال را از روی چشمهای نوئل باز کردند، پسر بچه از زیر دهان بند وحشت‌زده ناله‌ای کرد. او در اطراف خود جز مجسمه‌های خیلی زشت چوبی، برنزی، گلی که بیشتر آنها بارنگ سیاه نقاشی شده و خالهای سفید و قرمز روی آنها زده بودند چیز دیگری ندید. آنها نمایشگر دیوها، جادوگران و جنگجویان بودند. گاهی تمام مجسمه، از سرتاپا، بدشکل و بدقیافه بود و گاهی تنها سر آنها. اینها دیگر واقعا ترسناک بودند. روی دیوار، صفحه‌ای بچشم می‌خورد که روی آن انواع و اقسام اسلحه مثل تیرهای گوناگون، سرنیزه‌ها، تیرها، سپرها کوبیده شده بود. بالای آنها هم چندتا ماسک، طبل چینی، کدوی قبیانی، شاخ، چپ‌های بزرگ، پرندگان بدترکیب آویزان بود. همه اینها بایک وضع عجیب در چوب کنده‌کاری شده بود. بنظر میرسید که تمام ذوق و سلیقه هنر و افسون آفرینای سیاه همه باهم در آنجا جمع شده!

همان مرد مکار و رنگ‌پریه که صورتش مثل تیغه‌کارد باریک بود و اتومبیل سیاه را میراند، نوئل را بشدت بطرف مجسمه‌ای که بیش از همه ترسناک بود راندو گفت:

این شیطانی است که خون بچه‌ها را میخورد.

کور قلابی غرید و گفت:

چرا او را راحت نمیگذاری؟

آن یکی میخواست جواب بدهد که مرد سومى، همان که قیافه اسپانیائیها را داشت بازهرختی گفت:

شما آدم را خسته میکنید!

بعد هر سه نفری از اتاق بیرون رفتند. نوئل صدای چرخیدن کلید را در قفل شنید. يك احتیاط بی‌جا، آخر دستهای او پریشان شده بود.

کرکره‌های فلزی اتاق خیلی محکم بسته شده بود. نوئل چشمش را به‌دراز میان دو تیغه کرکره چسباند و از آن توانست باریکه‌ای از چمن و درخت کوچکی را که مارمولکی در کنار آن چرت میزد تماشا کند. يك باغچه و شاید هم يك باغ ساختمان خانه را درمیان گرفته بود. آنجا بی‌اندازه ساکت و آرام بود و مخصوصا بانوجه به‌صدای آوازهایی که از خارج بگوشش میرسید، این آرامش بیشتر جلب توجه میکرد.



رئیس باصدای آرام ولی خشم آلودی گفت:

حالا دیگر خیلی دیر شده ! کاری که شد ، شد ، و تو باید تا آخر بروی.

— کاش پای يك بچه درمیان نبود ... مارسو ، خودت خوب درباره این موضوع فکر كن...

رئیس لبخندی زد و مشغول مرتب كردن ناخن انگشت كوچك دست چپش شد. مرد زردنبو هم باتمسخر گفت : آقا خیلی دل نازك تشریف دازند. لابد آقا بیاد دوران بچگی خودشان افتاده اند .

— موش كتیف ! من هیچوقت دوران كودكي نداشته ام. من پرورشگاهی هستم.

آنوقت خنده غمناكي كرد و گفت : در حقیقت ، شاید درست بهمین علت است كه ...

مارسو دست چپش را دور از بدن نگاه داشت و برای اینکه بتواند بهتر بفهمد كه ناخشن مرتب شده بانه ، چشمهایش را نیم باز نگهداشت و آنوقت گفت :

بمن گوش بده ، تونی . من بتو قول میدهم كه ابدًا كوچكترین صدمه ای به بچه نخواهد رسید. همینكه پدرش مبلغ ده میلیون را بها داد ، ما او را آزاد ميكشیم. ده میلیون برای صاحب دو روزنامه خیلی جزئی است !

— ولی او به پلیس خبر خواهد داد . تمام روزنامه ها عكس پسر بچه را چاپ خواهند كرد.

— سن اگل نه به پلیس و نه به روزنامه ها خبری نخواهد

داد. من همه چیز را پیش بینی كردام ، بمن اعتماد داشته باش. و برای اینکه از جهت بچه خیالت راحت باشد ، در مدتی كه ما به كار گرفتن پول مشغول هستیم ، خودت از بچه محافظت خواهی كرد. در حقیقت ، ما از تو كار خیلی كوچكي میخواهیم ، در صورتیكه كار مهم و خطرناك را باید خودمان انجام بدهیم !

اطاقی كه سه نفر مرد در آن بودند ، سالي بود كه تنها دو كار هنری مربوط به سیاهپوستان در آن وجود داشت:

اولی يك سپر مس عالی و دیگری يك نوع گرز از جنس آبنوس بود. این گرز هم دست كمی از سپر نداشت و خیلی جالب توجه بود. تمام صندلیها ، راحتی ها ، يك صندلی

مخصوص و يك ميز كه همه مال زمان لوتی بازنده بود و يك پیانوی دنباله دار همه از پارچه ای پوشیده شده و دنباله

پارچه روی قرش اطاق افتاده بود و همین ها باعث میشد كه صدای قدمهای مردان ابدًا بلند نشود. در این سالن هم

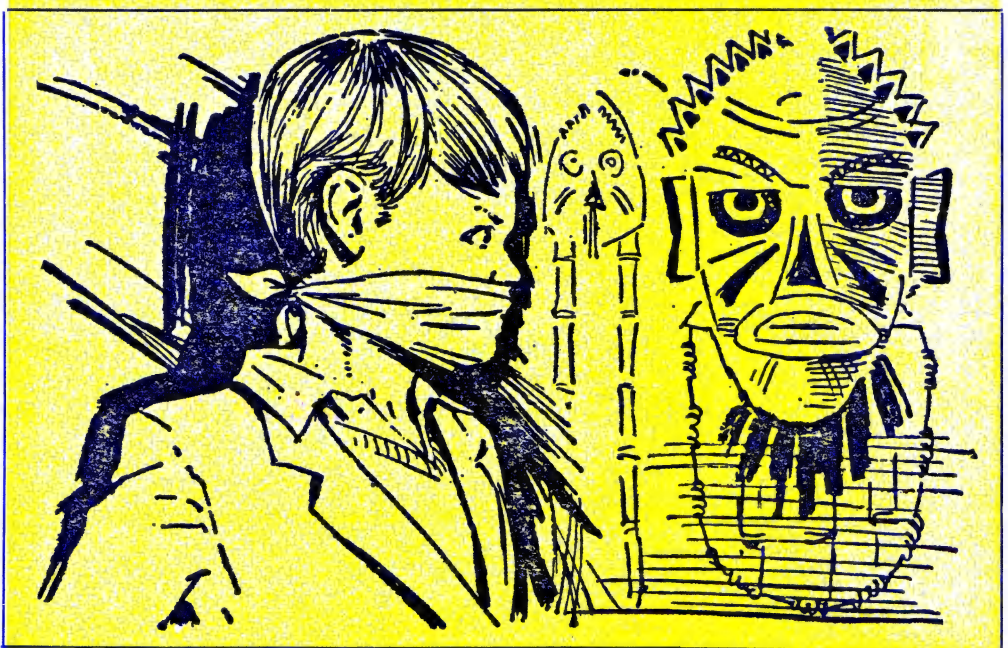
كركرها محكم بسته شده بود و نور خیلی ضعیفی داخل آنجا میشد. در چنین محل تاریك و درمیان این سكوت

و این مبها ، احساس میشد كه این خانه مدتها است خالی مانده و انسان خیال ميكرد در خانه ارواح قدیم گذاشته

و اگر کسی در آنجا يكدفعه بالای پلكانی كه به طبقه اول میرفت با شمع هائی روبرو میشد تعجب نميكرد.

مارسو برای آخرین مرتبه ناخن انگشت كوچك دست چپش را دستكاری كرد و بعد به همكارانش گفت:

تا تمام



رئیس بصادی آرام ولی خشم آلودی گفت:  
حالا دیگر خیلی دیر شده ! کاری که شد ، شد ،  
و تو باید تا آخر بروی.

— کاش پای يك بچه درمیان نبود ... مارسو ، خودت  
خوب درباره این موضوع فکر کن...

رئیس لبخندی زد و مشغول مرتب کردن ناخن انگشت  
کوچک دست چپش شد. مرد زردنبو هم باتمسخر گفت :  
آقا خیلی دل نازك تشریف دارند. لابد آقا ییاد دوران بچگی  
خودشان افتاده اند .

— موش كثیف ! من هیچوقت دوران کودکی نداشته‌ام.  
من پرورشگاهی هستم.

آنوقت خنده غمناکی کرد و گفت : در حقیقت ،  
شاید درست بهمین علت است که ...

مارسو دست چپش را دور از بدن نگاه داشت و برای  
اینکه بتواند بهتر بفهمد که ناختمش مرتب‌شدنیانه ، چشمپایش  
را نیم‌باز نگهداشت و آنوقت گفت :

بمن گوش بده ، تونی . من بتو قول میدهم که ابدًا  
کوچکترین صدمه‌ای به بچه نخواهد رسید. همینکه پدرش  
مبلغ ده میلیون را بپا داد ، ما او را آزاد میکنیم. دهمیلیون  
برای صاحب دو روزنامه خیلی جزئی است !

— وئی او به پلیس خبر خواهد داد . تمام روزنامه‌ها  
عکس پسر بچه را چاپ خواهند کرد.

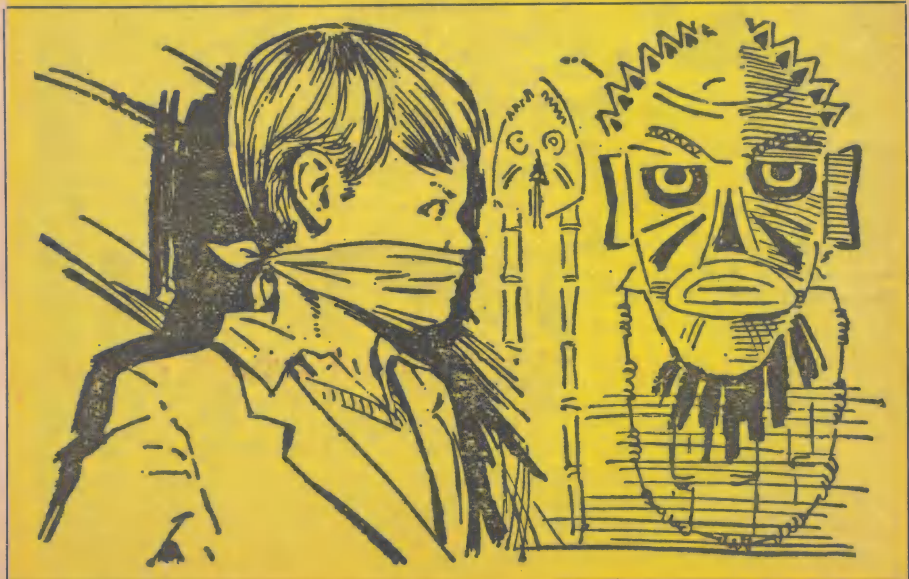
— سن اگل نه به پلیس و نه به روزنامه‌ها خبری نخواهد

داد. من همه چیز را پیش‌بینی کرده‌ام ، بمن اعتماد داشته‌باش.  
و برای اینکه از جهت بچه خیالت راحت باشد ، در مدتی  
که ما به‌کار گرفتن پول مشغول هستیم ، خودت از بچه  
محافظت خواهی کرد. در حقیقت ، ما از تو کار خیلی  
کوچکی می‌خواهیم ، در صورتیکه کار مهم و خطرناک را  
باید خودمان انجام بدهیم !

اطلاقی که سه نفر مرد در آن بودند ، سانی بود که  
تنها دوکار هنری مربوط به سیاهپوستان در آن وجودداشت:  
اولی يك سیر مس عالی و دیگری يك نوع گرز از  
جنس آبنوس بود. این گرزهم دست‌کمی از سیر نداشت و  
خیلی جالب توجه بود. تمام صندلیها ، راحتیها ، يك صندلی  
مخصوص و يك میز که همه مال زمان لوئی شانزده بود و يك  
بیانوی دنباله‌دار همه از پارچه‌ای پوشیده شده و دنباله  
پارچه روی فرش اطاق افتاده بود و همین‌ها باعث میشد که  
صدای قدمهای مردان ابدًا بلند نشود. دراین سالن هم  
کرکره‌ها محکم بسته شده بود و نور خیلی ضعیفی داخل  
آنجا میشد. در چنین محل تاریک و درمیان این سکوت  
و این مبلمان ، احساس میشد که این خانه مدت‌ها است خالی  
مانده و انسان خیال میکرد در خانه ارواح قدم گذاشته  
و اگر کسی در آنجا یکدفعه بالای بلکانی که به طبقه اول  
میرفت با شبح‌هایی روبرو میشد تعجب نمیکرد.

مارسو برای آخرین مرتبه ناخن انگشت کوچک دست  
چپش را دستکاری کرد و بعد به‌همکارانش گفت:

تاانمام



این داستان را پرتیب شماره بخوانید

A black and white illustration of a rocket ship flying over a mountainous landscape. The rocket is positioned in the upper left, moving towards the right. Below it, the terrain consists of rolling hills and mountains, with a prominent circular feature in the foreground that resembles a crater or a large, flat-topped hill. The style is reminiscent of mid-20th-century pulp magazine illustrations.



# خلبان بی‌باله (۶۱)

این داستان را ترتیب شماره بخوانید

۹۸۵ - به نظر می‌آید که در این محال باشد. اما برای یافتن آنجا باید از چند جا و در جوی روستایم باران ببارد و همچنان حرکت کنیم.

۵۸۴ - اما چگونه می‌توانیم؟

۵۸۳ - فکر می‌کنی که اینها در بیابان...



۵۸۸ - بکشتی هوایی بدو رانند و درین راه بایدترین قله‌های بزرگترین دلی نام سفید بنظر می‌آید.

۵۸۷ - این زبان که می‌نویسند شده با؟ من همیشه کار با خود می‌کنم اما حالا...

۵۸۶ - تمام کوه‌ها را می‌بیند اما هیچ نتیجه‌ای از دست نمی‌گیرد.



۵۹۲ - بزرگوار! اما بعد.

۵۹۱ - این کشتی را در روستایم می‌بینم.

۵۹۰ - این کشتی را در روستایم می‌بینم.

۵۸۹ - اما هیچ نتیجه‌ای نمی‌گیرد.

۵۸۸ - این کشتی را در روستایم می‌بینم.



۵۹۷- زود باش مارک! دوازده نفر به شرق بروند. ۵۹۶- حالا که تو منوایی جان شربت مارکی نمی‌بخاری؟ ۵۹۵- اگر منوایی که دائم آبخارا روی را در به بنیم باید سرعت بیشتری بگیری! ۵۹۴- مارک در سبزه‌چمن کشتی زورنه اما حالا از بالا سرمارد و نشه. ۵۹۳- عاقبت عذاب‌های را در مارک از دروازه‌ها استند سینه‌ها منو.



۵۹۸- اینک مثل شش‌ها در میان آسمان حرکت می‌یاید زور و دشان بخت بالا می‌رود. ۵۹۹- ما نباید دشان کنیم و الا عکله دیگر نتوانیم عمل چنان شدن آنها را پیدا کنیم. ۶۰۰- اینک راه جدید عکله ما بین کشتی‌ها را در آنها می‌توانیم مارا پیدا کند.



۶۰۱- موقعی که مارکی هوا را می‌گیرد اینک در است با فاصله کم از مارک و دشان کشتی زورین و دنبال اسکند. ۶۰۲- اگر حالا آبخارا دیگر هم تو زنده و زنده بودنت مرا می‌بینی. ۶۰۳- حالا که تو در جبهه‌ای که بودنت مرا می‌بینی. ۶۰۴- دائم با فاصله مناسب کشتی زورین را دنبال می‌کنند و از درون کشتی هم از موضع جبهه.

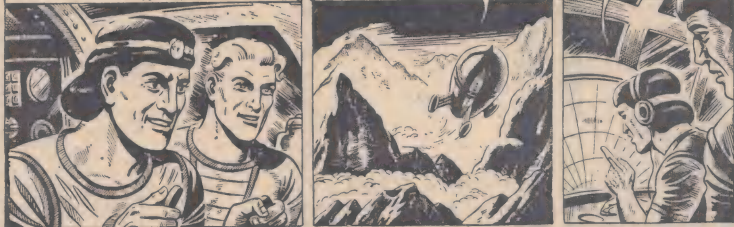




۵۹۷ - زو و ماش مارک! دارم نقد شرق می‌بردم.  
 ۵۹۶ - حالا که تو مسافر بی‌بانک هستی، کی می‌توانی به خانه برگردی؟  
 ۵۹۵ - اگر بخوابی که دائم آنهارا روی را در به منم باید حرکت می‌دهی بگری! آه  
 ۵۹۴ - مارک در سینه‌ی تو کجاست؟  
 ۵۹۳ - عاقبت عازم‌های راوار که از راهشند سینه‌ی تو آرد و سینه‌ی او را...



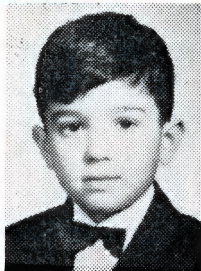
۵۹۲ - شاید گمشان کنم و الا فکری دیگر نتوانم عمل چنان شدن آنهارا پیدا کنیم.  
 ۵۹۱ - اینک راه جدیدی یافتیم که از راه‌های قدیم را پیدا کند.  
 ۵۹۰ - اینک مثل شهاب در میان آسمان حرکت در می‌آید و در نزدشان نسبت بالا می‌رود.



۵۹۴ - وای! ما فاصله بسیار کمی از زمین را دنبال می‌کنیم و از زمین هم از موه‌نوع می‌جریند.  
 ۵۹۳ - حالا که تو در حال پرواز هستی که به تو هم می‌بندند.  
 ۵۹۲ - اگر حالا آنهارا بگیریم تو زنده و زنده پست می‌مانی.  
 ۵۹۱ - موقعیکه ما را می‌پوزانید و اینک دست ما فاصله کم از نوک کوه‌های زمین دنبال می‌کند. مرد خائنه!







جمال مقیمی ارشادی شاکرد  
ممتاز کلاس سوم دبستان  
دکتر محمود حسابی شیراز



نادر خداپرست شاکرداول  
کلاس سوم دبستان  
فرهنگیان مهاباد با معدل  
۱۹٫۲۲ در سال تحصیلی  
۴۸-۴۹



امیر کیهان مجرد شاکرد  
اول کلاس دوم دبستان ملی  
شاداب تهران



امیر زارعی دوستدار  
کیهان بچه‌ها تهران

کردیم. از اینکه نمیتوانیم  
شما را در اینمورد راهنمایی  
کنیم متأسفیم باوجود این  
خوب است شما تمیر را  
تک‌دارید زمانی آنهم نادر  
خواهد شد. موفق باشید.  
دوشیزه فرشته کشاویز -  
شیراز -

از همکاری شما متشکریم  
و برایتان موفقیت بسیار  
آرزومندیم.

**آقای بهرام صلواتی -**  
**تهران -**  
مجله های کسری شما  
موجود است.  
**آقای سید محمدرشیدی -**  
**نگاه -**

از ارسال مطالب چاپ  
شده و تکراری خودداری  
کنید خوب است بجای آن  
نوشته‌های جالب و خوبی  
بفرستید که بتوانیم چاپ  
کنیم.

**آقای بهمن تراب پرهز -**  
**تهران -**  
جواب آقای محمد  
رشیدی را بخوانید، متشکریم  
**آقای محمد رضا خیرخواه -**  
**تهران -**

خط شما خوب است و  
اگر بهمین ترتیب که  
نامه‌تان را نوشته‌اید داستان  
بنویسد اشکالی ندارد.  
سعی کنید مطالب ساده‌تر  
و بهتری بفرستید،  
متشکریم.

**دوشیزه مینودخت**  
**امیرافشاری - گنگاور -**  
نقاشی‌ها را با قلم و  
مرکب و روی کاغذ بی‌خط  
بکشید، موفق باشید.  
**آقای ابراهیم نخجوان -**  
**تهران -**

جدول را روی کاغذ  
رسم کنید و داخل آنهم  
چیزی ننویسید بلکه شرح  
و حل جدول را در کادری  
دیگر بنویسید و برای ما  
بفرستید.

است بایچه‌هایی که به  
داستان نویسی و تأثیر  
علاقه‌مندند مکتبه کند.  
نشانی: تهران- خیابان  
بابائیان - خیابان سلطانی-  
کوچه آریامهر پلاک ۲۶

**آقای سید حمزه موسوی -**  
**قزوین -**  
شما مدعی هستید که  
داستان گنج در جزیره را  
خودتان نوشته‌اید، اگر  
چنین است چرا اسامی  
قهرمانان داستان هانس،  
گورال و ... میباشد. بهتر  
است باکمی توجه و دقت  
حال که تابستان است  
خودتان مطالبی نوشته و  
بفرستید یا اگر از مجله  
و کتابی مطالبی را انتخاب  
میکنید و می‌فرستید  
بنویسید مربوط به چه  
کتاب یا مجله‌ای است از  
داستانهای مورد نظر شما  
تاکنون چاپ کرده‌ام و  
بازهم چاپ خواهیم کرد،  
البته از آن داستانها که  
بدموژی نداشته باشد.

چنانچه داستان خوبی  
دارید بفرستید یا کمال  
میل خواهیم پذیرفت و در  
صورت امکان چاپ خواهیم  
کرد. هر کتابی که خواستید  
یا توجه به اینکه مربوط به  
کدامیک از بنگاههای  
انتشاراتی است برابرهای  
آن تمیر باطل نشده نشانی  
همان بنگاه بفرستید و  
کتاب مورد احتیاجتان را  
بخواهید.  
از لطف و محبت شما  
نسبت به مجله محبوبتان  
متشکریم.

**آقای بهمن سلطانی -**  
**چالوس -**  
ما تمیر مزبور را ندیده‌ایم  
آنچه در مجله نوشته‌ایم خبری  
بود که بوسیله یکی از  
خبرگزاری های مشهور  
مخابره شده بود و ما چاپ



## پست بچه‌ها

**آقای حسن موسوی -**  
**اصفهان -**  
نوشته‌ها و مطالب  
خودتان را تمیز و خوانا  
و در کاغذ خوب بنویسید  
نه در کاغذهای باطله و  
نامرتب.  
**دوشیزه مهناز داوودپور -**  
**رضاییه -**

بازهم داستان بنویسید  
امید است در آینده بتوانیم  
بنام خودتان چاپ کنیم.  
ضمناً یادتان باشد از  
چاپ نقاشی‌هایی که با ممداد  
رسم شده باشد معذوریم.  
**آقای حبیب‌الله محمودان -**  
**تهران -**  
بطور حتم علت اینکه  
حالا جواب نامه شما را  
داده‌ایم میدانید. موضوعی  
را که در نامه‌تان یادآور  
شده‌اید بنظر ما حل شده  
است و شما نمیتوانید بازهم  
بنوشتن ادامه دهید و برای  
ما بفرستید تا چاپ کنیم.  
هدف ما تشویق کلیه  
دوستان اران مجله است و  
با کمال میل و رغبت  
حاضریم با بچه‌هایی که  
توانند بنویسند همکاری  
داشته باشیم.  
آقای محمودان مایل

**صاحب کیهان : دکتر مصطفی مصباحزاده**  
**مدیر کیهان : عبدالرحمن فرامرزی**  
**صاحب امتیاز کیهان بچه‌ها : جعفر بدیعی**  
**مدیر کیهان بچه‌ها : عباس یمنی شریف**  
**نشانی خیابان فردوسی - تلفن ۳۱۰۲۵۱**  
**سال چهاردهم - شماره ۶۹۷ - چاپ کیهان - بهار دیال**



جمال مقیمی ارشادی شاگرد  
ممتاز کلاس سوم دبستان  
دکتر محمود حسینی شیراز



نادر خدایرست شاگرد اول  
کلاس سوم الف دبستان  
فرهنگیان مهاباد با معدل  
۱۹ و ۲۲ در سال تحصیلی  
۴۸-۴۹



امیر کیهان مجرد شاگرد  
اول کلاس دوم دبستان ملی  
شاداب تهران



امیر زارعی دوستدار  
کیهان بچه‌ها تهران

کردیم. از اینکه نمیتوانیم  
شما را دایم مورد راهنمایی  
کنیم متأسفیم با وجود این  
خوب است شما نفر را  
نگهدارید زمانی آنهم نادر  
خواهد شد. موفق باشید،  
**دوشیزه فرشته کشاورز -**  
**شیراز -**

از همکاری شما متشکریم  
و برایتان موفقیت بسیار  
آرزو مندیم،  
**آقای بهرام ملواتی -**  
**تهران -**  
مجله های کسری شما  
موجود است.  
**آقای سید محمد رشیدی -**  
**نکاء -**

از ارسال مطالب چاپ  
شده و تکراری خودداری  
کنید خوب است بجای آن  
نوشته‌های جالب و خوبی  
بفرستید که بتوانیم چاپ  
کنیم.

**آقای بهمن تراب رهبر -**  
**تهران -**  
جواب آقای محمد  
رشیدی را بخوانید، متشکریم  
**آقای محمد رضا خیرخواه -**  
**تهران -**

چنانچه داستان خوبی  
دارید بفرستید بنا کمال  
میل خواهیم پذیرفت و در  
صورت امکان چاپ خواهیم  
کرد. هر کتابی که خواستید  
یا آنچه به یاد اینکه مربوط به  
کدامیک از بنگاه‌های  
انتشاراتی است بپایریهای  
آن تغییر بیاورید نشده پشانی

همان بنگاه بفرستید و  
کتاب مورد احتیاجتان را  
بخواهید.  
از لطف و محبت شما  
نسبت به مجله محبوبتان  
متشکریم.

**آقای بهمن سلطانی -**  
**چالوس -**  
ما تبریز می‌رویم و آنجا  
آنچه در مجله نوشتم خبری  
بود که بوسیله یکی از  
خبرگزاری های مشهور  
مخابره شده بود و ما چاپ  
نکردیم.

است بایچه‌هایی که به  
داستان نویسی و تأثیر  
علاقه‌مند نگارنده  
نشانی: تهران - خیابان  
بازار - خیابان سلطانی -  
کوچه آریامهر پلاک ۲۶

**آقای سید حمزه موسوی -**  
**قزوین -**  
شما مدعی هستید که  
داستان گنج در جزیره را  
خودتان نوشته‌اید، اگر  
چنین است چرا اسمی  
فرمانتان داستان هانس  
گورال و ... میباشد. بهتر  
است با کمی توجه و دقت  
حال که تاپستان است  
خودتان مطالبی نوشته و

بفرستید و اگر از مجله  
و کتابی مطالبی را انتخاب  
میکنید و میفرستید  
بنویسید مربوط به چه  
کتاب یا مجله‌ای است از  
داستانهای مورد نظر شما  
تاکنون چاپ کرده‌ایم و  
باز هم چاپ خواهیم کرد،  
البته از آن داستانها که  
بدآموزی نداشته باشد.

چنانچه داستان خوبی  
دارید بفرستید بنا کمال  
میل خواهیم پذیرفت و در  
صورت امکان چاپ خواهیم  
کرد. هر کتابی که خواستید  
یا آنچه به یاد اینکه مربوط به  
کدامیک از بنگاه‌های  
انتشاراتی است بپایریهای  
آن تغییر بیاورید نشده پشانی  
همان بنگاه بفرستید و  
کتاب مورد احتیاجتان را  
بخواهید.  
از لطف و محبت شما  
نسبت به مجله محبوبتان  
متشکریم.

**آقای بهمن سلطانی -**  
**چالوس -**  
ما تبریز می‌رویم و آنجا  
آنچه در مجله نوشتم خبری  
بود که بوسیله یکی از  
خبرگزاری های مشهور  
مخابره شده بود و ما چاپ  
نکردیم.



## پست بچه‌ها

**آقای حسن موسوی -**  
**اصفهان -**

نوشته‌ها و مطالب  
خودتان را تمیز و خوانا  
و در کاغذ خوب بنویسید  
نه در کاغذهای باطله و  
نامرتب.

**دوشیزه مهناز داورپوژه -**  
**رضایه -**

باز هم داستان بنویسید  
امید است در آینده بتوانیم  
بنام خودتان چاپ کنیم.  
ضمناً یادتان باشد از  
چاپ نقاشی‌هایی که باامداد  
رسم شده باشد معذوریم.  
**آقای حبیب‌الله محمودان -**  
**تهران -**

بطور حتم علت اینکه  
حالا جواب نامه شما را  
داده‌ایم میدانید، موضوعی  
را که در نامه‌تان یادآور  
شده‌اید نظر ما حل شده  
است و شما میتوانیید باز هم  
بنوشتن ادامه دهید و برای  
ما بفرستید تا چاپ کنیم.  
هدف ما تشویق کلیه  
دوستان دران مجله است و  
با کمال میل و رغبت  
حاضریم با بچه‌هایی که  
توانند بنویسند همکاری  
داشته باشیم.  
آقای محمودان مایل

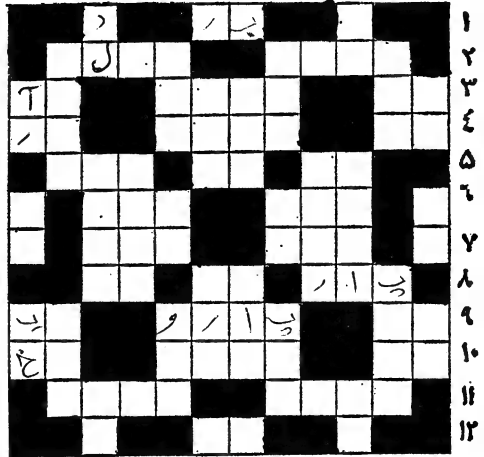
صاحب کیهان: دکتر مصطفی مصباح‌زاده  
مدیر کیهان: عبدالرحمن فرامرزی  
صاحب امتیاز کیهان بچه‌ها: جعفر بدیعی  
مدیر کیهان بچه‌ها: عباس یمینی شریف  
نشانی خیابان فردوسی - تلفن ۲۱۰۲۵۱  
سال چهاردهم - شماره ۶۹۷ - چاپ کیهان - بهار ۹۱

# جدول حل کنید

## شرح جدول شماره ۱



۱۲ ۱۱ ۱۰ ۹ ۸ ۷ ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱



## شرح جدول شماره ۲



افقی :

- ۱ - سه کیلو گرم است - حیوانی است خطرناک. ۲ - حیوانی است باوفا - رج ورسته. ۴ - گردیدن و چرخ زدن - آبدار. ۵ - مخفف اگر - حیوان درشت اندامی است. ۷ - حیوانی که بیماری گری گرفته - وقتی درجه حرارت بدن بالا رود می آید. ۸ - مرکز گردش خون در بدن - طرف و جهت.

عمودی :

- ۱ - ضمیر اول شخص جمع - از اعضاء بدن. ۲ - ضمیر سوم شخص مفرد - در گلدان است. ۳ - علامت مفعول بی واسطه - آب میوه غلیظ شده است. ۴ - مخلوطی است از آب و خاک. ۵ - بیشتر آقبان می پوشند. ۶ - بدی - رو. ۷ - عسلی است - شهری نزدیک تهران. ۸ - بآن درو می کنند درخت انگور است.

### حل جدولهای شماره پیش

- حل جدول شماره ۱ افقی : ۱ - شب - برخورد - بر. ۲ - لار - پارا - ساس. ۳ - غار - مد - فتر. ۴ - مگس - دیک. ۵ - رس - هل - دل - آب. ۶ - وفا - شن - نوا. ۷ - میش - بو - کار. ۸ - تر - پر - سو - وز. ۹ - موج - ناز. ۱۰ - کال - آخ - مغل. ۱۱ - بیل - زمره - مغز. ۱۲ - زن - هراسان - ته. عمودی : ۱ - شل - پرومند - بز. ۲ - باغ - سفیر - کین. ۳ - رام - آش - مال. ۴ -

افقی :

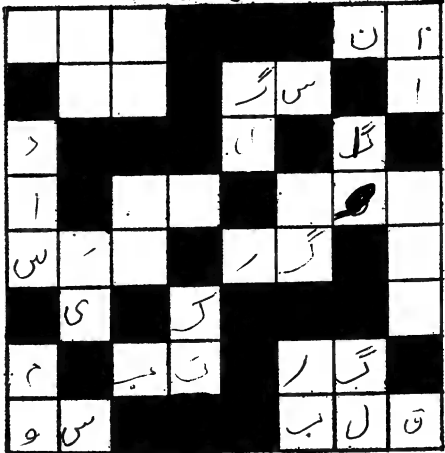
- ۱ - خشکی. ۲ - جوان - برای عکاسی بکار می رود. ۳ - روی بیشتر سرها زیاد است - در آب پیدایش کنید - حرف تعجب. ۴ - رطوبت - مردان و اشخاص بزرگ - بدی. ۵ - مرغابی - لرستان بنام این قبیله است - پرندهای زیبا که خرامیدنش مشهور است. ۶ - هر چیز را که آسیاکند چپن می شود - راحتی و آسایش. ۷ - روی منزل شماست - هوای متحرک. ۸ - سال گذشته - شهری در کرمان - جشن مذکر را گویند. ۹ - گردگان دارند - بآن برف را می روبند - از آن یک اسباب موسیقی می سازند.

- ۱۰ - اشاره بدور - در بیابان بنظر می آید ولی حقیقت ندارد اگر جانی از بدنمان درد بگیرد می گوئیم. ۱۱ - رفیق و یار - شرم و حیا. ۱۲ - پس از روز می آید.

عمودی :

- ۱ - ضمیر اول شخص مفرد فاعلی - عصب را گویند - پایه بدن است. ۲ - سرزمین - حریر ساده و بی نقش را گویند. ۳ - خشکی - پدر است - آزاد و رها. ۴ - دزد. ۵ - فرمان - حیوانات دارند - پائین و کمر ارتفاع. ۶ - آخر مدت و مرگ را گویند - نمر و میوه گیاهان و چیزی که حمل کنند. ۷ - حیوانی که به بیماری هاری مبتلی است - ضمیر اول شخص مفرد مفعولی. ۸ - حیوانی است بزرگ و قوی - نوشیدنی ساده ای است - مرض خطرناکی است که چندی پیش داشت شیوع پیدا می کرد. ۹ - بآن تیر می انداختند. ۱۰ - همان قلب است - شهری که کنار دریا ساخته می شود - راه کوتاه. ۱۱ - موش کوچکی است که به فضا می رود - اسم. ۱۲ - صدمتر مربع - باحس شامه احساس می کنیم - آب بوده ولی اکنون بصورت جامد درآمده است.

۸ ۷ ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱



- رگه - پول. ۵ - ری - سل - وج - زر. ۶ - خانم - شب - اما. ۷ - ورد - نو - خرس. ۸ - را - در - سن - ها. ۹ - قبل - وام. ۱۰ - سنگ - نک - زخم. ۱۱ - پاد - آوار - لغت. ۱۲ - رس - مبارزه - زور.

- حل جدول شماره ۲ افقی : ۱ - جت - اسب. ۲ - معو. ۳ - بحر. ۴ - شکر. ۵ - صدا. ۶ - سیب - تب. عمودی : ۱ - بخ - دست. ۲ - حرص. ۳ - شعر. ۴ - شاد. ۵ - وnk. ۶ - شنککت.



افقی :

۱ - خشکی. ۲ - جوان - برای عکاسی بکار می‌رود. ۳ - روی بیشتر سرها زیاد است - در آب پیدایش کنید - حرف فعیب. ۴ - رطوبت - مردان و اشخاص بزرگ - بدن - ۵ - مرغابی - لرستان بنام این قبیله است - پرنده‌ای زیبا که خرامیدنش مشهور است. ۶ - هر چیز را که آسایکنند چنین می‌شود - راحتی و آسایش. ۷ - روی منزل شصست - هوای متحرک. ۸ - سال گذشته - شهری در کرمان - جنس مذکر را گویند. ۹ - پرندگان دارند - بآن پرف را می‌رویند - از آن يك اسباب موسیقی می‌سازند.

۱۰ - اشاره بدور - در بیابان بنظر می‌آید ولی حقیقت ندارد اگر جانی از بدنمان درد بگیرد می‌گوئیم. ۱۱ - رفیق و یار - شرم و حیا. ۱۲ - پس از روز می‌آید.

عمودی :

۱ - ضمیر اول شخص مفرد فاعلی - صعب را گویند - پایه بدن است. ۲ - سرزمین - حریر ساده و بی‌نقش را گویند. ۳ - خشکی - پدر است - آزاد و رها. ۴ - دزد. ۵ - فرمان - حیوانات دارند - پائین و کم ارتفاع. ۶ - آخر مدت و مرکز را گویند - نمر و میوه گیاهان و چیزی که حمل کنند. ۷ - حیوانی که به بیماری هاری مبتلی است - ضمیر اول شخص مفرد مفعولی.

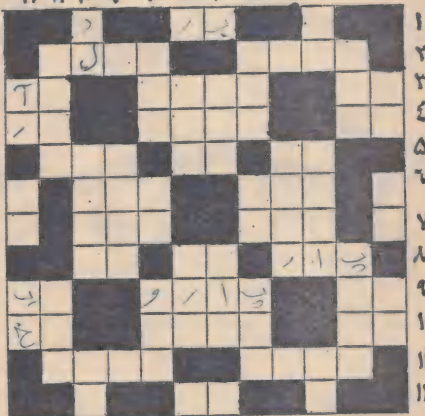
۸ - حیوانی است بزرگ و قوی - نوشیدنی ساده‌ای است - مرض خطرناکی است که چندی پیش داشت شیوع پیدا می‌کرد. ۹ - بآن تیر می‌انداختند. ۱۰ - همان قلب است - شهری که کنار دریا ساخته می‌شود - راه کوتاه. ۱۱ - موش کوچکی است که به فضا می‌رود - اسم. ۱۲ - صید مرغ - باخس شامه احساس می‌کنیم - آب بوده ولی اکنون بصورت جامد درآمده است.

## جدول حل کنید

شرح جدول شماره ۱



۱۲ ۱۱ ۱۰ ۹ ۸ ۷ ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱



شرح جدول شماره ۲



افقی :

۱ - سه کیلو گرم است - حیوانی است خطرناک. ۲ - حیوانی است باوفا - رج ورسته. ۳ - زدن - آبدار. ۴ - مخففاگر - حیوان درشت اندامی است. ۵ - حیوانی که بیماری گری گرفته - وقتی درجه حرارت بدن بالا رود می‌آید. ۶ - مرکز گردش خون در بدن - طرف و جهت.

عمودی :

۱ - ضمیر اول شخص جمع - از اعضاء بدن. ۲ - ضمیر سوم شخص مفرد - در گلدان است. ۳ - علامت مفعول بی واسطه - آب میوه غلیظ شده است. ۴ - مخلوطی است از آب و خاک. ۵ - بیشتر آفتابان می‌پوشند. ۶ - بدی - رو. ۷ - عسلی است - شهری نزدیک تهران. ۸ - بآن درو می‌کنند درخت انگور است.

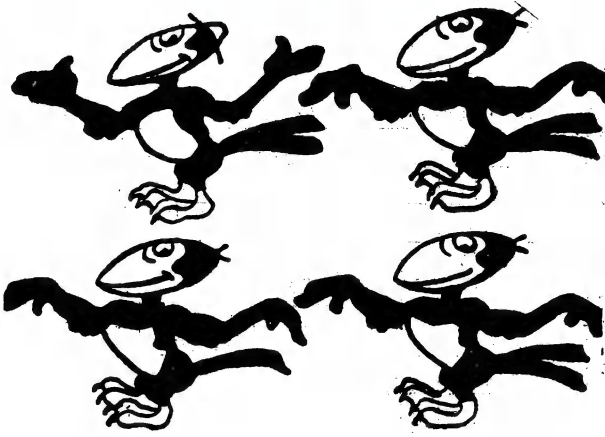
حل جدولهای شماره پیش

حل جدول شماره ۱ افقی : ۱ - شب - برخورد - پر. ۲ - لادن - یار - ساس. ۳ - غار - مد - فتر. ۴ - مگس - دیکه. ۵ - ریس - هل - رلد آب. ۶ - وفا - شن - نوا. ۷ - میش - بو - کار. ۸ - تر - پر - سو - وز. ۹ - موج - ناز. ۱۰ - کال - آخ - مخز. ۱۱ - بیل - زمره - مغز. ۱۲ - زن - هراسان - ته. عمودی : ۱ - مثل - برومند - بر. ۲ - باغ - سفیر - کین. ۳ - دام - آش - مال. ۴ -

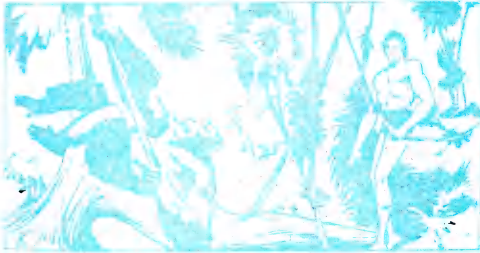
رگه - پول. ۵ - ری - سل - رج - زر. ۶ - خانم - شب - اما. ۷ - ورد - نو - خرس. ۸ - را - در - سن - ها. ۹ - قیل - وام. ۱۰ - سنگ - نك - زخم. ۱۱ - یار - آوار - لغت. ۱۲ - ریس - مبارز - زور.

حل جدول شماره ۲ افقی : ۱ - جت - اسب. ۲ - معو. ۳ - بصر. ۴ - شکر. ۵ - صیدا. ۶ - سبب. ۷ - سبب. ۸ - حرس. ۹ - شمر. ۱۰ - شاد. ۱۱ - ونک. ۱۲ - ششک.

## سرگرمی



از این چهار شکل دوتای آن کاملاً بهم شبیه هستند با کمی دقت به بینید شکلهائی که باهم شبیه‌اند کدامها هستند.



هفته آینده

## «تارزان» و مجسمه طلایی

آیا می‌توانید با چند خط راست بدون اینکه مداد را از روی کاغذ بردارید این نقطه‌ها را بهم وصل کنید.



کیهان بچه‌ها

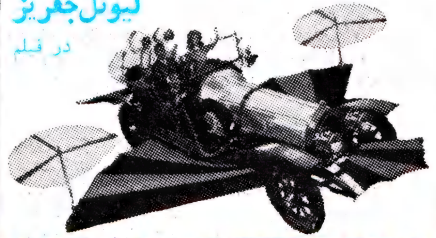
داستانی عظیم و پرخرج - فیلمی بزرگ و هیجان‌آور که سوژه جالب و شیرین آن مدت‌ها مورد بحث همگان قرار خواهد گرفت.

آخرین هفته نمایش در سینما

## شهر فرنگ

اولین سینمای ممتاز ۴ ستاره ایران \* \* \* \*

دیک وان دایک - سالی آن هاوز  
لیونل جفریز  
در قلم



## چیتی چیتی بنگ بنگ

رنگی - ۷۰ میلیمتری با صدای استریو فونیک ۶ باندى



باشرکت

آن کوايل - بنی هیل

جیفرز ابر تسون جاستیس

محصول کمپانی یونایتد آر تیست

سناسها ۱۱ صبح - ۳۲۰ - ۶۳۰ - ۹۴۵ بعد از ظهر  
گیشه سینما شهر فرنگ همه روزه برای رزرو بلیط  
آماده است

## سرگرمی



از این چهار شکل دوتای آن گامایم شبیه هستند با کمی دقت به بینید شکلهائی که باهم شبیه اند کدامها هستند.



هفته آینده

## «تارزان» و مجسمه طلایی

آیا میتوانید یا چند خط راست بدون اینکه مداد را از روی کاغذ بردارید این نقطه‌ها را بهم وصل کنید.



کیهان بچه‌ها

داستانی عظیم و پرخرج - فیلمی بزرگ و هیجان‌آور که سوژه جالب و شیرین آن مدت‌ها مورد بحث همگان قرار خواهد گرفت.

آخرین هفته نمایش در سینما

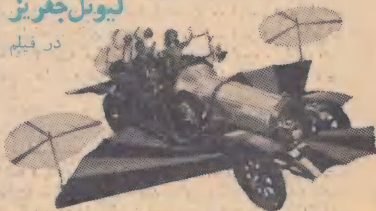
## شهر فرنگ

اولین سینمای ممتاز ۴ ستاره ایران \*\*\*

دیک وان دایک - سالی آن هاوز

لیونل جفریز

در فیلم



## چیتی چیتی بنگ بنگ

رنگی - ۷۰ میلیمتری باصدای استریو فونیک ۶ بانده

"Chitty Chitty Bang Bang"



باشرکت

آن کوایل - بنی هیل

جیمز دایرسون جاستیس

محمول کمپانی یونایتد آر تیست

ساعت ۱۱ صبح - ۲۳۰ - ۲۳۰ - ۶۴۵ بعد از ظهر  
گیشه سینما شهر فرنگ همه روزه برای رزرو بلیط آماده است

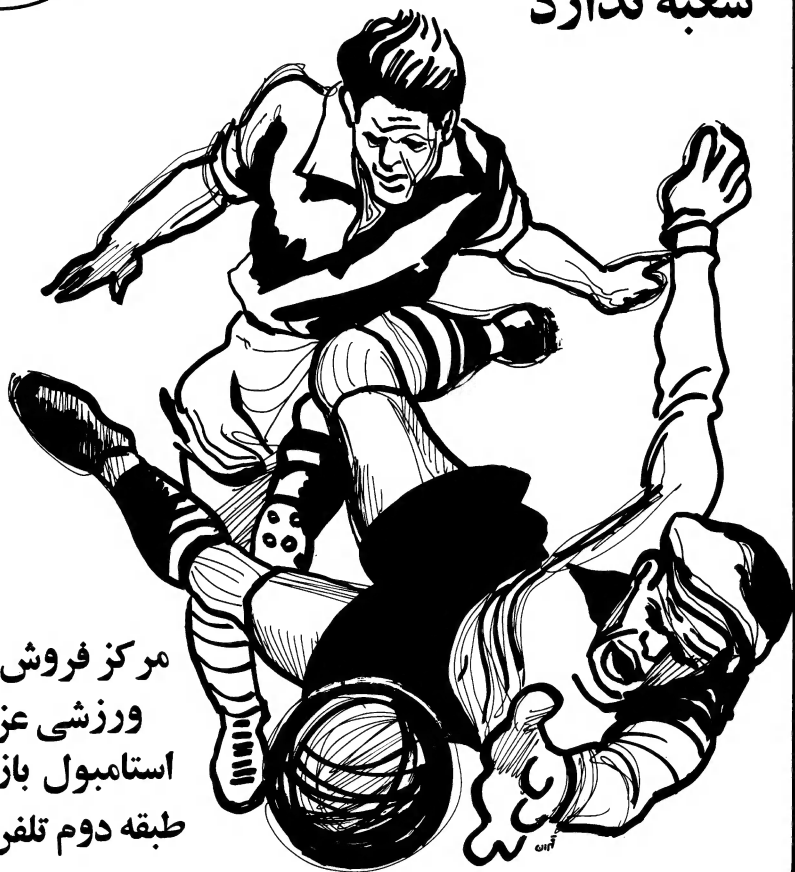


# یاشین اسپرت

کفشهای ورزشی (یاشین اسپرت) عزیز اصلی  
ببازار عرضه شد. کلیه وسایل شای پسرانه  
و دخترانه موجود است.



فروشگاه عزیز اصلی با اطلاع  
میرساند که در هیچ جای تهران  
شعبه ندارد



مرکز فروش: فروشگاه  
ورزشی عزیز اصلی  
استانبول بازار کمپانی  
طبقه دوم تلفن ۳۳۴۱۱۶

# باشین اسپرت

کفشهای ورزشی (باشین اسپرت) عزیز اصلی  
بازار عرضه شد. کلیه وسایل شایسته پسرانه  
و دخترانه موجود است.



فروشگاه عزیز اصلی با اطلاع  
میرساند که در هیچ جای تهران  
شعبه ندارد



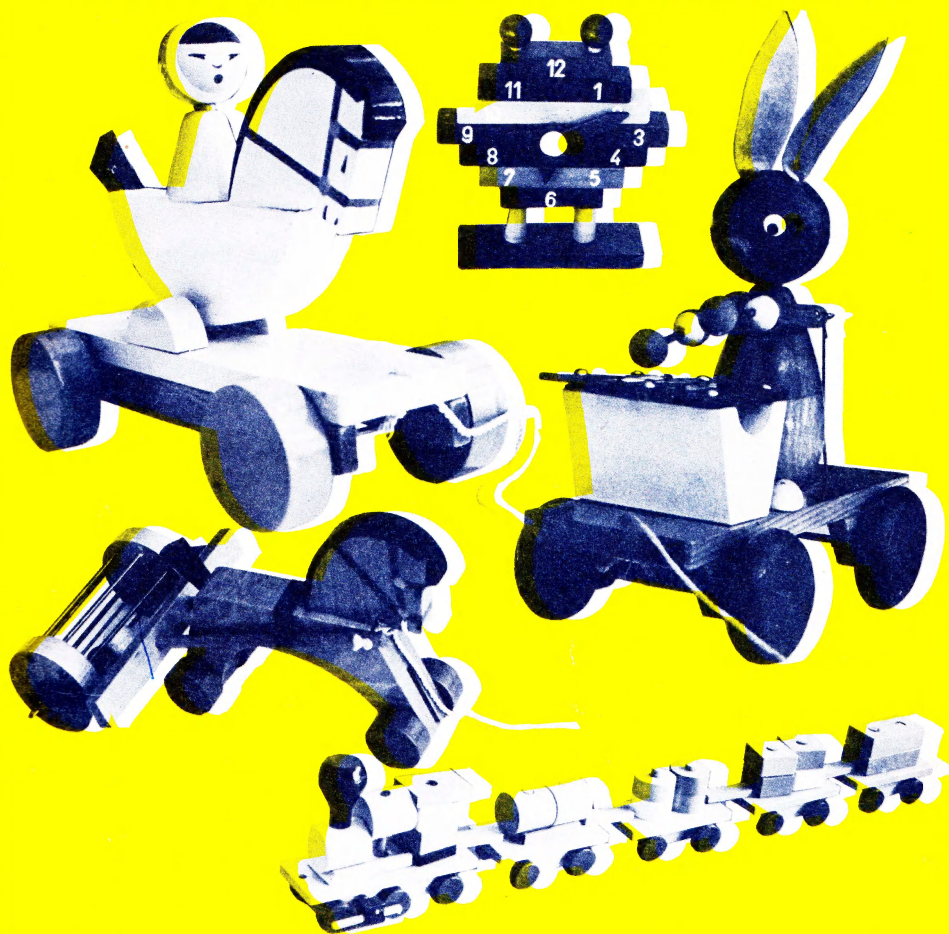
مرکز فروش: فروشگاه

ورزشی عزیز اصلی

استامبول بازار کمپانی

طبقه دوم تلفن ۳۳۴۱۱۶

# بچه‌های عزیز حالا دیگر خودتان برای خودتان اسباب بازی درست کنید

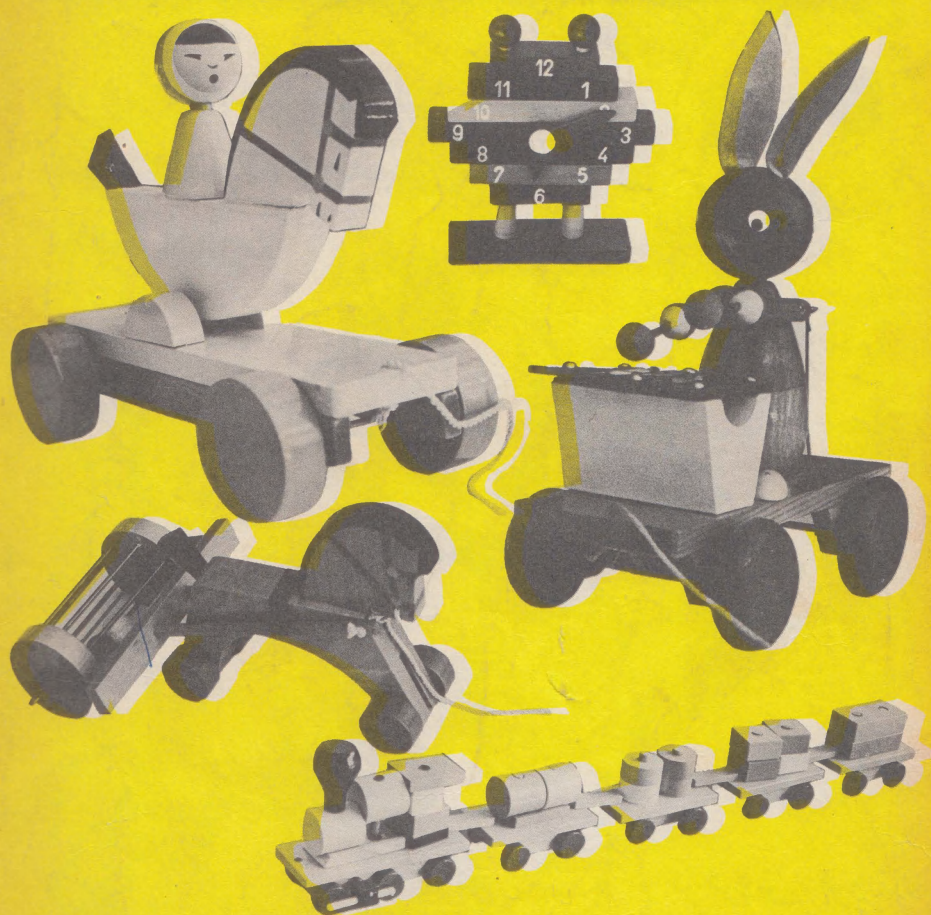


همراه با ما و ما مان به نمایشگاه شرکت عروسکت بیایید تا قایما جویز بسازیم  
این اسباب بازیها را بشناسید و بدویم.

نشانی: خیابان فرح خیابان چهارم تیر



# بچه‌های عزیز حالا دیگر خودتان برای خودتان اسباب بازی درست کنید



همراه بابا و مامان به نمایشگاه شرکت عروسک بینا لیدیا تانما طرز ساختن  
این اسباب بازیها را بشمایاد بدهیم.

دانشانی بچه‌ها را فرصت چهارراه گریا